



OLYMPIC VALUES  
EDUCATION PROGRAMME

# LES FONDAMENTAUX DE L'ÉDUCATION AUX VALEURS OLYMPIQUES

UN PROGRAMME FONDÉ  
SUR LE SPORT



# LES FONDAMENTAUX DE L'ÉDUCATION AUX VALEURS OLYMPIQUES

## UN PROGRAMME FONDÉ SUR LE SPORT



### Remerciements :

Le CIO remercie les contributeurs qui ont permis la publication du manuel du PEVO. Remerciements particuliers à Deanna L. Binder, Ph. D., consultante en éducation, pour son rôle majeur dans la rédaction de la première édition.

L'évolution du Programme d'éducation aux valeurs olympiques (PEVO) du CIO n'aurait pas été possible sans la base de connaissances, le soutien et la contribution de notre réseau mondial de formateurs et de partenaires du PEVO. Au nom du CIO, le département de la Culture et du Patrimoine vous félicite et vous remercie pour vos inlassables efforts et votre passion indéfectible pour l'Olympisme.

Ce nouveau manuel du PEVO a été révisé et développé pour inclure des informations et du matériel éducatif à jour. Il comprend désormais trois parties complémentaires :

- Les fondamentaux de l'éducation aux valeurs olympiques : un programme fondé sur le sport
- Mise en œuvre du PEVO : guide pratique de l'éducation aux valeurs olympiques
- Feuilles d'activité : exercices de soutien à l'éducation aux valeurs olympiques

**Le CIO tient à exprimer sa reconnaissance aux contributeurs suivants et à bien d'autres encore qui ne sont pas nommés ici :**

**Richard Bailey**, Ph. D. FRSA, International Council for Sport Science and Physical Education

**Gary Barber**, St Michaels University School, Victoria, Colombie-Britannique

**Guin Batten et Viv Holt**, The Youth Sport Trust

**Deanna L. Binder**, Ph. D., Royal Roads University, Victoria, Colombie-Britannique

**Detlef Dumon**, Conseil international pour l'éducation physique et la science du sport (CIEPSS)

**Narin Hajtass**, Responsable de l'éducation et de la formation, Comité National Olympique de Jordanie

**Katrin Koenen**, Conseil international pour l'éducation physique et la science du sport (CIEPSS)

**Sock Miang Teo-Koh**, Ph. D., National Institute for Education, Nanjing Technological University

**Jennifer Leigh**, Ph. D., University of Kent

**Ralph Leighton**, MA, Canterbury Christ Church University

**Tony Macfadyen**, University of Reading

**David Mutambara**, directeur exécutif du Zimbabwe Business Council on Wellness (ZBCW)

**Ines Nikolaus**, Ph. D., Comité international Pierre de Coubertin (CIPC)

**Roland Naul**, Ph. D., University of Duisberg-Essen et directeur du Willibald Gebhardt Institute

**Matthew Reeves**, MA, Liverpool John Moores University

**Junko Tahara**, Ph. D., Comité international Pierre de Coubertin (CIPC)

**Henry Tandau**, Académie Nationale Olympique de Tanzanie

**John Tillson**, Ph. D., St Patrick's College, Dublin City University

**Membres de la commission du CIO pour l'éducation olympique**

Directrice de la Fondation Olympique pour la Culture et le Patrimoine

Publication : 2023

Élaboration : Comité International Olympique

Fondation Olympique pour la Culture et le Patrimoine

Lausanne, Suisse

Le contenu du PEVO et de tout ouvrage, élément ou document qui vous est remis ou distribué en lien avec le PEVO, y compris, de façon non limitative, tous les documents, graphiques, images et vidéos (les « documents du PEVO ») sont la propriété exclusive du Comité International Olympique (le « CIO ») et/ou vous sont remis par celui-ci, à des fins non commerciales et non promotionnelles, et leur usage est limité à des fins éditoriales, éducatives, de recherche, d'analyse, d'examen et de rapport uniquement (sauf indication contraire). Les documents du PEVO ne peuvent être modifiés, altérés et/ou transformés, concédés en sous-licence ou redistribués, en totalité ou en partie, sans le consentement écrit préalable du CIO (ou du titulaire des droits désigné). Le CIO ne formule aucune garantie et n'assume aucune responsabilité concernant les informations figurant dans les documents du PEVO, ou encore leur exactitude ou leur exhaustivité. Les avis et les opinions exprimés (i) dans un document tiers qui vous est remis avec les documents du PEVO, ou (ii) dans toute publication, sur tout site Internet ou sur tout support par l'intermédiaire desquels lesdits documents tiers sont mis à votre disposition avec les documents du PEVO, correspondent aux points de vue de leurs auteurs et ne reflètent pas nécessairement la politique ou la position officielle du CIO. Vous vous engagez à indemniser, défendre et protéger le CIO contre tous types de dommages résultant ou découlant de votre utilisation ou votre utilisation abusive des documents du PEVO ou de toute violation par vous-mêmes des présentes modalités de licence. Le CIO (et, dans la mesure applicable, le titulaire des droits pertinent) se réserve le droit de révoquer les droits conférés sur les documents du PEVO à tout moment et pour tout motif.

© Copyright 2023 Comité International Olympique

ISBN : 978-92-9149-185-8

**Conception** : TwelfthMan

**Illustration de couverture** : TwelfthMan

**Correction d'épreuves et mise à jour du contenu** : Caroline von Alvensleben et Roxanne Arthingal, Fondation Olympique pour la Culture et le Patrimoine, Quai d'Ouchy 1, 1001 Lausanne, Suisse  
Tél. +41 (0)21 621 6511 [www.olympics.com](http://www.olympics.com)

Impression au Royaume-Uni

Le papier certifié FSC utilisé dans le présent guide est fabriqué dans une usine de papier accréditée ISO 14001 et EMAS.

Ce document est également disponible sur [www.olympics.com/olympic-values-and-education-program](http://www.olympics.com/olympic-values-and-education-program)

Photographie par le CIO et Getty Images®. Page 9 CIO / Arnaud Meylan ; page 10 CIO / Xiaoxi Wang ; page 13 CIO / Boby Allin ; page 14 CIO / Tom Dulat ; page 15 Getty Images® / Stu Forster / Pascal Le Segretain ; page 17 Getty Images® / Paul Gilham ; pages 19, 26, 68, 89 CIO / Richard Juilliart ; pages 20, 108 CIO / Shugo Takemi ; page 21 CIO / Toru Hanai ; page 22 CNO / BRA ; page 24 CNO / BHU ; page 26 CIO / Hector Retamal ; page 27 Getty Images® / Todd Warshaw ; pages 28, 43 Getty Images® / Jamie Squire ; pages 30, 90 CIO / Jean-Paul Maeder ; page 30 CIO / John Huet ; pages 31, 42, 67, 102 Getty Images® / Streeter Lecka ; page 33 Getty Images® / Bryn Lennon ; page 34 Getty Images® / Harry How ; page 35 CIO / Yo Nagaya ; pages 36, 60 Getty Images® / Clive Mason ; pages 37, 54 Getty Images® / Julian Finney ; pages 37, 85

CIO / Alexander Hassenstein ; page 38 CIO / Greg Martin ; page 39 Getty Images® / LOCOG ; page 39 CIO / Comité d'organisation des Jeux Olympiques et Paralympiques d'hiver de Sochi 2014 ; pages 40, 68 Getty Images® / Martin Rose ; page 41 Getty Images® / Ezra Shaw ; page 65 TOCOPG ; pages 47, 62, 64, 75 CIO / Mine Kasapoglu ; page 48 Getty Images® / Jamie McDonald ; page 51 CIO / Juerg Donatsch ; page 58, 59 CIO / Catherine Leutenegger ; page 59 CIO / Christophe Moratal ; page 60 Getty Images® / Adam Pretty ; page 61 Getty Images® / Mike Ehrmann / Bruce Bennett ; page 63 CIO / Ian Jones ; page 68 CIO / Kishimoto ; page 68 Getty Images® / Harry Engels ; page 69 Getty Images® / Lutz Bongarts / Lars Baron ; page 70 Getty Images® / Michael Steele ; page 71 Getty Images® / Clive Rose / Quinn Rooney ; page 72 Brisbane City Council ; page 73 CIO / Alex Ferro ; page 74 CIO / Randy Lincks ; page 76 CIO / Anthony Charlton ; page 80, 93 CIO / Jason Evans ; page 83 Getty Images® / Pawel Kopczynski ; page 84 CIO / Hélène Tobler ; page 86 CIO / Pilar Olivares ; page 87 Getty Images® / Visual China ; page 88 CIO / Alexandre Loureiro ; page 91 CNO / SOM / JPN ; page 92 Getty Images® / Scott Heavey ; page 96 Getty Images® / Jed Jacobssohn ; page 103 Getty Images® / Shaun Botterill ; page 106 Getty Images® / Central Press ; page 107 Shutterstock / Tinna Pong ; page 110 SYOGOC ; page 111 Getty Images® / Rick Stewart ; page 112 Getty Images® / Antonio Scorza / Mike Powell ; page 114 Getty Images® / Pascal Rondeau ; page 115 Getty Images® / Hamish Blair ; page 116 Getty Images® / Jasper Juinen ; page 117 Getty Images® / Ronald Martinez ; page 119 CIO / Xi Yang. Page 120 CNO / FRA

# TABLE DES MATIÈRES

Comment utiliser ce manuel	8
<b>Chapitre 1</b>	
<b>Introduction à l'éducation aux valeurs olympiques</b>	<b>11</b>
Introduction	12
Les principes fondamentaux de l'Olympisme	14
Les valeurs fondamentales de l'Olympisme	15
Les thèmes éducatifs de l'Olympisme	16
Les approches pédagogiques	17
L'éducation aux valeurs olympiques et votre communauté	19
Les réalités et opportunités éducatives	22
Utiliser ces ressources pour relever les défis	23
Participer au PEVO	24
<b>Chapitre 2</b>	
<b>Célébrer l'Olympisme par les symboles, les cérémonies et l'art</b>	<b>29</b>
Informations de référence	30
Liés par les anneaux : le symbole olympique	32
Faire flotter le drapeau	34
La devise olympique : Citius, Altius, Fortius – Communiter	36
Illuminer l'esprit : la flamme olympique	38
La cérémonie d'ouverture des Jeux Olympiques	40
La cérémonie de clôture des Jeux Olympiques	42
La musique et l'hymne olympique	44
Les médailles olympiques	45
Le serment olympique	46
La Trêve olympique dans les temps anciens et modernes	47



# TABLE DES MATIÈRES (SUITE)

Le langage de la paix	49
Les symboles de paix	50
Le sport et l'art en Grèce antique	51
Le sport et l'art dans les Jeux Olympiques modernes	52
Les emblèmes et mascottes : concevoir votre identité	53
<b>Chapitre 3</b> Diffuser l'Olympisme par le sport et les Jeux Olympiques	55
Le Mouvement olympique	56
Le Musée Olympique et le Centre d'Études Olympiques	58
Le programme des sports olympiques	60
Les Jeux Olympiques de la Jeunesse (JOJ)	62
L'Olympic Refuge Foundation et l'équipe olympique des réfugiés du CIO	66
Renverser les barrières : les femmes aux Jeux Olympiques	67
Les Jeux Paralympiques : « l'esprit en mouvement »	70
Accueillir le monde entier : organiser les Jeux Olympiques	72
Les hôtes des Jeux Olympiques	74
Le village olympique	75
Le développement durable par les Jeux Olympiques	76
<b>Chapitre 4</b> Enseigner les thèmes éducatifs de l'Olympisme	79
La culture du sport	80
Les épreuves d'athlétisme dans la Grèce antique	82
Interpréter les principes fondamentaux	83
Les cinq thèmes éducatifs olympiques	84

A. Vivre la joie de l'effort par le sport et l'activité physique	85
Vivre la joie	87
Célébrer l'Olympisme : Journée olympique	89
<b>B. Apprendre le fair-play</b>	90
Qu'est-ce que le fair-play ?	91
Vivre selon les règles du fair-play	92
Le fair-play dans le sport au sein de la communauté	94
Mettre en œuvre un programme de fair-play	96
L'engagement des entraîneurs en matière de fair-play	97
L'engagement des parents en matière de fair-play	98
L'engagement des athlètes et des participants en matière de fair-play	99
<b>C. Pratiquer le respect de soi, des autres et de l'environnement</b>	100
Vivre selon les principes du respect	101
Les droits humains : la base du respect et de l'acceptation	102
Avoir des droits signifie avoir des responsabilités	103
« Je fais le rêve »	104
Faire des choix difficiles	105
Le respect de l'environnement	106
<b>D. Faire de son mieux dans la recherche de l'excellence</b>	108
Vivre l'excellence	109
La longue route vers la victoire : l'histoire d'un athlète	112
Finir la course	113
Faire de son mieux	114
<b>E. Vivre une vie harmonieuse et équilibrée – corps, volonté et esprit</b>	115
Trouver un équilibre	116
Une vie active	117
Des modes de vie actifs	118
<b>Annexe</b>	120
<b>Appendice</b>	124
<b>Glossaire</b>	125
<b>Références</b>	127

# COMMENT UTILISER CE MANUEL

Le Programme d'éducation aux valeurs olympiques (PEVO) est une série de ressources pédagogiques créées par le Comité International Olympique (CIO).

Les valeurs sont les principes et les convictions fondamentales que nous avons tous et qui guident le comportement de chacun. Les valeurs fournissent les normes selon lesquelles des actions particulières sont jugées bonnes ou souhaitables.

## ÉDUCATION FONDÉE SUR LES VALEURS

Les lieux d'éducation, tels que les écoles, favorisent le développement social et moral des jeunes afin qu'ils puissent prendre soin d'eux-mêmes et des autres, et apporter des contributions positives à la société. Les approches visant à préparer les enfants et les jeunes à la vie par l'enseignement de valeurs sont qualifiées d'éducation fondée sur les valeurs.

Des expériences d'éducation physique et d'activité physique peuvent soutenir une éducation fondée sur les valeurs si elles encouragent la responsabilité morale et sociale, les comportements sociables et le respect des autres.

L'association de thèmes éducatifs du PEVO et des « principes » du développement positif des jeunes, intégrés à la programmation d'une activité physique, constitue une approche d'apprentissage idéale pour le développement social, cognitif, physique et scolaire des jeunes.

Utilisant les symboles des Jeux Olympiques et les thèmes de l'Olympisme, et très inspiré du mythe des Jeux Olympiques antiques et modernes, ce programme vise à diffuser un curriculum fondé sur les valeurs qui façonnera le développement de la personnalité des enfants et des jeunes. S'appuyant sur le contexte des Jeux Olympiques, les participants acquièrent des compétences et découvrent des stratégies qui les aideront à assumer les responsabilités d'une citoyenneté mondiale et d'une culture citoyenne.

Pour atteindre ces objectifs, le PEVO dispose des ressources clés suivantes, toutes fondées sur les connaissances :

- Les fondamentaux de l'éducation aux valeurs olympiques : un programme fondé sur le sport
- Mise en œuvre du PEVO : guide pratique de l'éducation aux valeurs olympiques
- Feuilles d'activité : exercices de soutien à l'éducation aux valeurs olympiques

Le Manuel des fondamentaux de l'éducation aux valeurs olympiques est organisé en quatre chapitres. Le premier chapitre présente aux participants les principes essentiels de l'Olympisme ; ils sont incités à réfléchir à la façon dont ces principes interagissent avec leur propre vie. Les trois chapitres suivants explorent le passé, l'histoires et les symboles des Jeux Olympiques en s'appuyant sur les thèmes éducatifs olympiques. Les participants au PEVO ont la possibilité d'approfondir leurs expériences et leur compréhension par une série de feuilles d'activité.

Les formateurs et les participants peuvent aussi s'appuyer sur une large gamme de ressources (vidéos, articles, pages Web, etc.) référencées dans le Manuel des fondamentaux ainsi que dans le Manuel des feuilles d'activité.



Portrait d'une jeune fille lors de la 33e Semaine olympique, Musée Olympique de Lausanne, 2013.

Le guide de ressources « Mise en œuvre du PEVO » se base sur des pratiques pédagogiques liées à l'activité physique pour les enfants et les jeunes. Il aidera les participants à acquérir les qualifications et les compétences nécessaires pour dispenser au mieux le PEVO au public visé, issu de cultures et de contextes différents.



Beijing 2022 : préparation aux Jeux avec une initiation au curling.

« L'avenir de notre civilisation ne repose pas sur des fondations politiques ou économiques. Il dépend totalement de la direction donnée à l'éducation. »

Pierre de Coubertin

## CHAPITRE 1

# INTRODUCTION À L'ÉDUCATION AUX VALEURS OLYMPIQUES

Introduction	12
Les principes fondamentaux de l'Olympisme	14
Les valeurs fondamentales de l'Olympisme	15
Les thèmes éducatifs de l'Olympisme	16
Les approches pédagogiques	17
L'éducation aux valeurs olympiques et votre communauté	19
Les réalités et opportunités éducatives	22
Utiliser ces ressources pour relever les défis	23
Participer au PEVO	24



## CHAPITRE 1

# INTRODUCTION

Le manuel des Fondamentaux de l'éducation aux valeurs olympiques comprend des informations de référence et une série d'activités pédagogiques destinées à contribuer à la promotion des valeurs éducatives de l'Olympisme.

Lorsque des Comités Nationaux Olympiques rejoignent le Mouvement olympique et envoient des athlètes participer aux Jeux Olympiques, ils acceptent de partager un ensemble de valeurs appelé « principes fondamentaux » (énoncés dans la Charte olympique). Ces principes intègrent un ensemble de valeurs que le Comité International Olympique désigne sous le nom de « thèmes éducatifs de l'Olympisme » (cf. page 16).

Le manuel contient des informations et des ressources destinées à faciliter l'enseignement fondé sur les valeurs et les opportunités d'apprentissage. L'accent est mis sur la façon dont les thèmes éducatifs de l'Olympisme doivent être enseignés et appris, et non sur un apprentissage factuel rigide. Ce manuel étant destiné à des apprenants de 5 à 18 ans dont le français est souvent la deuxième langue, il contient des activités adaptées à diverses tranches d'âge et niveaux de lecture. Les enseignants et les responsables de groupes de jeunes sont encouragés à adapter et remanier les activités en fonction de leurs apprenants et athlètes.

Dans un monde où l'obésité est un souci majeur et où les enfants des milieux défavorisés ont besoin d'espoir et d'un sentiment d'accomplissement, les activités physiques et le sport ont un rôle important à jouer. Les symboles, les cérémonies, les sports et les manifestations culturelles des Jeux inspirent et motivent. Ils fournissent un contexte pertinent pour des activités d'apprentissage et d'enseignement, ainsi que pour la promotion du sport et de l'activité physique.

Les méthodes pédagogiques utilisées dans le Manuel des fondamentaux reposent sur la théorie éducative actuelle des acquisitions et des enseignements multiculturels, interculturels et de sources multiples.

### Ces méthodes sont étayées par les principes d'apprentissage suivants :

- Apprendre est une activité active et non passive. Plus les apprenants sont impliqués, plus l'expérience d'apprentissage sera efficace et agréable.
- Il existe différentes façons de soutenir l'apprentissage. Les activités d'apprentissage comprennent la prise de parole et l'écoute, le jeu, les activités rédactionnelles, la discussion et le débat, les activités créatives (telles que l'art, le théâtre et la musique) et le mouvement physique par le biais d'activités telles que le sport, la danse et l'éducation physique. Ce manuel comprend des activités qui permettront d'adopter toute une série d'approches différentes de l'apprentissage.
- Apprendre est une activité à la fois individuelle et collaborative. Certaines personnes travaillent mieux seules. Cependant, les individus ont également besoin de travailler en groupe pour apprendre et pratiquer la coopération. C'est la raison pour laquelle ce manuel comprend de nombreuses activités conçues pour permettre aux gens de travailler ensemble.

Stimuler l'imagination des apprenants est une autre méthode éducative utilisée dans le Manuel des fondamentaux. Tous les athlètes connaissent le pouvoir de l'imagination dans la réalisation d'un objectif. L'utilisation positive et créative de l'imagination peut aussi aider les jeunes à développer de nouvelles attitudes, de nouvelles façons de réfléchir sur eux-mêmes et les autres, et d'explorer différentes façons de se comporter.

### VUE D'ENSEMBLE

**Le chapitre 1** explique la finalité du manuel, présente les valeurs du Mouvement olympique et formule des suggestions pour la mise en œuvre du PEVO par des formateurs, des administrateurs, des responsables sportifs jeunesse et d'autres membres de la famille olympique.

**Le chapitre 2** présente des activités destinées à aider les apprenants et les athlètes à comprendre et à explorer les symboles et les cérémonies du Mouvement olympique.

**Le chapitre 3** fournit des informations de base et des activités connexes sur l'histoire, la structure et l'organisation des Jeux Olympiques et du Mouvement olympique.

**Le chapitre 4** propose un contexte théorique et des activités relatives à chacun des cinq thèmes éducatifs de l'Olympisme : joie de l'effort dans le sport et l'activité physique, fair-play, respect des autres, recherche de l'excellence et équilibre entre le corps, la volonté et l'esprit. Ces activités aideront les apprenants à comprendre ces valeurs et à les mettre en pratique.

**L'appendice** contient un glossaire et une liste des références citées dans le manuel.



Cérémonie de passation des Jeux Olympiques entre Tokyo 2020 et Paris 2024, dans les jardins du Trocadéro, France.

## CHAPITRE 1

# LES PRINCIPES FONDAMENTAUX DE L'OLYMPISME

Les principes fondamentaux de l'Olympisme, tels qu'ils sont exposés dans la Charte olympique, définissent un ensemble commun de valeurs.

## LES PRINCIPES FONDAMENTAUX DE L'OLYMPISME

1. L'Olympisme est une philosophie de vie, exaltant et combinant en un ensemble équilibré les qualités du corps, de la volonté et de l'esprit. Alliant le sport à la culture et à l'éducation, l'Olympisme se veut créateur d'un style de vie fondé sur la joie dans l'effort, la valeur éducative du bon exemple, la responsabilité sociale et le respect des principes éthiques fondamentaux universels.
2. Le but de l'Olympisme est de mettre le sport au service du développement harmonieux de l'humanité en vue de promouvoir une société pacifique, soucieuse de préserver la dignité humaine.
3. Le Mouvement olympique est l'action concertée, organisée, universelle et permanente, exercée sous l'autorité suprême du CIO, de toutes les entités et de tous les individus inspirés par les valeurs de l'Olympisme. Elle s'étend aux cinq continents. Elle atteint son point culminant lors du rassemblement des athlètes du monde au grand festival du sport que sont les Jeux Olympiques. Son symbole est constitué de cinq anneaux entrelacés.
4. La pratique du sport est un droit humain. Chaque individu doit avoir la possibilité de faire du sport sans discrimination d'aucune sorte et dans l'esprit olympique, qui exige la compréhension mutuelle, l'esprit d'amitié, de solidarité et de fair-play.
5. Reconnaisant que le sport est pratiqué dans le cadre de la société, les organisations sportives au sein du Mouvement olympique auront les obligations et les droits inhérents à l'autonomie, à savoir le libre établissement et le contrôle des règles du sport, la définition de leur structure et gouvernance, la jouissance du droit à des élections libres de toutes influences

extérieures et la responsabilité de veiller à ce que les principes de bonne gouvernance soient appliqués.

6. La jouissance des droits et libertés reconnus dans la présente Charte olympique doit être assurée sans discrimination d'aucune sorte, notamment en raison de la race, la couleur, le sexe, l'orientation sexuelle, la langue, la religion, les opinions politiques ou autres, l'origine nationale ou sociale, la fortune, la naissance ou toute autre situation.
7. L'appartenance au Mouvement olympique exige le respect de la Charte olympique et la reconnaissance par le CIO.



Beijing 2022 : des volontaires défilent pour les discours de la cérémonie de clôture des Jeux Olympiques d'hiver.

## CHAPITRE 1

# LES VALEURS FONDAMENTALES DE L'OLYMPISME

Excellence, respect et amitié sont les trois valeurs fondamentales de l'Olympisme. Elles sont au cœur des Jeux Olympiques et des Jeux Olympiques de la Jeunesse.

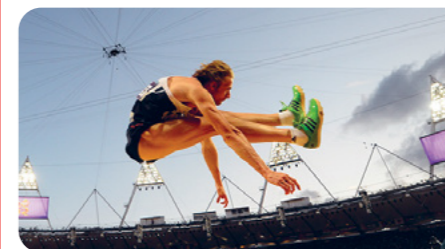
## REMARQUE :

Cinq thèmes éducatifs, tous liés aux valeurs olympiques fondamentales, sont abordés dans le présent chapitre :

- Apprendre la joie de l'effort ;
- Apprendre le fair-play ;
- Apprendre le respect des autres ;
- Apprendre à rechercher l'excellence ;
- Apprendre l'équilibre entre le corps, la volonté et l'esprit.

Ces thèmes peuvent aisément être intégrés dans les objectifs généralement poursuivis par les programmes sportifs et scolaires pour les jeunes.

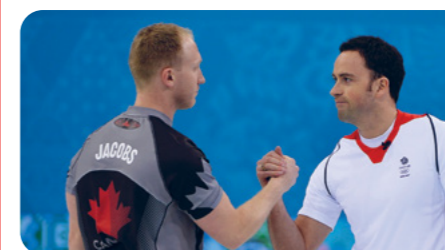
## Excellence



L'excellence consiste à donner le meilleur de soi, sur le terrain de jeu ou dans sa vie professionnelle. L'important n'est pas de gagner, mais de participer, de progresser et d'honorer son corps, son esprit et sa volonté.

## ENCOURAGER L'EFFORT - VISER L'EXCELLENCE

## Respect



Cette valeur comprend le respect de soi-même et de son corps, mais aussi des autres, des règles et règlements, du sport et de l'environnement.

## PRÉSERVER LA DIGNITÉ HUMAINE - FAIRE PREUVE DE RESPECT

## Amitié



L'amitié est au cœur du Mouvement olympique. Elle nous pousse à voir le sport comme un outil de compréhension mutuelle entre les individus et les peuples à travers le monde.

## DÉVELOPPER L'HARMONIE - CÉLÉBRER L'AMITIÉ



## CHAPITRE 1

# LES THÈMES ÉDUCATIFS DE L'OLYMPISME

Cinq thèmes éducatifs ont été mis en évidence dans ce manuel, sur la base des principes fondamentaux de l'Olympisme. Ils intègrent trois approches de base de l'apprentissage : cognitive (intellectuelle), affective (socioémotionnelle) et kinesthésique (physique).

### REMARQUE :

Des suggestions pédagogiques et des activités pratiques sont proposées dans le chapitre 4 pour chacun des cinq thèmes : « Enseigner les thèmes éducatifs de l'Olympisme ».

### PLATEFORME D'ENSEIGNEMENT ET D'APPRENTISSAGE

#### QUOI :

Les valeurs d'EXCELLENCE, de RESPECT et d'AMITIÉ sont identifiées par le Mouvement olympique comme étant les valeurs essentielles de l'Olympisme. Ce sont les valeurs que l'on souhaite voir illustrées par les athlètes de haut niveau dans les compétitions olympiques. Ces valeurs sont mises en exergue dans tous les Jeux Olympiques et Jeux Olympiques de la Jeunesse.

#### COMMENT :

Le PEVO traite de processus éducatifs visant à expérimenter les valeurs selon cinq thèmes identifiés dans la méthodologie d'apprentissage : expérimenter la joie dans l'effort, vivre le fair-play, pratiquer le respect, rechercher l'excellence et apprendre l'équilibre entre le corps, la volonté et l'esprit. Ces thèmes découlent de la Charte olympique et des principes fondamentaux de l'Olympisme et intègrent les objectifs de développement positif de la jeunesse dans le programme d'apprentissage.

## VALEURS OLYMPIQUES FONDAMENTALES

EXCELLENCE

RESPECT

AMITIÉ



## THÈMES ÉDUCATIFS

### JOIE DE L'EFFORT

Les jeunes développent et exercent leurs compétences physiques, comportementales et intellectuelles en se mesurant les uns aux autres lors d'activités physiques, éducatives et sportives.

### FAIR-PLAY

Il s'agit d'un comportement sportif à l'origine, mais il est appliqué de nos jours dans le monde entier de diverses manières. Apprendre à faire preuve de fair-play dans le sport peut développer et renforcer ce comportement au sein de la communauté et dans la vie en général.

### RESPECT

Lorsque les jeunes qui vivent dans un monde multiculturel apprennent à accepter et à respecter la diversité, ainsi qu'à adopter un comportement personnel pacifique, ils promeuvent la paix et la compréhension internationale.

### RECHERCHE DE L'EXCELLENCE

Elle doit aider les jeunes à faire des choix positifs et sains et à faire de leur mieux.

### ÉQUILIBRE ENTRE LE CORPS, LA VOLONTÉ ET L'ESPRIT

L'apprentissage concerne l'intégralité du corps, pas seulement l'esprit. L'apprentissage par le mouvement contribue au développement des capacités morales et intellectuelles. Ce concept était à l'origine de l'intérêt de Pierre de Coubertin à rétablir les Jeux Olympiques.

## CHAPITRE 1

# LES APPROCHES PÉDAGOGIQUES

Le présent chapitre porte sur les nombreuses façons dont peuvent être utilisées les informations et les activités présentées dans ce manuel.

L'éducation olympique signifie différentes choses pour différentes personnes. Ce chapitre donne des exemples de la grande variété de programmes qui relèvent de l'éducation olympique. Ces programmes ont des objectifs et des publics différents, bien qu'ils coïncident sur de nombreux aspects. Le Manuel des fondamentaux repose sur une approche de l'« éducation par le sport ».



Des artistes se produisent sur un énorme globe lors de la cérémonie d'ouverture des Jeux Olympiques de Beijing 2008, dans le stade olympique de la capitale chinoise.

### ÉDUCATION AUX VALEURS OLYMPIQUES

Une éducation fondée sur les valeurs prépare les enfants à la vie en leur dispensant un enseignement qui s'appuie sur des valeurs. Une éducation fondée sur les valeurs olympiques regroupe des méthodologies, des outils et des activités visant à promouvoir et à vivre les valeurs olympiques dans et par le sport.

Une éducation aux valeurs olympiques vise à :

- promouvoir les valeurs psychosociales dans et par le sport (compétences sociales, cognitives et physiques tout au long de la vie) ;
- fournir un cadre, des outils et des méthodologies pour expérimenter la joie de l'effort, incarner le fair-play, pratiquer le respect, rechercher l'excellence et trouver l'équilibre entre le corps, la volonté et l'esprit ;
- partager les connaissances sur la manière dont le sport, et en particulier le Mouvement olympique, peut contribuer à un monde pacifique et meilleur.



## CHAPITRE 1

### CHEMINS VERS LA PARTICIPATION

Le contenu du Manuel des fondamentaux peut être utilisé de diverses manières.

#### Voie 1 : éducation par le sport – une approche intégrée et pluridisciplinaire

Certains enseignants utilisent une approche pédagogique thématique ou fondée sur un projet qui intègre des activités relevant d'un large éventail de domaines divers et variés. Le thème olympique, de par son potentiel à réunir histoire, mathématiques, sciences, langues, éducation physique, santé et sciences sociales, est parfaitement adapté à cette approche intégrée.

#### Voie 2 : aider de jeunes athlètes à viser l'excellence par le biais du sport et de l'éducation physique

Les programmes d'éducation sportive et physique peuvent être améliorés par le recours à des activités aidant les apprenants à comprendre et à mettre en pratique les valeurs de l'Olympisme. La Journée olympique du 23 juin, ainsi que la Journée internationale du sport au service du développement et de la paix du 6 avril, peuvent être célébrées à l'aide des activités et des idées présentées dans ce manuel.

#### Voie 3 : une semaine ou un mois olympique

Nombre des activités figurant dans le manuel peuvent être utilisées pour créer une semaine ou un mois olympique, intégrant une série de sujets dans le programme scolaire. Une semaine ou un mois olympique peut inclure des cérémonies d'ouverture et de clôture, ainsi qu'une série d'activités physiques, de jeux et de compétitions sportives.

#### Voie 4 : apprentissage centré sur l'enseignant

Pour des programmes plutôt centrés sur l'enseignant ou suivant le plan prescrit dans un manuel ou un livre de travail, les activités de lecture et d'écriture figurant dans ce manuel peuvent être retravaillées et restructurées pour différentes tranches d'âge. Un travail en petits groupes peut être souhaitable pour des enseignants de classes rassemblant un très grand nombre d'apprenants.

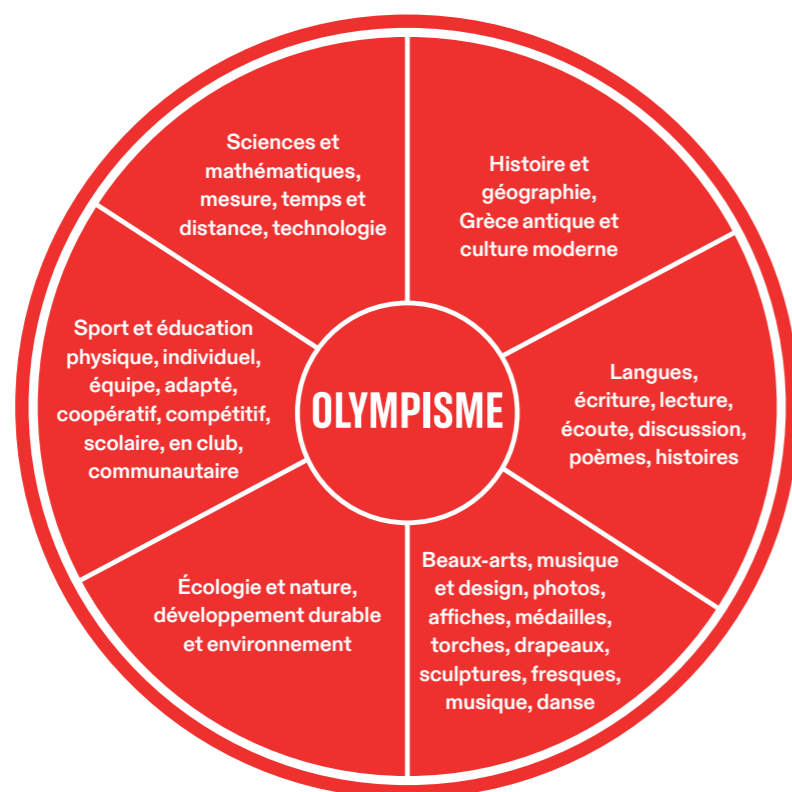
#### Voie 5 : enseignement supérieur et ateliers pour les animateurs

Pour les apprenants de l'enseignement supérieur ou les participants à des ateliers pour animateurs (p. ex. enseignants et

responsables de groupes de jeunes), le manuel peut servir de cadre à un cours sur l'« Éducation olympique : une approche fondée sur les valeurs ».

Par exemple, un cours d'éducation olympique pourrait être proposé par des facultés d'éducation sportive ou physique. Si les pays ont des traditions et des codes de conduite différents, de nombreuses valeurs sont adaptées et partagées par des cultures et régions du fait de la mondialisation. Le Mouvement olympique a créé des opportunités pour la promotion de ces valeurs communes. Le Manuel des fondamentaux est conçu pour permettre aux enseignants et aux responsables de groupes de jeunes d'adapter les différentes activités à leurs propres programmes et pour répondre aux besoins et aux attentes de leurs apprenants.

## VOIES PÉDAGOGIQUES



## CHAPITRE 1

# L'ÉDUCATION AUX VALEURS OLYMPIQUES ET VOTRE COMMUNAUTÉ

Dans de nombreux pays, des centres sportifs et de loisirs aident à créer une cohésion communautaire et à promouvoir des valeurs sociales positives. Ce chapitre s'intéresse au concept d'un centre communautaire axé sur le sport, qui peut être utilisé comme un exemple pour aider les jeunes à décrire ou à concevoir un centre sportif pour leur propre communauté.

### LE SPORT AU SERVICE DU DÉVELOPPEMENT ET DE LA PAIX

« Le sport joue un rôle significatif dans la promotion de l'intégration sociale et du développement économique dans différents contextes géographiques, culturels et politiques. Le sport est un outil puissant pour renforcer les liens sociaux et les réseaux, ainsi que pour promouvoir les idéaux de paix, de fraternité, de solidarité, de non-violence, de tolérance et de justice. »

Nations Unies

### DÉFINIR LE SPORT

Dans le contexte du développement, la définition du sport inclut généralement un large éventail d'activités adaptées à des personnes de tous âges et de toutes capacités, avec un accent sur les valeurs positives du sport. Les Nations Unies définissent le sport comme « toutes les formes d'activité physique contribuant à la forme physique, au bien-être mental et à l'interaction sociale, telles que le jeu, les sports de loisirs, le sport organisé ou de compétition, ainsi que les sports et les jeux indigènes ».

Les bienfaits du sport et d'autres activités physiques sont les suivants :

- Meilleure performance éducative ;
- Promotion de la santé et prévention des maladies ;
- Promotion de l'égalité des genres ;
- Intégration sociale et développement d'un capital social ;
- Construction de la paix et prévention ou résolution des conflits ;
- Reconstruction après des catastrophes ou des traumatismes et normalisation de la vie ;
- Développement économique ;
- Communication et mobilisation sociale ;
- Développement d'aptitudes fondamentales ;
- Développement de l'estime de soi et de l'auto-efficacité.



Une équipe de hockey à l'ouverture du premier centre olympique pour le développement de la jeunesse en Zambie en 2010. Le centre a été construit dans le cadre du programme « Sport pour l'espoir » du CIO.

« J'ai tenu pour acquis les symboles, les valeurs ou encore les cérémonies olympiques. Pourtant, ici, j'ai découvert que ces choses reposent sur des fondements essentiels qui résonnent en l'esprit humain. Ils ont véritablement le potentiel de répondre au développement holistique des personnes en vue d'une évolution sociale positive à un niveau mondial. »

Enseignant et entraîneur, Trinité-et-Tobago

## CHAPITRE 1

### DANS LA COMMUNAUTÉ<sup>1</sup>

En pratiquant un sport, les jeunes apprennent les leçons précieuses du travail en équipe, de la détermination et du respect des règles. Vous pouvez utiliser les activités du manuel pour soutenir des programmes sportifs dans votre communauté.

#### DONNER AUX JEUNES LES MOYENS D'AGIR PAR LE SPORT

1. Dans les environnements ruraux et urbains, les sessions sportives peuvent être associées à l'enseignement de compétences médicales et fondamentales, ainsi qu'à des ateliers d'éducation par les pairs, des activités de financement, des stages pour dirigeants, des forums de discussion sur la sexualité, et des ateliers d'art et de théâtre.
2. Les responsables de la jeunesse peuvent être formés à l'animation de sessions sportives pour les enfants et les jeunes. Ces derniers intégreront certainement mieux les informations si elles viennent d'autres jeunes.

#### DONNER AUX ENFANTS LES MOYENS D'AGIR PAR LE SPORT

1. S'adresser à des enfants de divers environnements : enfants orphelins et vulnérables, enfants vivants avec le VIH et le SIDA, enfants handicapés, enfants qui travaillent, enfants de la rue et enfants dont les familles ont dû migrer en raison de la guerre ou de la famine.
2. Mobiliser des parents et d'autres acteurs adultes pour participer à des forums de discussion et des manifestations.

#### DONNER AUX FEMMES LES MOYENS D'AGIR PAR LE SPORT

1. Garantir une égalité des chances pour les filles et les femmes en leur permettant de participer aux activités de leur choix, y compris des sports traditionnellement réservés aux hommes ; reconnaître et célébrer la différence en encourageant des activités physiques telles que les activités indigènes, l'aérobic et la danse<sup>2</sup>.
2. Souligner et améliorer le développement de la cohésion sociale ainsi que le développement des compétences. Des stages pour les responsables sportifs et communautaires ou des cours d'arbitrage pour des sports communautaires populaires (p. ex. football, netball, volleyball, basketball) peuvent être proposés.
3. Intégrer des activités de financement et génératrices de revenus afin de promouvoir la confiance en soi et l'affirmation de soi.

#### ÉCHANGES CULTURELS ET EXPLORATION DES TRADITIONS

1. Donner aux jeunes l'opportunité d'exprimer leurs émotions et leurs réflexions par la danse, le chant, le théâtre, les jeux de rôles, l'art et la narration. Inviter les aînés de la communauté à enseigner et à partager leurs expériences et leurs connaissances de la culture traditionnelle.
2. Faciliter les échanges culturels avec les jeunes d'autres pays. Ces échanges aident les jeunes à mieux comprendre et apprécier à la fois les cultures différentes et leur propre culture.



Tokyo 2020 : préparation aux Jeux avec une initiation à l'escalade dans le cadre de l'événement « Let's 55 ».



Tokyo 2020 : identité visuelle de l'Agora olympique à Nihonbashi.

### PLANIFIER ET PRÉPARER DES ESPACES COMMUNAUTAIRES POUR LA PARTICIPATION SPORTIVE

Le concept de ce qui constitue une installation sportive varie d'un continent à l'autre. En Europe, depuis l'Antiquité, le stade a toujours été le point central de l'activité sportive. En Éthiopie, en revanche, les champions de course nationaux s'entraînent dans les montagnes, à 2 000 m au-dessus du niveau de la mer. Pendant ce temps, dans la ville de Guatemala, une portion de terrain plat sur des collines surpeuplées sert de « gymnase » aux boxeurs locaux. Et les champions de corde à sauter de Hong Kong peuvent s'entraîner pratiquement partout.

Au niveau communautaire, le sport et les activités physiques ne nécessitent pas d'installations sportives coûteuses. Des parcs, des terrains herbeux, des cours, des collines, une rue sans circulation ou une plage de sable peuvent tous servir pour des activités physiques.

Néanmoins, les sports modernes tels que le hockey, le volleyball et le tennis, avec leurs règles complexes et leurs différents niveaux de compétition, requièrent des sites et des équipements spécifiques.

L'objectif de la création d'espaces réservés à la participation sportive est multiple :

- Offrir aux jeunes la chance de pratiquer un sport et de développer leur corps, leur volonté et leur esprit dans le respect de l'esprit olympique ;
- Mettre à la disposition des athlètes des installations d'entraînement modernes et professionnelles ;
- Soutenir les entraîneurs et les administrateurs sportifs ;
- Organiser des compétitions sportives ;
- Fournir à la communauté locale un espace pour des activités collectives et contribuer ainsi au développement social ;
- Fournir des services de santé.

## CHAPITRE 1

# LES RÉALITÉS ET OPPORTUNITÉS ÉDUCATIVES

Les systèmes politiques, religieux et éducatifs du monde entier sont divers, tout comme les conditions économiques. Tous ces facteurs auront un impact sur la façon dont les formateurs conçoivent leur mission.

### SYSTÈMES ÉDUCATIFS :

Le Manuel des fondamentaux est une initiative éducative mondiale. Toutefois, les priorités, programmes et systèmes éducatifs diffèrent énormément dans le monde. Les relations entre les enseignants et les apprenants, ainsi que les attentes des parents, des apprenants, des autorités éducatives et des membres de la communauté sont différentes dans chaque pays. La taille des classes et les infrastructures d'enseignement et d'apprentissage varient. Dans de nombreuses communautés, par exemple, l'accent est mis sur l'éducation informelle plutôt que sur la scolarité formelle ; sur la communication orale plutôt que sur la communication écrite, et sur le rôle de la famille ainsi que de la communauté<sup>3</sup>.

### EXAMENS :

Certains systèmes éducatifs accordent beaucoup d'importance à la mémorisation d'informations factuelles et aux examens écrits. Ce type d'approche peut représenter un obstacle pour les formateurs qui cherchent à adopter des approches plus créatives et orientées sur les apprenants.

### LANGUE :

La traduction d'un document depuis la langue d'origine dans laquelle il a été rédigé vers une autre langue est toujours un processus imparfait, puisque la traduction est une communication filtrée entre un auteur, un traducteur et un lecteur ou un auditeur. Des idées exprimées facilement dans une langue ne sont parfois pas si

faciles à exprimer dans une autre langue. Par exemple, l'expression française « esprit du sport » ne signifie pas tout à fait la même chose que l'expression anglaise « fair play ». En chinois, où la langue est représentée par des milliers de symboles différents plutôt que par un alphabet, la traduction depuis l'anglais ou une langue européenne est un processus difficile et complexe. Des formateurs olympiques de différents continents ont examiné le contenu de ce manuel afin de trouver les mots et les expressions les plus appropriés pour exprimer les idées et les valeurs sous-jacentes de l'Olympisme.

### PHILOSOPHIE :

Les idées éducatives du Mouvement olympique prennent leurs racines dans la philosophie et les traditions éducatives européennes. Tandis que les principes de base résonnent au travers des deux cents pays et plus qui appartiennent à la famille olympique, il existe aussi de nombreuses différences entre leurs croyances et leurs systèmes éducatifs. Cela signifie que, dans certains pays, faire accepter les stratégies d'enseignement et d'apprentissage fondées sur les valeurs utilisées dans ce manuel peut poser des difficultés. Par exemple, dans des communautés éducatives fondées sur la foi, le défi pour les formateurs olympiques et les responsables de groupes de jeunes sera d'identifier des façons pour l'éducation aux valeurs olympiques de soutenir les priorités éducatives existantes, ainsi que d'adapter et d'utiliser les différentes activités proposées dans le manuel de façon appropriée aux systèmes de croyances et aux contextes sociaux locaux.



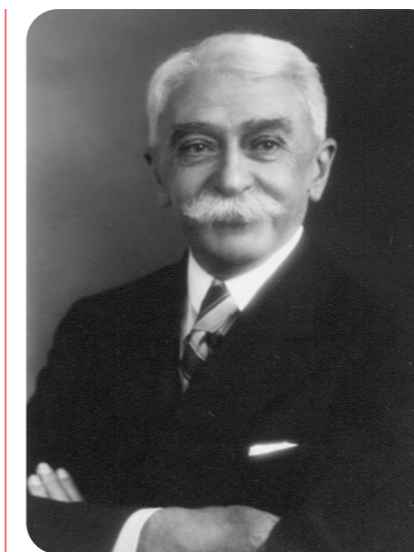
Enfants brésiliens profitant de la Journée olympique en 2013.

## CHAPITRE 1

# UTILISER CES RESSOURCES POUR RELEVER LES DÉFIS

Aujourd'hui, le défi consiste à promouvoir les valeurs et les principes qui ont inspiré Pierre de Coubertin à créer le Mouvement olympique moderne, fondement de la Charte olympique.

Partout où le drapeau olympique est hissé lors de la cérémonie d'ouverture des Jeux Olympiques, le monde célèbre les idées du fondateur du Mouvement olympique moderne, Pierre de Coubertin (1863-1937). Il pensait que les jeunes ont besoin d'entraîner leur corps autant que leur esprit. Il plaidait pour la pratique du sport et de l'activité physique dans les écoles de son pays. Il pensait que ses idées recevraient une bonne publicité s'il organisait un événement sportif international fondé sur les anciens Jeux Olympiques de Grèce.



Le baron Pierre de Coubertin est né à Paris en 1863. Après avoir renoncé à une carrière dans l'armée, il a consacré sa vie à la réforme de l'éducation en France et à l'établissement des Jeux Olympiques et des objectifs éducatifs du Mouvement olympique. En 1890, il reçoit une lettre de William Penny Brookes l'invitant à assister aux Jeux Olympiques de Wenlock, en Angleterre, dont la première édition s'était déroulée en 1850. Les deux hommes évoquent leur désir de faire renaître les Jeux Olympiques sous la forme d'un événement international organisé à Athènes.



L'affiche figurant sur le rapport officiel de la couverture des Jeux Olympiques d'Athènes 1896.

En 1894, Pierre de Coubertin invite des collègues et des amis à un congrès où il présente un plan pour redonner vie aux Jeux Olympiques. L'organe chargé de la planification de ces Jeux est nommé Comité International Olympique.

Pierre de Coubertin est à l'origine de la rédaction de la Charte olympique initiale.

La Charte olympique a été révisée de nombreuses fois. Elle guide le travail du Comité International Olympique et du Mouvement olympique. Elle contient les principes fondamentaux de l'Olympisme et elle a évolué par rapport à la vision originale de Coubertin.

### LES OBJECTIFS DU MOUVEMENT OLYMPIQUE

- Promouvoir le développement des qualités physiques et morales au fondement du sport.
- Éduquer les jeunes par le sport dans un esprit de bonne compréhension mutuelle et d'amitié et ainsi aider à bâtir un monde meilleur et pacifique.
- Diffuser les principes olympiques dans le monde entier et créer ainsi une bonne volonté internationale.
- Rassembler les athlètes du monde dans le grand festival sportif quadriennal que sont les Jeux Olympiques.

## CHAPITRE 1

# PARTICIPER AU PEVO

### MEMBRES DE LA FAMILLE OLYMPIQUE

En tant que membre de la famille olympique, vous représentez le Mouvement olympique. Que vous soyez membre du CIO, olympien(ne), organisateur des Jeux ou sponsor, vous vous engagez à représenter les valeurs et les principes de l'Olympisme.

Imaginez-vous en invité d'honneur à la cérémonie d'ouverture des Jeux organisés lors d'une Journée olympique dans une école ou une communauté. Des centaines de jeunes gens impatients attendent que vous proclamiez l'ouverture de la Journée olympique. Ils ont étudié l'histoire olympique, d'autres nations participantes et les valeurs du Mouvement olympique. En accord avec la croyance selon laquelle les Jeux Olympiques sont plus qu'une simple compétition

sportive, les apprenants ont réalisé leurs propres torches et affiches et ils attendent avec impatience cette journée d'activités sportives et culturelles. Ils seront mis au défi de concourir avec fair-play, d'accepter les différences individuelles et de faire de leur mieux. C'est l'Olympisme en action ! Ces valeurs éducatives de l'Olympisme ne peuvent se développer uniquement par la simple participation active au sport. Elles doivent être enseignées. En tant que membre de la famille olympique, vous êtes dans la position unique de partager et de promouvoir le contenu de ce manuel. Du fait de votre participation, un enfant pourra avoir envie de devenir un futur athlète olympique ou un défenseur des droits humains. Vous aurez alors influencé la vie de cet enfant.



Une jeune fille participe à une course de haies lors d'une Journée olympique organisée au Bhoutan en 2014.

### ENTRAÎNEURS, DIRIGEANTS SPORTIFS ET RESPONSABLES DE GROUPES DE JEUNES

L'ancien président du CIO, Jacques Rogge, a dit un jour :

« La force unique du Mouvement olympique tient dans sa capacité à susciter l'enthousiasme pour un rêve auprès de jeunes générations successives :

- les exemples des champions motivent les jeunes.
- Le rêve de participer aux Jeux les mènera au sport. Par le sport, ils bénéficieront d'un outil éducatif.
- Le sport aidera leur corps et leur esprit.
- Le sport leur apprendra à respecter les règles.
- Le sport leur apprendra à respecter leurs adversaires.
- Le sport leur permettra de s'intégrer dans la société et de développer des compétences sociales.
- Le sport leur donnera une identité.
- Le sport leur apportera joie et fierté.
- Le sport améliorera leur santé. »<sup>4</sup>

La plupart des dirigeants sportifs et responsables de clubs de jeunes accepteraient ces déclarations et penseraient probablement que le fair-play, le respect des règles, le respect de l'adversaire, les compétences sociales positives et un comportement sain sont des valeurs qui peuvent être développées par la participation active à une activité sportive et physique. Or, ces résultats ne peuvent être obtenus par la seule pratique d'un sport ; ces comportements souhaitables doivent être enseignés.

La compétition féroce et la pression pour la victoire, tant dans des sports scolaires que de compétition, peuvent parfois être néfastes à la concrétisation de valeurs olympiques telles que le fair-play. Néanmoins, les entraîneurs du monde entier sont dans une position idéale pour enseigner les valeurs de l'Olympisme. L'une des façons

les plus efficaces de permettre aux jeunes athlètes d'apprendre le fair-play est de leur offrir la possibilité d'échanger sur les implications et les conséquences de leur comportement. Quand des entraîneurs donnent à leurs joueurs la possibilité d'explorer des conflits de valeurs et d'échanger sur leurs sentiments, leurs croyances et leur comportement, l'éducation aux valeurs est en marche.

Dans des groupes plus âgés, la discussion peut être axée sur la violence et la consommation de drogues, tandis qu'elle peut être centrée sur le respect des règles, l'égalité des chances et le fair-play dans les groupes plus jeunes.

Les histoires et les exemples dans ce manuel peuvent servir de base de discussion. Une initiative d'éducation aux valeurs olympiques, qui rassemble des clubs scolaires et communautaires dans une approche intégrée, peut être utilisée pour diffuser un message unifié et cohérent aux jeunes à propos des valeurs et des comportements appropriés.



Athènes 1896 : la piste est prête pour une course de haies au stade panathénaïque en marbre blanc lors des premiers Jeux Olympiques modernes.

### AUTORITÉS ÉDUCATIVES ET ADMINISTRATEURS

Les Jeux Olympiques modernes ont un vaste retentissement international et bénéficient d'une audience télévisuelle dans le monde entier. Lancés il y a cent ans comme un projet du XIXe siècle de réforme éducative européenne par Pierre de Coubertin, ils génèrent aujourd'hui la « concentration spatiotemporelle la plus grande de toute l'histoire humaine »<sup>5</sup>.

Les valeurs éducatives de l'Olympisme fournissent un « espace transnational » dans lequel les symboles, les cérémonies, les valeurs et les principes du Mouvement olympique peuvent être exprimés, élaborés, adaptés et réinventés dans le contexte des savoirs locaux et des traditions culturelles locales<sup>6</sup>. Le professeur John MacAloon, de l'université de Chicago, a suggéré que « les Jeux Olympiques comme tels n'existent pas, il y a des milliers de Jeux Olympiques »<sup>7</sup>.

Le Manuel des fondamentaux est conçu pour convertir les expériences, traditions et histoires olympiques en activités à insérer

dans le programme scolaire. Les enfants et les jeunes apprennent mieux lorsque leur enthousiasme est suscité. Les activités d'apprentissage fondées sur les valeurs éducatives de l'Olympisme fournissent un contexte utile pour les interprétations, découvertes, représentations et activités d'origine locale.

Les possibilités d'apprentissage qui en résultent semblent correspondre aux résultats d'apprentissage requis dans le cadre de programmes scolaires. Ainsi, les enseignants sud-africains intègrent le concept d'« ubuntu » (terme subsaharien ancien signifiant plus ou moins « je suis ce que je suis du fait de qui nous sommes tous ») dans les valeurs sociétales olympiques d'universalité et d'humanisme<sup>8</sup>.

Dès lors, les exercices et les histoires fondés sur les thèmes olympiques offrent une motivation naturelle à des activités d'enseignement fondées sur les valeurs dans un grand nombre de secteurs.

Elles aideront les jeunes à explorer les traditions de leurs propres communautés nationales et culturelles. Elles soutiendront les buts communs du sport et de l'éducation à l'école pour améliorer le développement moral et physique des participants et des apprenants.

Un programme fondé sur les valeurs de l'Olympisme peut aider à transcender et aussi à célébrer les différences en se concentrant sur les aspirations que nous avons tous en commun pour l'avenir de nos enfants. Nous voulons qu'ils soient physiquement actifs et sains. Nous voulons qu'ils aient l'esprit sportif, nous voulons qu'ils respectent les autres et qu'ils parviennent au meilleur de leurs capacités. Les activités de ce manuel peuvent inspirer imagination et espoir en mêlant l'éducation au sport et à la culture au service de la paix.



Inauguration d'un centre « Sport pour l'espoir », Port-au-Prince (Haïti), 2014.

## ENSEIGNANTS ET INSTRUCTEURS

Inspirer le développement moral et physique des enfants et des jeunes par la pratique du sport et de l'activité physique est l'un des objectifs principaux du Mouvement olympique. C'est un objectif commun à l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) et à l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO). Ces organismes sont préoccupés par le problème grandissant de l'obésité chez les jeunes dans les pays développés sur le plan économique ; un problème aggravé par le manque d'exercice physique et le développement des habitudes sédentaires. C'est un but qui a aussi des répercussions dans les pays en développement où la compétition pour l'accès limité à l'enseignement supérieur par des examens écrits est féroce, et où les enfants sont forcés d'obtenir des résultats scolaires au prix de leur santé.

Votre école ne dispose peut-être pas des installations nécessaires ni d'une plage horaire réservée à l'éducation physique. Peut-être ne disposez-vous pas du personnel qualifié pour l'enseigner. Pierre de Coubertin rencontra la même situation il y a cent ans, lorsqu'il tenta de réformer le système éducatif français. Il se plaignait que les jeunes étaient « gavés de connaissances [...] et [...] transformés en dictionnaires ambulants »<sup>9</sup>. Il suggéra que les jeunes développent des valeurs positives comme le fair-play, le respect des autres et le désir de mettre au défi leurs capacités en se confrontant aux réalités, notamment dans le sport et les jeux.



Un joueur de basketball lors de l'ouverture du premier centre olympique pour le développement de la jeunesse, construit en Zambie en 2010 dans le cadre du programme « Sport pour l'espoir ».

Aujourd'hui, la recherche pédagogique soutient la conviction de Coubertin selon laquelle le sport et les activités physiques contribuent à un style de vie sain, à un apprentissage efficace et au développement de valeurs positives. En outre, les valeurs éducatives du Mouvement olympique (joie de l'effort dans le sport et les activités physiques, fair-play, respect des autres, recherche de l'excellence et équilibre entre le corps et l'esprit) sont applicables bien au-delà du contexte sportif. Les activités consacrées au développement de ces valeurs peuvent contribuer à l'apprentissage pour obtenir des résultats dans nombre de matières différentes.

Les prescriptions des programmes gouvernementaux laissent souvent peu de place à d'autres programmes ou à l'usage d'autres moyens d'apprentissage. C'est pourquoi le Manuel des fondamentaux a été conçu et organisé pour être utilisé de manière flexible. Il permet à l'enseignant de faire tout ou partie de ce qui suit :

- Choisir des informations ou des activités dans le manuel pour soutenir ou enrichir leurs propres programmes ;
- Utiliser l'ensemble du manuel comme cours d'éducation olympique ;
- Organiser une Journée ou une Semaine olympique dans un cadre scolaire ou extrascolaire. L'intégration des activités du manuel à un grand nombre de matières permet à l'école de travailler la coopération, et de commencer et d'achever un thème olympique avec des cérémonies et des symboles spéciaux qui renforceront les expériences d'apprentissage. Se référer au chapitre 4, page 91, pour en savoir plus sur la Journée olympique ;
- Nourrir les rêves des apprenants avec des exemples olympiques de triomphes et de tragédies. Encourager la compréhension internationale et la paix par le message, la magie et le mystère des symboles et des cérémonies olympiques ;
- Accroître la participation sportive en enseignant les valeurs olympiques.



« Personne n'est né en haïssant autrui à cause de la couleur de sa peau, de ses origines ou de sa religion. Les gens apprennent à haïr et s'ils peuvent apprendre à haïr, ils peuvent apprendre à aimer, car l'amour vient plus naturellement au cœur humain que l'inverse. »

Nelson Mandela

Nelson Mandela, ancien président de la République d'Afrique du Sud, source d'inspiration.

« [...] où la compréhension de la conception abstraite de l'idéologie olympique en tant que mouvement de paix et de compréhension internationale prend-elle forme humaine ? La réponse est dans les cérémonies... »

Professeur John MacAloon<sup>1</sup>



Londres 2012 : un phénix est suspendu au-dessus de la vasque olympique lors de son extinction pendant la cérémonie de clôture.

## CHAPITRE 2

# CÉLÉBRER L'OLYMPISME PAR LES SYMBOLES, LES CÉRÉMONIES ET L'ART

Les Jeux Olympiques vivent dans l'imaginaire par leurs symboles et leurs traditions. Les voici présentés dans ce chapitre qui montre comment ils peuvent être utilisés pour promouvoir les valeurs de l'Olympisme.



Informations de référence	30
Liés par les anneaux : le symbole olympique	32
Faire flotter le drapeau	34
La devise olympique : Citius, Altius, Fortius – Communiter	36
Illuminer l'esprit : la flamme olympique	38
La cérémonie d'ouverture des Jeux Olympiques	40
La cérémonie de clôture des Jeux Olympiques	42
La musique et l'hymne olympique	44
Les médailles olympiques	45
Le serment olympique	46
La Trêve olympique dans les temps anciens et modernes	47
Le langage de la paix	49
Les symboles de la paix	50
Le sport et l'art en Grèce antique	51
Le sport et l'art dans les Jeux Olympiques modernes	52
Les emblèmes et mascottes : concevoir votre identité	53

## CHAPITRE 2

# INFORMATIONS DE RÉFÉRENCE

Ce chapitre présente et apporte des précisions sur les divers symboles et traditions olympiques qui font partie intégrante des Jeux. Les activités liées à chaque thème sont disponibles dans le Manuel des feuilles d'activité.

Pierre de Coubertin (1863–1937), le fondateur des Jeux Olympiques modernes, avait compris l'importance de l'émotion et de l'imagination en tant qu'outils éducatifs. Avec l'organisation des Jeux, il a intégré le sport à la culture. Il a créé des symboles et encouragé les cérémonies, la musique et le spectacle. Ces expériences artistiques et culturelles rendent les Jeux différents des autres manifestations sportives et servent de base pour des activités éducatives fondées sur les valeurs dans diverses matières des programmes scolaires, comme le sport et l'éducation physique.



L'un des premiers drapeaux olympique, qui fut préparé sur les instructions du baron Pierre de Coubertin et hissé pour la première fois lors de l'inauguration du stade de Chatby à Alexandrie, en Égypte, en 1914. On peut lire les mots « Alexandrie 5 avril 1914 » inscrits sur le drapeau.



Rio 2016 : la porte-drapeaux Rose Nathike Lokonyen mène l'équipe olympique des réfugiés lors du défilé des athlètes.

### ANNEAUX ET DRAPEAU OLYMPIQUE

Les cinq anneaux olympiques sont aussi appelés « le symbole olympique ». Leurs couleurs sont le bleu, le jaune, le noir, le vert et le rouge. Ils sont entrelacés pour témoigner de l'universalité de l'Olympisme.

Au moins l'une de ces cinq couleurs (ou le fond blanc) apparaît sur le drapeau de chaque pays participant. Les anneaux sont souvent considérés comme représentant les cinq parties du monde prenant part aux Jeux : Europe, Asie, Océanie, Afrique et Amérique.

Le drapeau olympique fut hissé pour la première fois dans un stade olympique lors des Jeux de 1920 à Anvers, en Belgique. À chaque édition des Jeux, le drapeau est apporté dans le stade durant la cérémonie d'ouverture et hissé à un mât. Il doit flotter dans le stade pendant toute la durée des Jeux.

Le drapeau est abaissé lors de la cérémonie de clôture des Jeux Olympiques. Le maire de la ville hôte transmet alors le drapeau olympique au maire de la ville hôte de la prochaine édition des Jeux (cf. pages 34 et 35 pour en savoir plus).

### DEVISE OLYMPIQUE

La devise olympique d'origine était Citius, Altius, Fortius, ce qui signifie en latin Plus vite, plus haut, plus fort. La devise a été créée en 1881 par le père Henri Didon, un ami de Pierre de Coubertin, avant d'être adoptée par le CIO en 1894. Le 20 juillet 2021, le CIO a ajouté un quatrième mot à la devise. La devise complète est maintenant « Citius, Altius, Fortius – Communiter » ce qui signifie « Plus vite, plus haut, plus fort – ensemble ». (cf. pages 36 et 37 pour en savoir plus).

### LA FLAMME OLYMPIQUE ET LE RELAIS DE LA FLAMME OLYMPIQUE

Dans le contexte des Jeux modernes, la flamme olympique est une manifestation des valeurs positives que l'homme a toujours associées à la symbolique du feu. La fonction du relais est double : annoncer les Jeux Olympiques et transmettre un message de paix et d'amitié tout au long de sa route. La tradition de la flamme olympique moderne remonte aux Jeux de 1936 à Berlin et elle est restée depuis une tradition olympique. La flamme est allumée grâce aux rayons du soleil à Olympie, en Grèce, puis relayée de coureur en coureur, souvent via différents modes de transport et sous forme de relais, jusqu'à la ville hôte. Là, elle enflamme une vasque dans le stade olympique lors de la cérémonie d'ouverture, qui brûle toute la durée des Jeux et qui est éteinte lors de la cérémonie de clôture (cf. pages 38 et 39 pour en savoir plus).

### CÉRÉMONIE D'OUVERTURE

La cérémonie d'ouverture est un spectacle extraordinaire aux chorégraphies complexes, et permet à l'hôte de mettre en avant son caractère unique. Elle relève principalement de la responsabilité du comité d'organisation de la ville ou région hôte. Le protocole de la cérémonie d'ouverture est fixé par le Contrat hôte olympique.

### CÉRÉMONIE DE CLÔTURE

La cérémonie de clôture signale la fin officielle des Jeux et elle est généralement plus courte et plus simple que la cérémonie d'ouverture. La cérémonie de clôture est organisée le dernier jour des Jeux, généralement après la fin de toutes les épreuves.

### HYMNE OLYMPIQUE

La musique de l'hymne olympique est l'œuvre du compositeur grec Spyros Samaras et les paroles ont été ajoutées par le poète grec Kostis Palamas en 1896. Il a été adopté par le CIO en 1958. Il est joué lors des cérémonies d'ouverture et de clôture de tous les Jeux Olympiques et lors de toutes les cérémonies officielles du Comité International Olympique.

### LE SERMENT OLYMPIQUE

« Au nom [des athlètes], [des juges], [des entraîneurs et des officiels], nous promettons de prendre part à ces Jeux Olympiques en respectant et en suivant les règles, dans un esprit de fair-play, d'inclusion et d'égalité. Ensemble, nous sommes solidaires et nous nous engageons pour un sport sans dopage, sans tricherie et sans aucune forme de discrimination. Nous le faisons pour l'honneur de nos équipes, dans le respect des principes fondamentaux de l'Olympisme, et pour rendre le monde meilleur grâce au sport. »

Lors de la cérémonie d'ouverture, deux athlètes, deux entraîneurs et deux juges prononcent le serment olympique. Le serment olympique a été prononcé pour la première fois aux Jeux Olympiques de 1920 à Anvers (cf. page 46 pour en savoir plus).

### CÉRÉMONIE DE REMISE DES MÉDAILLES

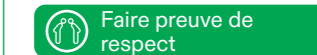
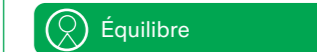
Aux Jeux antiques, seuls les premiers recevaient une récompense : une simple couronne de rameaux d'olivier coupés sur un olivier sauvage à l'aide de ciseaux en or. Les Grecs pensaient que la vitalité de l'arbre sacré se transmettait à celui qui en recevait les rameaux.

Aux Jeux modernes, des médailles sont remises aux athlètes parvenus à la première, deuxième et troisième place. Une médaille d'OR revient au premier, une médaille d'ARGENT au deuxième et une médaille de BRONZE au troisième. L'hôte est responsable du motif des médailles sur les instructions du CIO. L'hymne national du pays du vainqueur est joué tandis que sont hissés les drapeaux des trois médaillés.

### FEUILLE D'ACTIVITÉ 1

#### LE BARON PIERRE DE COUBERTIN ET LE MOUVEMENT OLYMPIQUE

#### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :



#### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Questions-réponses, cercle de partage, table ronde, enquête

#### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Reconnaître les comportements qui contribuent à des modes de vie sains ou néfastes
- Découvrir la vie et les accomplissements du fondateur du Mouvement olympique moderne, Pierre de Coubertin



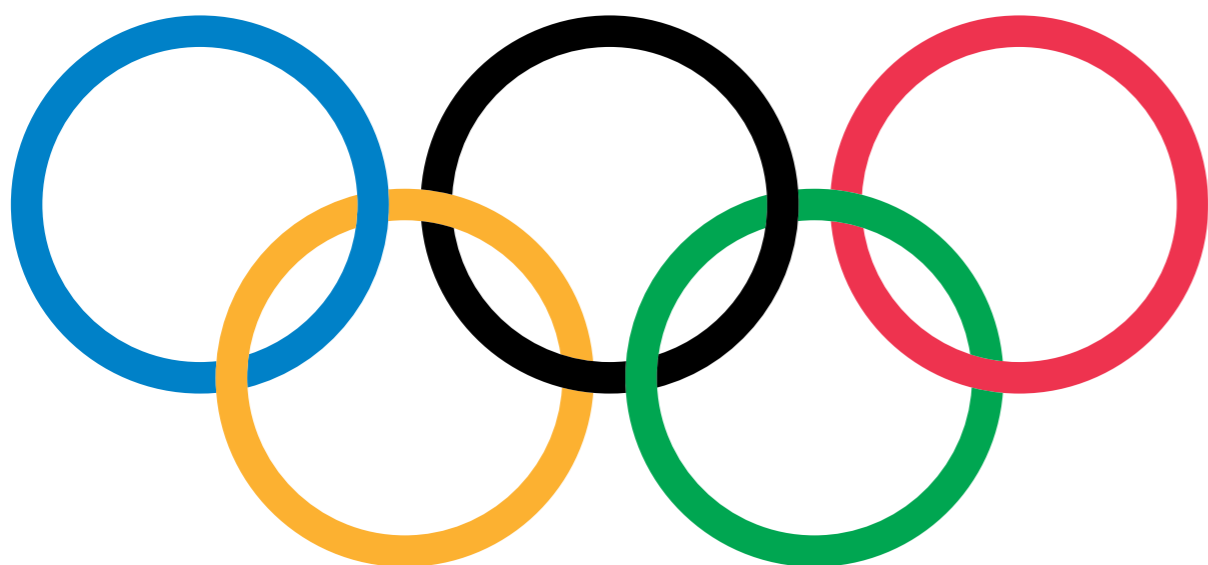
Sochi 2014 : Kelsey Serwa (Canada), médaillée d'argent, Marielle Thompson (Canada), médaillée d'or, et Anna Holmlund (Suède), médaillée de bronze, savourent la cérémonie de remise des médailles de ski cross femmes.



## CHAPITRE 2

# LIÉS PAR LES ANNEAUX : LE SYMBOLE OLYMPIQUE

Ce chapitre porte sur les célèbres anneaux olympiques et explique comment le symbole olympique peut être utilisé pour présenter et approfondir les valeurs du Mouvement olympique.



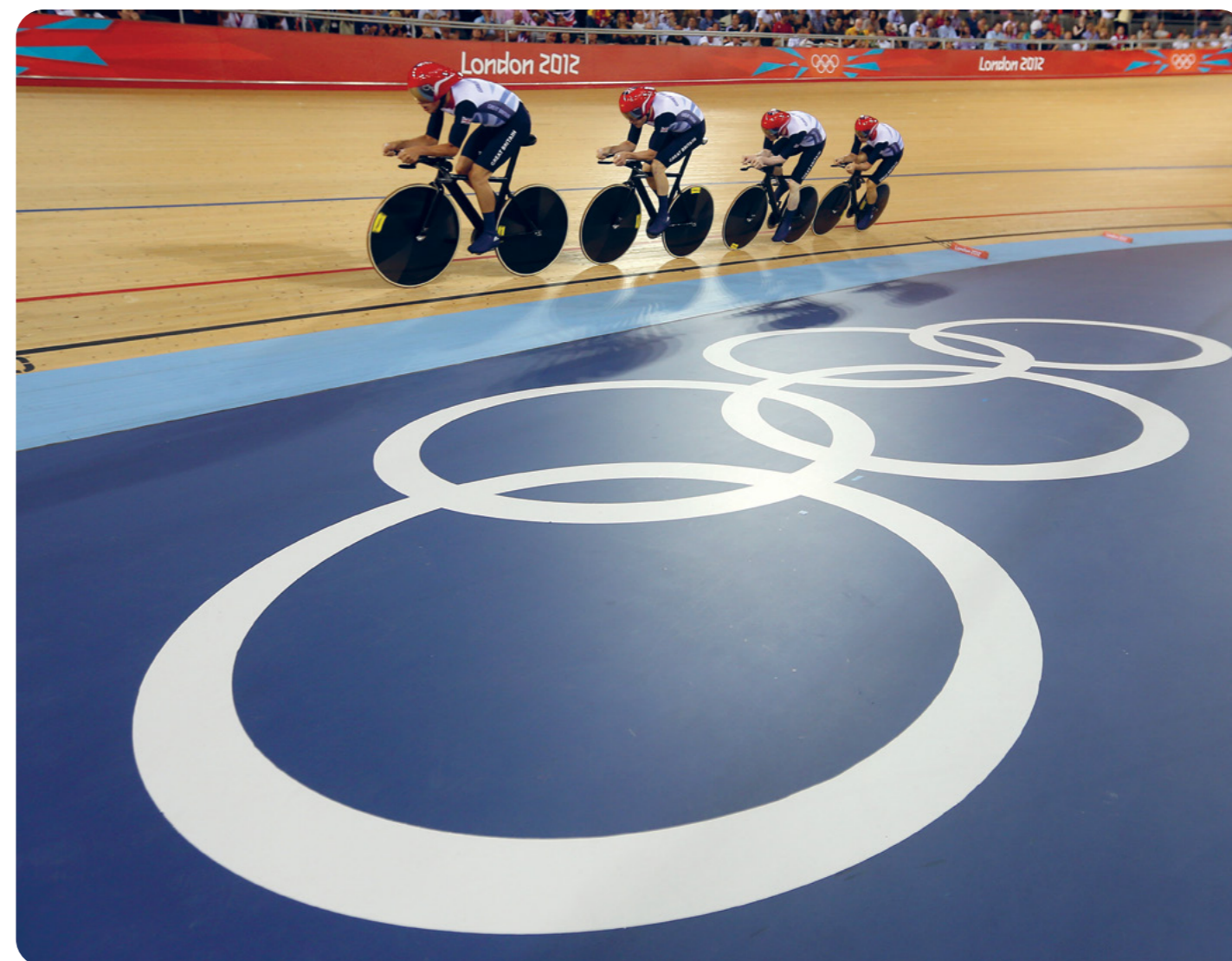
### AVANT DE LIRE : QUESTIONS À POSER

Avez-vous déjà vu les anneaux olympiques ? Où ? Comment les décririez-vous à une personne qui ne les aurait jamais vus ? Que signifient-ils selon vous ?



### LECTURE

Regardez les cinq anneaux représentés ci-dessus. Ils sont reliés les uns aux autres comme une chaîne. Vous les verrez partout à la télévision et sur les médias numériques lors des Jeux Olympiques. Les anneaux olympiques sont appelés « le symbole olympique » et ils sont reconnus dans le monde entier. Lorsqu'ils sont utilisés dans leur version à cinq couleurs, les anneaux sont entrelacés de gauche à droite ; les anneaux bleu, noir et rouge en haut, les anneaux jaune et vert en bas. Les anneaux olympiques représentent l'union des cinq continents et la rencontre des athlètes du monde entier aux Jeux olympiques. Qu'en pensez-vous ?



Londres 2012 : les cyclistes britanniques battent un nouveau record du monde lors des qualifications pour la poursuite par équipes au vélodrome.

### SUJETS DE DISCUSSION

- Pierre de Coubertin, le fondateur des Jeux Olympiques modernes, a imaginé ce symbole en 1913.
  - Pensez-vous qu'il s'agisse d'un bon symbole pour les Jeux Olympiques ?
  - Pourquoi, pourquoi pas ?
- Les symboles et les couleurs ont des significations différentes selon les cultures. Que signifient-ils dans votre culture ? Savez-vous ce que certaines couleurs signifient dans d'autres cultures ? Pouvez-vous donner des exemples ?

### FEUILLE D'ACTIVITÉ 2 LE SYMBOLE OLYMPIQUE

#### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :

Respect

Recherche de l'excellence

#### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Enquête, cercle de partage, créativité, collaboration, fiches d'entrée, fiches de sortie, personnalisation, compétences de réflexion

#### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Comprendre l'importance des anneaux olympiques

## CHAPITRE 2

# FAIRE FLOTTER LE DRAPEAU

Les drapeaux nationaux sont utilisés pour symboliser la fierté nationale, tandis que le drapeau olympique représente l'unité internationale par le sport et les valeurs olympiques.

« Tous les huit, nous avons eu le privilège extraordinaire de porter le drapeau dans le stade et de le voir hissé pour la durée des Jeux Olympiques. J'ai eu l'honneur d'être choisi comme représentant de l'environnement... Ce fut une expérience émouvante et une belle leçon d'humilité. »

Jean-Michel Cousteau<sup>2</sup>

### AVANT DE LIRE : QUESTIONS À POSER

Avez-vous déjà vu le drapeau olympique flotter quelque part ? Où ? Pourquoi le Mouvement olympique a-t-il besoin d'un drapeau ?



Salt Lake City 2002 : huit personnes ayant apporté une contribution notable au monde portent le drapeau olympique lors la cérémonie d'ouverture.

### LECTURE 1

Après que tous les athlètes ont défilé dans le stade olympique lors de la cérémonie d'ouverture des Jeux, tout devient silencieux. C'est alors que huit personnes vêtues de blanc pénètrent dans l'arène. Chacune d'entre elles tient un bord du drapeau olympique, qu'elles transportent précautionneusement autour de la piste. Elles s'arrêtent à un mât, l'attachent et le hissent. Un chœur immense chante l'hymne olympique. C'est un moment très émouvant.

À chaque édition des Jeux, les drapeaux olympiques flottent aux côtés des autres drapeaux nationaux ou locaux dans les régions hôtes. Ces drapeaux symbolisent le fait que la région est placée à ce moment-là sous l'égide de l'esprit olympique. Lors de la cérémonie de clôture, un drapeau olympique spécifique (un pour les Jeux d'hiver et un pour les Jeux d'été) est remis au maire de la ville hôte de la prochaine édition des Jeux Olympiques.

### LECTURE 2

#### DRAPEAU DÉPLOYÉ DEPUIS UN FAUTEUIL ROULANT<sup>3</sup>

Sam Sullivan, maire de Vancouver (Canada), se déplace en fauteuil roulant et ne peut que partiellement se servir de ses mains. Il est hors de question que quelqu'un déploie pour lui ce drapeau de plus de cinq mètres de long.

« C'est absolument contre tout ce en quoi je crois. Je veux pouvoir le faire moi-même », a-t-il déclaré.

Avec un milliard de téléspectateurs devant la cérémonie de clôture des Jeux d'hiver de Turin en 2006, la symbolique de la prise de possession du drapeau est cruciale, a déclaré Sullivan.

« Nombre de personnes handicapées m'ont envoyé des courriels pour me dire que ce moment était essentiel pour eux autant que pour moi et tous les handicapés du Canada », a-t-il précisé.

Pour résoudre ce problème, des ingénieurs et des volontaires de Vancouver ont fabriqué un porte-drapeau à trois angles monté sur le bras de son fauteuil. Il a dû être conçu pour répondre à plusieurs éventualités.

« C'est un très grand drapeau. S'il est saisi par le vent, vais-je basculer la tête la première ou tomber de la scène ? », s'est-il inquiété.

Lorsque le président du CIO de l'époque, Jacques Rogge, lui a remis le drapeau, Sullivan a fait aller et venir son fauteuil électrique pour faire flotter le drapeau.



Turin 2006 : à la cérémonie de clôture, le drapeau olympique est transmis à Sam Sullivan, maire de Vancouver, ville hôte des Jeux d'hiver de 2010.

### FEUILLE D'ACTIVITÉ 3

#### FAIRE FLOTTER LE DRAPEAU

#### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :

Respect

#### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Discussion, créativité, collaboration, fiches de travail

#### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Comprendre l'importance d'un drapeau pour transmettre une identité et des valeurs

## CHAPITRE 2

# LA DEVISE OLYMPIQUE : CITIUS, ALTIUS, FORTIUS – COMMUNITER

Les devises et les messages soulignent des valeurs importantes. Utilisez la devise et le message olympiques comme modèles pour élaborer d'autres devises ou expressions qui illustrent les valeurs olympiques.

« Citius, Altius, Fortius – Communter » sont des mots latins qui signifient « Plus vite, plus haut, plus fort – Ensemble ». Cette devise résume la valeur olympique de la recherche de l'excellence et de la volonté de faire de son mieux. Le dernier mot, ajouté en 2021 par le CIO, est « Ensemble » et désigne le pouvoir unificateur du sport.

Certains sports et disciplines olympiques utilisent un système de jugement pour décider qui gagne la médaille d'or. La gymnastique, le plongeon et le patinage en sont trois exemples. Les juges étudient des éléments tels que des mouvements spectaculaires, la maîtrise corporelle, le style artistique et la difficulté des mouvements ou des combinaisons de mouvements.

### SUJETS DE DISCUSSION

Les juges ou les officiels peuvent-ils tricher ?  
Le cas échéant, de quelle manière ?

Pourquoi tricher ?

Devrait-il y avoir des punitions ou des sanctions en cas de tricherie dans le sport ?  
Le cas échéant, quelle forme devraient-elles prendre ?

Selon vous, pourquoi le CIO a-t-il récemment ajouté le mot « Ensemble » dans la devise ?



Sotchi 2014 : les patineuses de vitesse Brittany Schussler, Kali Christ et Ivania Blondin (Canada) en action au Adler Arena Skating Centre.



Sotchi 2014 : Jean-Frédéric Chapuis, Arnaud Bovolenta et Jonathan Midol (France) et Brady Leman (Canada) en action lors de la finale de ski cross masculin au Rosa Khutor Extreme Park.

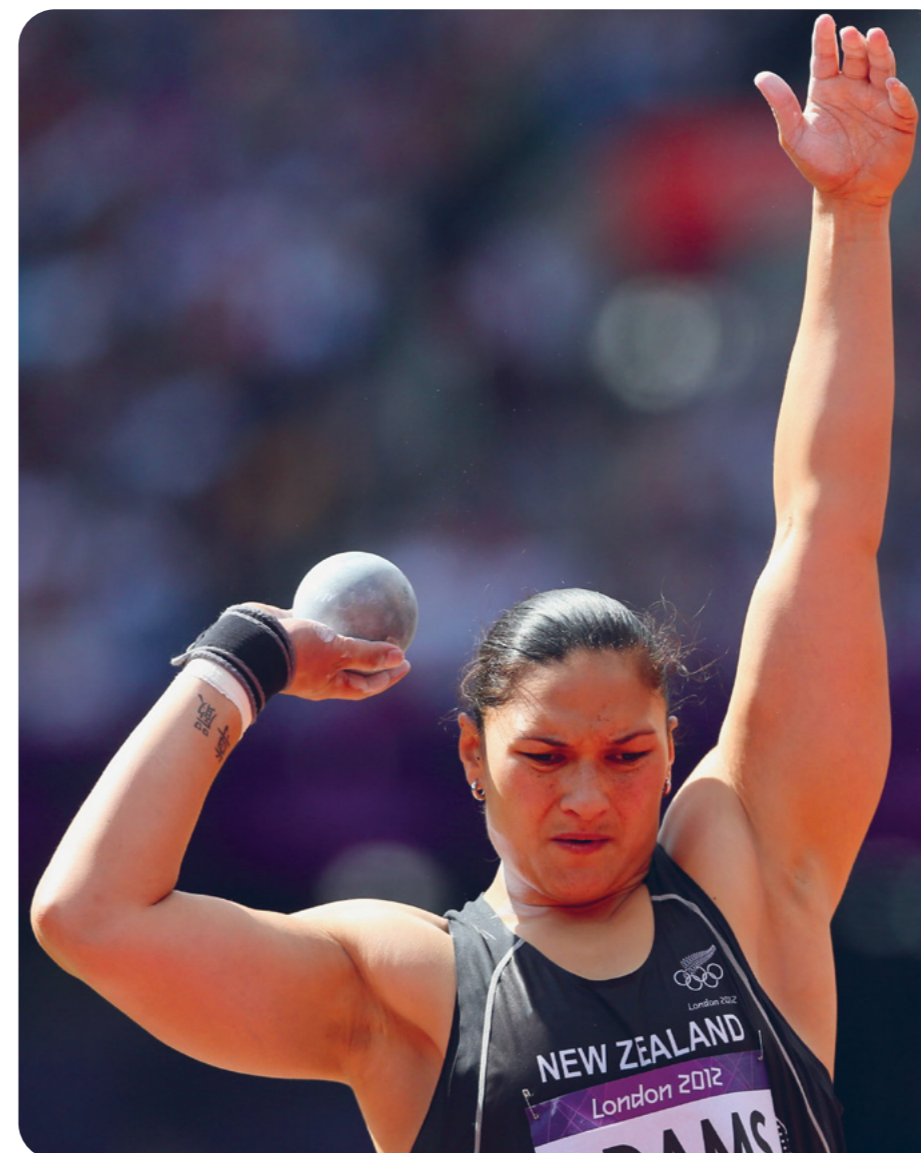
### SUJETS DE DISCUSSION

« L'important dans la vie n'est pas le triomphe, mais le combat ; l'essentiel n'est pas de l'emporter, mais de s'être bien battu. »

Baron Pierre de Coubertin

Ce message apparaît sur le tableau d'affichage de chaque édition des Jeux Olympiques. Expliquez avec vos propres mots ce que cela signifie selon vous.

- Êtes-vous d'accord avec ce message ? Pourquoi, pourquoi pas ?
- Tous les athlètes ou leurs entraîneurs ne sont pas d'accord avec ce message. Ils trichent parfois pour gagner. De quelles manières les athlètes trichent-ils ? Pourquoi trichent-ils ?
- Comment le fait de tricher peut-il nuire aux autres sportifs ? Comment le fait de tricher nuit-il à l'athlète qui a triché ?



Londres 2012 : Valerie Adams (Nouvelle-Zélande) concourt lors des qualifications au lancer de poids féminin au stade olympique.

### FEUILLE D'ACTIVITÉ 4

#### LA DEVISE OLYMPIQUE : CITIUS, ALTIUS, FORTIUS – COMMUNITER

#### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :

- Équilibre
- Recherche de l'excellence
- Joie de l'effort

#### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Enquête, constructivisme, créativité, théâtre forum, résolution de problèmes, collaboration

#### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Reconnaître le pouvoir des devises pour inspirer et motiver des participants dans leur poursuite de l'Olympisme
- Comprendre la signification de la devise olympique

## CHAPITRE 2

# ILLUMINER L'ESPRIT : LA FLAMME OLYMPIQUE

Feu, flammes, flambeaux et bougies ont toujours eu une signification particulière pour les êtres humains. Ils jouent un rôle important dans les rituels et les cérémonies, tout comme aux Jeux Olympiques antiques et modernes.

## LECTURE

Chaque édition des Jeux Olympiques a un flambeau spécial qui parcourt un long périple (le « relais de la flamme ») depuis les ruines du site des Jeux Olympiques antiques vers la ville ou région hôte. La cérémonie d'allumage de la flamme a lieu devant les colonnes en ruine du temple d'Héra à Olympie. La flamme est allumée grâce aux rayons du soleil renvoyés par un miroir vers une vasque emplies d'huile. Une torche s'enflamme au contact de l'huile en feu et la flamme commence son voyage pour diffuser l'esprit olympique dans le monde.

## SUJETS DE DISCUSSION

Observez les femmes sur la photo. Ce sont des actrices qui jouent le rôle des prêtresses de la Grèce antique. Avec le miroir, elles dirigent les rayons du soleil sur l'huile de la vasque.

- Pourquoi, selon vous, les organisateurs des Jeux modernes souhaitent-ils utiliser les symboles et les cérémonies des Jeux antiques ?
- Quels événements spéciaux font appel à des flammes ou au feu dans votre communauté ? Par exemple, à quelles occasions ou pour quelles cérémonies utilisez-vous des bougies ou allumez-vous des feux ?
- Pourquoi, selon vous, le feu et la lumière sont-ils si importants dans les cérémonies ?



Beijing 2022 : la grande prêtresse Xanthi Georgiou allume la flamme olympique de 2022 lors de la cérémonie d'allumage de la flamme olympique à Olympie, en Grèce.

## FEUILLE D'ACTIVITÉ 5

### ILLUMINER L'ESPRIT : LA FLAMME OLYMPIQUE

#### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :



Faire preuve de respect

#### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Discussion, apprentissage fondé sur l'enquête, théâtre forum, table ronde, créativité, collaboration, enseignement par les pairs

#### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Comprendre la valeur de la flamme olympique comme symbole qui inspire l'espoir et qui est lié à des valeurs communes dans le monde entier



Le relais de la flamme de Londres 2012 atteint la ville de Carlisle, en Angleterre.

« Les Jeux à Athènes seront significatifs pour moi, même si je n'y participe pas en tant qu'athlète, car je pourrai y prendre part, grâce au relais de la flamme dans le monde entier. »

Cathy Freeman, médaillée d'or olympique, Jeux Olympiques de Sydney 2000



Sotchi 2014 : la flamme olympique arrive à la Station spatiale internationale.

## CHAPITRE 2

# LA CÉRÉMONIE D'OUVERTURE DES JEUX OLYMPIQUES

Les cérémonies et les rituels qui font partie intégrante des Jeux Olympiques les distinguent de toutes les autres manifestations sportives internationales. Par une association de musique, chansons, danse et feux d'artifice, les cérémonies d'ouverture et de clôture invitent les spectateurs à découvrir la culture du pays dans lequel se déroulent les Jeux.

### CÉRÉMONIE D'OUVERTURE

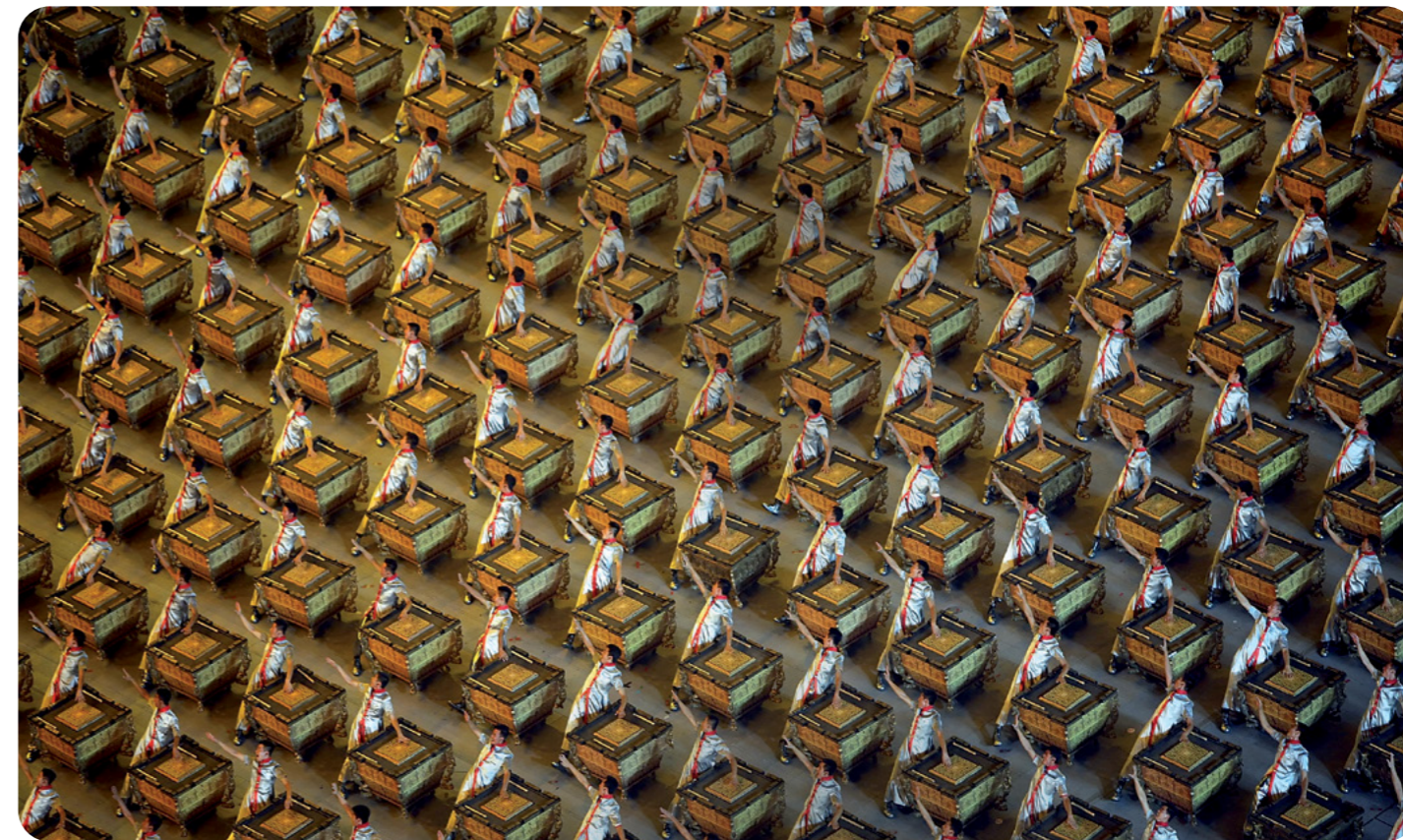
La cérémonie d'ouverture est un spectacle extraordinaire aux chorégraphies complexes, et permet à l'hôte de mettre en avant son caractère unique. Elle relève principalement de la responsabilité du comité d'organisation de la ville ou région hôte.

#### Protocole :

- Le chef d'État du pays hôte est reçu au sein du stade par le président du CIO.
- L'hymne national du pays hôte est joué ou chanté tandis que son drapeau est hissé.
- Le défilé des athlètes est ouvert par la délégation de la Grèce et fermé par celle du pays hôte. Les autres pays entrent par ordre alphabétique.
- Une représentation stylisée de colombes est présentée comme un symbole de paix.
- Des discours sont prononcés par le président du comité d'organisation et le président du CIO.
- Le chef d'État du pays hôte déclare officiellement les Jeux ouverts.
- L'hymne olympique est joué et le drapeau olympique est hissé.
- Deux athlètes, deux entraîneurs et deux juges prononcent le serment olympique.
- La flamme olympique relayée embrase la vasque de la flamme olympique.
- Un divertissement reflétant la culture et l'histoire du pays hôte est présenté par le comité d'organisation.



Sotchi 2014 : une présentation colorée de danses et d'architecture traditionnelles russes lors de la cérémonie d'ouverture des Jeux Olympiques d'hiver au stade olympique Ficht.



Beijing 2008 : des percussionnistes se produisent lors de la cérémonie d'ouverture au stade national dans la capitale chinoise.

### FEUILLE D'ACTIVITÉ 6 LA CÉRÉMONIE D'OUVERTURE DES JEUX OLYMPIQUES

#### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :

- Fair-play
- Équilibre
- Respect
- Recherche de l'excellence

#### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Enquête, créativité, théâtre forum, collaboration, présentations de questions-réponses

#### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Reconnaître le pouvoir de la symbolique olympique
- Découvrir comment la cérémonie d'ouverture des Jeux Olympiques peut être utilisée pour faire passer un message sur la culture, l'histoire et l'essence du pays hôte



## CHAPITRE 2

# LA CÉRÉMONIE DE CLÔTURE DES JEUX OLYMPIQUES

La cérémonie de clôture signale la fin officielle des Jeux et elle est généralement plus courte et plus simple que la cérémonie d'ouverture.

### CÉRÉMONIE DE CLÔTURE

#### Protocole :

- Après l'entrée du chef d'État du pays hôte et du président du CIO, l'hymne national du pays est joué et le drapeau national est hissé dans le stade.
- Entrée des drapeaux des nations : le drapeau grec ouvre la marche, suivi des drapeaux des pays participant aux Jeux. Le drapeau du pays hôte défile en dernier.
- Défilé des athlètes : par opposition à la cérémonie d'ouverture, les athlètes ne sont pas répartis en équipes nationales quand ils entrent dans le stade, afin de symboliser l'unité et la fraternité des Jeux.
- Les médailles de certaines des épreuves des Jeux (généralement le marathon pour les Jeux d'été et le ski de fond pour les Jeux d'hiver) sont présentées lors de la cérémonie de clôture.
- Les représentants des volontaires des Jeux reçoivent des cadeaux commémoratifs de la part des athlètes nouvellement élus à la commission des athlètes du CIO, pour les remercier du travail accompli pendant les Jeux.
- Le drapeau grec est hissé au son de l'hymne national grec.
- Le drapeau olympique est abaissé au son de l'hymne olympique. Le maire de la ville ou région hôte remet le drapeau au président du CIO, qui le transmet ensuite au maire de la prochaine ville hôte.
- Se déroule ensuite un programme artistique organisé par le comité d'organisation de la prochaine ville hôte.
- Le président du CIO annonce la clôture des Jeux : « Je proclame les Jeux de la [numéro] Olympiade clos et, conformément à la tradition, j'invite la jeunesse du monde à se réunir dans quatre ans à [site des prochains Jeux Olympiques], pour célébrer avec nous les Jeux de la [numéro] olympiade. »



Vancouver 2010 : des athlètes marchent autour de la vasque olympique lors de la cérémonie de clôture des Jeux Olympiques d'hiver.



Londres 2012 : des feux d'artifice explosent au-dessus du stade olympique lors de la cérémonie de clôture des Jeux Olympiques.

### SUJETS DE DISCUSSION

Les cérémonies d'ouverture et de clôture offrent l'opportunité à la ville et au pays hôtes de partager et de célébrer leur culture, leurs traditions et leur identité.

- En groupes, parlez de la culture, des traditions et de l'identité de votre région ou de votre pays. Qu'est-ce qui donne la meilleure idée de ce que signifie grandir ici ?
- Chorégraphiez une danse simple qui traduit certains aspects essentiels de votre culture. Comment décidez-vous des éléments à inclure et de ceux à exclure ?



### FEUILLE D'ACTIVITÉ 7 LA CÉRÉMONIE D'OUVERTURE DES JEUX OLYMPIQUES

#### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :

- Fair-play
- Équilibre
- Respect
- Recherche de l'excellence

#### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Reconnaître l'importance des traditions et des protocoles dans les Jeux Olympiques
- Reconnaître la façon dont l'Olympisme est célébré et comment les valeurs sont mises en avant par cette cérémonie

#### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Discussion, enquête guidée, collaboration, compétences de communication, apprentissage collaboratif « jigsaw », apprentissage collaboratif « carrousel », enseignement par les pairs

## CHAPITRE 2

# LA MUSIQUE ET L'HYMNE OLYMPIQUE

L'hymne olympique a été composé pour les premiers Jeux Olympiques modernes organisés en 1896 à Athènes. Créé par le compositeur grec Spyros Samaras sur des paroles écrites par le poète Kostis Palamás, il s'agit de la plus ancienne propriété des Jeux Olympiques.

La musique fait partie intégrante des Jeux. De 1912 à 1948, les Jeux Olympiques incluaient des compétitions artistiques, et des médailles étaient décernées dans les cinq catégories suivantes : architecture, sculpture, peinture, littérature et musique.

### LECTURE

L'hymne olympique de Samaras et Palamás n'a pas toujours fait partie de la cérémonie d'ouverture. Il a même disparu pendant plus de 60 ans.

L'hymne est joué une fois les Jeux officiellement déclarés ouverts par le chef de l'État du pays hôte tandis que le drapeau olympique est hissé.

Les mots de Palamás sont généralement traduits dans la langue du pays hôte, comme ce fut le cas en 1984 lors des Jeux de Los Angeles et en 1996 lors des Jeux d'Atlanta. Toutefois, le texte grec d'origine est également utilisé.

Outre l'hymne, plusieurs compositeurs de renom ont également été chargés de créer des œuvres qui sont souvent utilisées lors de la cérémonie d'ouverture des Jeux. Le compositeur américain John Williams a écrit les thèmes originaux de quatre éditions des Jeux Olympiques (1984, 1988, 1996 et 2002). En 1981, Leonard Bernstein a composé un hymne olympique pour le XI<sup>e</sup> Congrès olympique qui s'est tenu à Baden-Baden.

Les Jeux Olympiques ont toujours invité de prestigieux artistes lors des cérémonies, tels que Céline Dion (1996), la violoncelliste Yo-Yo Ma et Sting (2002) et Luciano Pavarotti (2006).

La musique est utilisée pour souligner les moments les plus épiques des cérémonies, comme à Los Angeles en 1984 où 85 pianos à queue ont joué la Rhapsody in Blue de George Gershwin, ou à Pékin en 2008 où 2 008 percussionnistes ont joué à l'unisson.

De temps en temps, la musique est utilisée dans des moments humoristiques. À Londres en 2012, Rowan Atkinson a rejoint Simon Rattle et l'Orchestre symphonique de Londres pour interpréter Les Chariots de feu de Vangelis.

**« Les accords harmonieux de la musique flottaient dans l'air et allumaient un feu d'enthousiasme dans la poitrine de chaque auditeur. Tout le monde fut profondément touché, et l'esprit de l'Antiquité semblait planer tout autour du stade. »**

Rapport officiel des Jeux Olympiques d'Athènes 1896

### SUJETS DE DISCUSSION

- La musique est-elle essentielle aux Jeux Olympiques ?
- Certains sports ont-ils besoin de musique pour être pratiqués ? Selon vous, lesquels et pourquoi ? Qu'est-ce que ces sports ont en commun ?
- Pourquoi a-t-on estimé que les Jeux Olympiques avaient besoin d'un hymne, et à quoi les hymnes sont-ils généralement associés ?

### FEUILLE D'ACTIVITÉ 8 LA MUSIQUE ET L'HYMNE OLYMPIQUE

#### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :

Amitié

Respect

Recherche de l'excellence

#### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Discussion, écoute, coordination physique, créativité, jeu de rôle

#### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Comprendre le rôle de la musique lors des Jeux Olympiques
- Apprendre comment la musique est utilisée pour exprimer différentes émotions

## CHAPITRE 2

# LES MÉDAILLES OLYMPIQUES

Des médailles d'or, d'argent et de bronze sont décernées aux trois meilleurs athlètes de chaque épreuve des Jeux Olympiques.

Les médailles d'or, d'argent et de bronze décernées aux participants des Jeux Olympiques et Paralympiques représentent les plus hauts niveaux de réussite olympique.

### LECTURE

Lors des Jeux antiques, les vainqueurs recevaient une couronne d'olivier (également connue sous le nom de « kotinos ») et non des médailles comme aujourd'hui. Les premières médailles ont été décernées lors des Jeux d'Athènes en 1896. À l'époque, une médaille d'argent était décernée au vainqueur, une médaille de bronze à la deuxième place et aucune médaille n'était attribuée à la troisième place et aux places suivantes. La tradition des trois médailles a débuté à Saint-Louis en 1904.

D'Athènes 1896 à Amsterdam 1928, la cérémonie des médailles se déroulait traditionnellement lors de la cérémonie de clôture des Jeux. Depuis Los Angeles 1932, les médailles sont décernées après chaque compétition.

La conception des médailles relève de la responsabilité du comité d'organisation des Jeux Olympiques (COJO) et varie à chaque édition.

Toutefois, il y a certaines lignes directrices et certaines règles qui doivent être observées quant à leur conception et leur production. Par exemple, les médailles doivent avoir un diamètre minimum de 70 mm et une épaisseur de 3 mm. La médaille pour la première place

doit être recouverte d'au moins 6 g d'or pur. Les exigences visuelles sont différentes pour les Jeux d'été et les Jeux d'hiver. Pour les Jeux d'été, les médailles doivent inclure une représentation de Niké (la déesse de la victoire) debout dans le stade panathénaïque, le nom complet de l'édition des Jeux, le nom du sport et de l'épreuve ainsi que l'emblème du COJO.

Pour les Jeux d'hiver, les médailles doivent inclure l'emblème olympique, le nom complet de l'édition des Jeux, le nom du sport et de l'épreuve ainsi que l'emblème du COJO.

Si plusieurs hôtes olympiques ont conçu leurs médailles en utilisant des matériaux partiellement recyclés, comme ce fut le cas à Rio 2016, Tokyo 2020 a été la première édition de l'histoire où les médailles ont été entièrement produites à partir de matériaux recyclés.

### SUJETS DE DISCUSSION

- Pensez-vous que tous les médaillés olympiques conservent leurs médailles ?
- Selon vous, une médaille vaut-elle les efforts qu'un athlète consacre à son entraînement et à sa participation aux Jeux ?

### FEUILLE D'ACTIVITÉ 9 LES MÉDAILLES OLYMPIQUES

#### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :

Respect

Recherche de l'excellence

#### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Discussion, écoute, créativité, jeu de rôle

#### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Comprendre le rôle du symbolisme
- Comprendre comment le sport est lié à la culture et au contexte socioéconomique

## CHAPITRE 2

# LE SERMENT OLYMPIQUE

Le serment prononcé par les athlètes, les entraîneurs et les officiels lors de la cérémonie d'ouverture est un rituel olympique important. Le serment olympique peut être utilisé comme base d'une activité pour explorer les problèmes liés à la tricherie en sport dans les temps anciens et actuels.

« Au nom des athlètes, nous promettons de prendre part à ces Jeux Olympiques en respectant et en suivant les règles, dans un esprit de fair-play, d'inclusion et d'égalité. Ensemble, nous sommes solidaires et nous nous engageons pour un sport sans dopage, sans tricherie et sans aucune forme de discrimination. Nous le faisons pour l'honneur de nos équipes, dans le respect des principes fondamentaux de l'Olympisme, et pour rendre le monde meilleur grâce au sport. »

Le serment des athlètes

### LECTURE

#### Triche et punition à Olympie

Comment puniriez-vous un tricheur lors d'une compétition sportive dans votre communauté ?

Les anciens Grecs avaient une façon très inhabituelle de punir les athlètes qui trichaient.

Les Jeux en Grèce antique étaient organisés selon beaucoup de règles et de rituels, comme les Jeux modernes. Les Jeux étaient réputés sacrés et ils étaient organisés en l'honneur du dieu grec Zeus. Les athlètes, leurs pères et leurs frères ainsi que les officiels promettaient d'obéir aux règles lors d'une cérémonie devant le temple de Zeus avant le début des Jeux.

Mais il y avait parfois des tricheurs. En guise de pénalité, l'athlète et sa ville devaient verser une grosse amende qui servait à payer ces petites statues de Zeus appelées « Zanes ». Durant des centaines d'années, les athlètes passaient devant ces statues en entrant dans le stade.

Elles étaient un bon rappel des conséquences du fait de tricher. Certains des socles de ces statues sont encore visibles de nos jours à Olympie. Les noms des tricheurs sont toujours là aux yeux de tous, 3 000 ans plus tard.

### SUJETS DE DISCUSSION

- Quels types d'actions contreviennent aux règles des compétitions sportives olympiques ?
- Qu'arrive-t-il aux personnes qui enfreignent les règles ?
- Décrivez une cérémonie dans votre culture ou vos traditions au cours de laquelle des personnes font des promesses ou prêtent serment. Pourquoi ces personnes font-elles de telles promesses ?
- Avez-vous déjà fait une promesse à quelqu'un ?
- Avez-vous tenu votre promesse ?
- Comment vous êtes-vous senti par rapport au fait de tenir ou de ne pas tenir votre promesse ?
- Pourquoi avez-vous ressenti cela ?
- Si vous trichiez durant une compétition sportive, aimeriez-vous que votre école ou votre communauté inscrivent votre nom sur une statue qui se tiendrait devant l'école ?
- Pourquoi, pourquoi pas ?
- Comment réagiraient vos parents ?
- Quelles sont les punitions appropriées pour vos camarades de classe s'ils trichent ?
- Est-ce que vous pensez que c'est une « conséquence » efficace au fait d'avoir triché ?
- Quelle est la punition pour les tricheurs dans le sport de nos jours ?



Les athlètes qui trichaient aux Jeux Olympiques antiques étaient tenus de verser une amende qui servait à payer une petite statue de Zeus portant leur nom.

### FEUILLE D'ACTIVITÉ 10 LE SERMENT OLYMPIQUE

#### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :

- Fair-play
- Faire preuve de respect
- Joie de l'effort

#### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Comprendre l'importance du serment olympique
- Reconnaître que tricher a des conséquences, pas uniquement dans le sport, mais également dans la vie

#### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Questionnement socratique, constructivisme, enquête, collaboration, apprentissage collaboratif « jigsaw », apprentissage collaboratif « carrousel », journaux, journaux de réponse, blogs
- Ces punitions empêchent-elles de tricher ?
- Pourquoi, pourquoi pas ?
- Quelles mesures suggérez-vous pour empêcher la triche dans une compétition sportive ?

## CHAPITRE 2

# LA TRÊVE OLYMPIQUE DANS LES TEMPS ANCIENS ET MODERNES

Dans ce chapitre, nous explorons les promesses et les engagements fondés sur l'Olympisme et les valeurs olympiques qui sont conçus pour promouvoir la paix et l'unité internationales.

La mission de la Fondation internationale de la Trêve olympique est de promouvoir les idéaux olympiques et de servir la paix, la fraternité et la compréhension internationale. En particulier, elle cherche à défendre le respect de la Trêve olympique, appelant à la fin de toutes les hostilités pendant les Jeux Olympiques et mobilisant la jeunesse du monde pour la cause de la paix<sup>4</sup>.



Sochi 2014 : Ban Ki-Moon, secrétaire général des Nations Unies, visitant le village olympique.

#### UN MOT SUR LA TRÊVE OLYMPIQUE<sup>5</sup>

Le mot « trêve » est communément défini comme « un accord entre des ennemis ou opposants qui acceptent d'arrêter de se battre ou de se disputer pendant un certain temps »<sup>6</sup>. Le mot a la même racine que le mot « vrai ». Il a toujours eu une signification très spéciale pour les Jeux Olympiques, remontant à l'Antiquité, quand une trêve était déclarée avant chaque édition des Jeux.





## CHAPITRE 2



Une prêtresse lâche une colombe à Olympie.

### L'histoire de la Trêve olympique

La tradition de la « Trêve » ou « Ekecheiria » remonte à la Grèce antique, au VIII<sup>e</sup> siècle av. J.-C., et à la signature d'un traité entre trois rois dans la ville grecque d'Elis. Durant cette période de trêve, les athlètes et leur famille, ainsi que les simples pèlerins, pouvaient voyager en toute sécurité pour participer ou assister aux Jeux Olympiques avant de rentrer chez eux. Quand l'ouverture des Jeux était proche, la trêve sacrée était proclamée par les citoyens d'Elis, qui voyageaient à travers toute la Grèce pour diffuser ce message. Pendant un millier d'années, les Grecs ont pu voyager en toute sécurité pour participer aux Jeux.

Le Comité International Olympique a fait renaître l'ancien concept de la Trêve olympique en 1992 pour :

- protéger les intérêts des athlètes et du sport ;
- offrir aux personnes en guerre l'opportunité de cesser le conflit pendant les deux semaines au cours desquelles leurs athlètes participaient aux Jeux Olympiques, créant ainsi des opportunités de dialogue, de compréhension et de réconciliation ;
- utiliser le sport en vue de nouer des contacts et de trouver un terrain d'entente entre des communautés en conflit.

La Trêve olympique est symbolisée par une colombe de la paix volant au-dessus des anneaux olympiques. La colombe tient une branche d'olivier, un autre symbole de paix. La flamme olympique apparaît en fond.

### FEUILLE D'ACTIVITÉ 11 LA TRÊVE OLYMPIQUE

#### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :

- Fair-play
- Respect
- Joie de l'effort

#### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Questionnement socratique, constructivisme, enquête, collaboration, apprentissage collaboratif « jigsaw », apprentissage collaboratif « carrousel », journaux, journaux de réponse, blogs

#### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Comprendre l'importance du serment olympique
- Reconnaître que tricher a des conséquences, pas uniquement dans le sport, mais également dans la vie



Le symbole de la Trêve olympique.

## CHAPITRE 2

# LE LANGAGE DE LA PAIX

Les Jeux Olympiques ne sont pas qu'un festival qui rassemble la jeunesse du monde et la met au défi de participer à une compétition sportive au mieux d'elle-même. Ils constituent également une force sociale puissante qui promeut la paix et la compréhension entre les athlètes et les pays.

### SUJETS DE DISCUSSION

Vous trouverez ci-dessous une liste de citations inspirantes et instructives sur l'expérience d'une vie pacifique. Lisez les phrases et discutez des idées de la colonne de droite.

« Que la paix soit sur la terre, et qu'elle commence par moi. »

Sy Miller et Jill Jackson

**Discutez :** Identifiez une action que vous pourriez faire aujourd'hui et qui aiderait à apporter la paix entre une personne de votre famille et vous, ou entre un ami et vous.

« Employer l'ordre pour traiter le désordre, le calme pour traiter le fracas, c'est maîtriser le cœur. »

Sun Tzu

**Discutez :** Quelle est la stratégie suggérée par Sun Tzu pour régler des situations chaotiques ?

« Ne pas savoir s'arrêter est à l'origine de gros tourments. Trop désirer fait naître de grands conflits. Quand nous saurons quand assez est assez, il y aura toujours assez. »

Dao De Jing

**Discutez :** Selon le Dao De Jing, quelle est la raison des conflits ? Comment l'auteur pense-t-il que ces conflits pourraient être résolus ?

« Les hommes voyagent désormais plus rapidement, mais je ne suis pas certaine qu'ils aillent vers quelque chose de mieux. »

Willa Cather

**Discutez :** « Plus vite, plus haut, plus fort – Ensemble. » Certains pensent que s'efforcer d'aller « plus vite, plus haut, plus fort » n'est pas toujours le meilleur moyen pour créer un « monde meilleur et plus pacifique ». Qu'est-ce que Willa Cather et Mahatma Gandhi essaient de dire ? Êtes-vous d'accord avec eux ? Pourquoi, pourquoi pas ?

« La vie ne se résume pas qu'à accroître la vitesse. »

Mahatma Gandhi

« Voyez comme la nature, les arbres, les fleurs, l'herbe, croissent en silence. Voyez les étoiles, la Lune et le Soleil, comme ils se déplacent en silence... Nous avons besoin de silence pour toucher nos âmes. »

Mère Teresa

**Discutez :** Nombre de grands maîtres disent que quelques minutes de silence tous les jours nous aident à rester calmes dans des situations conflictuelles. Où pourriez-vous trouver un lieu tranquille pour profiter de quelques minutes de silence chaque jour ? Quand le feriez-vous ?

« S'accrocher à la colère, c'est comme prendre du charbon brûlant avec l'intention de le jeter sur quelqu'un. Vous finissez par vous brûler. »

Bouddha

**Discutez :** Comment la colère blesse-t-elle la personne qui la ressent ? Évoquez une situation qui vous a mis(e) en colère. Comment cette colère vous a-t-elle blessé ?

« Parler sans réfléchir, c'est comme tirer sans viser. »

Proverbe espagnol

**Discutez :** Les échanges de paroles méchantes entre les personnes laissent des blessures persistantes. Comment pouvez-vous empêcher de parler trop vite pour avoir le temps de réfléchir aux conséquences de vos paroles ?

« Les deux mots "paix" et "tranquillité" valent des milliers de pièces d'or. »

Proverbe chinois

**Discutez :** Pourquoi, selon vous, l'auteur de cette déclaration estime que la paix et la tranquillité sont si précieuses ? Décrivez ce que vous ressentez quand vous vous sentez en paix.

« Vous ne pouvez serrer la main le poing serré. »

Indira Gandhi

**Discutez :** Expliquez ce dicton. Êtes-vous d'accord ? Après un match que vous avez perdu, il est parfois difficile de serrer la main. Pourquoi est-il important de le faire quand même ?

## CHAPITRE 2

# LES SYMBOLES DE PAIX



Dessin de Barbu Elena, 12 ans (Roumanie), présenté lors du concours international de dessins d'enfants de 1985.

### FEUILLE D'ACTIVITÉ 12 LA PAIX ET LES JEUX OLYMPIQUES

#### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :



Fair-play



Respect

#### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Culture citoyenne, collaboration, résolution de problèmes, pensée critique, questionnement socratique, cercle de partage

#### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Découvrir les initiatives de paix et comment les mettre en pratique dans nos propres vies

### FEUILLE D'ACTIVITÉ 13 LE JEU DE L'HÉRITAGE DE LA PAIX

#### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :



Respect



Fair-play



Amitié



Joie de l'effort

#### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Enquête, résolution de problèmes, collaboration, créativité, culture citoyenne, cercle de partage, table ronde, théâtre, chant, narration

#### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Reconnaître l'importance des héritages et des cultures d'autres peuples en matière de sport et de paix
- Améliorer les connaissances, la compréhension et la conscience de l'importance de la paix et de la réconciliation

## CHAPITRE 2

# LE SPORT ET L'ART EN GRÈCE ANTIQUE

Dans l'Antiquité, l'entraînement physique et les compétitions sportives étaient une part importante de l'éducation des garçons grecs.

Les œuvres d'art sur les poteries de la Grèce antique représentent souvent des athlètes en action. Utilisez les photos (à droite) pour aider les apprenants à découvrir les activités sportives de la Grèce antique. Puis aidez-les à explorer les traditions sportives dans leurs propres cultures.



Objets grecs dépeignant des événements des Jeux Olympiques antiques.

#### LECTURE

Les Grecs anciens ont écrit de fantastiques poèmes, pièces de théâtre et histoires. Ils avaient aussi de magnifiques œuvres architecturales, sculpturales et artistiques. Leurs sculptures et les peintures sur leurs poteries révèlent beaucoup de choses sur leurs traditions sportives.

#### SUJETS DE DISCUSSION

Observez les photos présentes sur cette page et faites des recherches sur l'art, les sculptures et la poterie de la Grèce antique.

- Quels événements pouvez-vous voir représentés dans l'art et sur les poteries de la Grèce antique ?
- Qu'est-ce que ces photos peuvent vous apprendre d'autre sur la vie dans la Grèce antique ?
- Comparez les manifestations sportives de la Grèce antique et celles des sports olympiques modernes.

### FEUILLE D'ACTIVITÉ 14 LE SPORT ET L'ART EN GRÈCE ANTIQUE

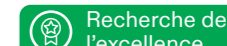
#### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :



Respect



Équilibre



Recherche de l'excellence

#### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Enquête, créativité, collaboration, résolution de problèmes

#### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Reconnaître l'importance que l'art et la culture ont jouée dans la préservation de l'histoire et de l'héritage des Jeux Olympiques antiques

## CHAPITRE 2

# LE SPORT ET L'ART DANS LES JEUX OLYMPIQUES MODERNES

Les affiches transmettent des messages par les mots, les images et les symboles. Une étude des affiches olympiques peut être utilisée pour amener les apprenants aux diverses manières de représenter un héritage local et les valeurs du Mouvement olympique.

### LECTURE DE L'IMAGE<sup>7</sup>

**Le contexte :** lorsque l'organisation des Jeux Olympiques de 1960 fut confiée à Rome (Italie), la ville décida de mettre en valeur sa riche histoire. L'affiche montre le chapiteau d'une colonne décoré de figures humaines. Au sommet se détache une louve allaitant deux enfants. Un texte, les dates et les anneaux olympiques complètent cette illustration.

**La louve allaitant Romulus et Rémus :** la louve et les jumeaux représentent le mythe populaire de la fondation de Rome. La légende dit que les deux garçons étaient les enfants de Mars, dieu romain de la guerre, et les neveux du roi d'Albe la Longue.

Le roi, craignant une menace pour sa couronne, envoya les deux jumeaux flotter dans un panier sur le Tibre, qui plus tard échoua sur le rivage où il fut trouvé par une louve.

Élevés par la louve, ils furent ensuite adoptés par un berger qui les prénomma Romulus et Rémus. Selon la légende, devenus adultes, ils fondèrent la ville de Rome en 753 avant notre ère sur le lieu même où ils avaient été trouvés par la louve. Plus tard, lors d'une querelle, Romulus tua Rémus et devint seul maître de Rome.

L'image de la louve et des jumeaux provient de la sculpture de la louve du Capitole datant du VI<sup>e</sup> siècle de notre ère. L'original, endommagé dans l'Antiquité, fut restauré à l'époque de la Renaissance. Les jumeaux que nous voyons aujourd'hui datent de cette période. Depuis, la sculpture est devenue le symbole familier de Rome.

**La colonne – l'athlète et la foule :** la scène représentée est celle d'un athlète se couronnant lui-même de la main droite tout en tenant la palme de la victoire dans sa main gauche. Bien qu'il soit nu, ceux qui l'entourent sont vêtus d'une toge. Plusieurs autres athlètes portent également des couronnes, un symbole de victoire.

**Le texte :** le texte sur l'affiche reprend la typographie de la Rome antique pour les chiffres qui sont des chiffres romains plutôt qu'arabes (ceux généralement utilisés aujourd'hui dans l'écriture d'Europe occidentale). Ces chiffres romains renforcent l'identité antique des Jeux de 1960 à Rome. Le texte indique « Rome MCMLX ».

### FEUILLE D'ACTIVITÉ 15 LE SPORT ET L'ART DANS LES JEUX OLYMPIQUES MODERNES

#### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :

- Respect
- Équilibre
- Recherche de l'excellence

#### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Créativité, collaboration, résolution de problèmes, apprentissage collaboratif « jigsaw », apprentissage collaboratif « carrousel »

#### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Développer des compétences en art visuel permettant de transmettre des messages clés de l'Olympisme

### JEUX DE LA XVII<sup>e</sup> OLYMPIADE

ROMA 25.VIII-11.IX



L'affiche officielle des Jeux Olympiques de 1960 à Rome.

### SUJETS DE DISCUSSION

Quel est l'impact de l'utilisation d'affiches comme outil de communication ?

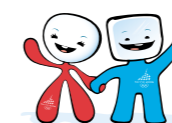
## CHAPITRE 2

# LES EMBLÈMES ET MASCOTTES : CONCEVOIR VOTRE IDENTITÉ

Des emblèmes, mascottes et torches olympiques peuvent être utilisés pour montrer aux apprenants les façons dont les différentes villes olympiques utilisent ces éléments visuels pour représenter l'art et les traditions de leur culture et de leur ville. Ceci facilitera la compréhension de la différence culturelle.

### LECTURE 1 - MASCOTTES

Il arrive souvent que l'hôte des Jeux Olympiques choisisse comme mascotte un animal ayant un symbolisme particulier dans son pays. Moscou 1980 (URSS) avait un ours (Misha) ; Sarajevo 1984 (Yougoslavie), un loup (Vuchko) ; Calgary 1988 (Canada), des ours polaires (Hidy et Howdy). La mascotte est parfois un personnage animé.



**Turin 2006**  
Les mascottes choisies pour Turin 2006 étaient « Neve » (à gauche), une douce, gentille et élégante boule de neige, et « Gliz » (à droite), un glaçon vif et joueur. Ils avaient été conçus pour personnifier l'essence des sports d'hiver et pour symboliser une jeune génération pleine de vie et d'énergie.



**PyeongChang 2018**  
La mascotte des Jeux Olympiques de PyeongChang 2018, Soohorang, s'inspirait du tigre blanc. Soohorang incarne un esprit de défi et la passion, mais aussi l'ami digne de confiance qui protège les athlètes, les spectateurs et les participants aux Jeux Olympiques d'hiver.



**Beijing 2022**  
Bing Dwen Dwen : la mascotte officielle des Jeux Olympiques d'hiver de Beijing 2022. « Bing » signifie « glace » mais symbolise également la pureté et la force, tandis que « Dwen Dwen » signifie « robuste » et « plein de vie » en plus de représenter les enfants.



**Paris 2024**  
Les mascottes de Paris 2024, les Phryges olympique et paralympique, s'inspirent du bonnet phrygien, un symbole important de l'histoire française. Le nom et l'esthétique ont été choisis comme symboles de la République française et de la liberté. Leur devise « Seul on va plus vite, mais ensemble, on va plus loin », représente la façon dont les mascottes et les peuples du monde entier peuvent s'améliorer mutuellement en travaillant main dans la main.

### FEUILLE D'ACTIVITÉ 16 LES EMBLÈMES ET LES MASCOTTES

#### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :

- Respect
- Équilibre
- Joie de l'effort

#### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Constructivisme, créativité, cercles littéraires

#### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Reconnaître le pouvoir des symboles pour transmettre des messages

### LECTURE 2 - EMBLÈMES ET SYMBOLES

L'emblème est l'un des tout premiers éléments graphiques choisis pour faire partie de l'identité visuelle d'une édition des Jeux. Il comporte généralement des éléments qui représentent le pays hôte en plus des éléments olympiques. Nous donnons ici deux exemples d'emblèmes choisis pour deux éditions antérieures des Jeux, les Jeux de l'Olympiade de Tokyo 2020 et les Jeux Olympiques d'hiver de Beijing 2022.



« [...] où la compréhension de la conception abstraite de l'idéologie olympique en tant que mouvement de paix et de compréhension internationale prend-elle forme humaine ? La réponse est dans les cérémonies... »

Professeur John MacAloon



Sochi 2014 : Christof Innerhofer (Italie), médaillé d'argent, et Matthias Mayer (Autriche), médaillé d'or, sur le podium lors de la cérémonie de remise de bouquets pour la descente de ski alpin hommes.

## CHAPITRE 3

# DIFFUSER L'OLYMPISME PAR LE SPORT ET LES JEUX OLYMPIQUES

Dans ce chapitre, nous nous intéresserons aux organisations et aux manifestations qui promeuvent et transmettent l'Olympisme à la société.

Le Mouvement olympique	56
Le Musée Olympique et le Centre d'Études Olympiques	58
Le programme des sports olympiques	60
Les Jeux Olympiques de la Jeunesse (JOJ)	62
L'Olympic Refuge Foundation et l'équipe olympique des réfugiés du CIO	66
Renverser les barrières : les femmes aux Jeux Olympiques	67
Les Jeux Paralympiques : « l'esprit en mouvement »	70
Accueillir le monde : organiser les Jeux Olympiques	72
Les hôtes des Jeux Olympiques	74
Le village olympique	75
Le développement durable par les Jeux Olympiques	76



## CHAPITRE 3

# LE MOUVEMENT OLYMPIQUE

Le Mouvement olympique est l'action concertée, organisée, universelle et permanente, exercée sous l'autorité suprême du CIO, de toutes les entités et de tous les individus inspirés par les valeurs de l'Olympisme.

### LE COMITÉ INTERNATIONAL OLYMPIQUE (CIO)

Le Comité International Olympique supervise l'organisation de chaque édition des Jeux et coordonne les activités sportives, culturelles et d'éducation olympiques apparentées. Les membres du CIO sont des personnalités influentes qui contribuent au sport et qui agissent en tant que représentants du CIO dans leur pays respectif.

Les membres ne sont pas les représentants de leur gouvernement national au CIO. Il arrive qu'un membre représente le CIO dans plus d'un pays. Certains membres représentent des athlètes et d'autres membres du CIO sont issus des Fédérations Internationales de sport. Le CIO ne peut être composé de plus de 115 membres en même temps, à l'exception des membres honoraires et des membres d'honneur. Les membres se réunissent une fois par an lors de la Session du CIO.

### LES COMITÉS NATIONAUX OLYMPIQUES (CNO)

Il existe 206 [Comités Nationaux Olympiques](#). Le CIO est la seule autorité qui peut reconnaître un CNO. Aux côtés des Fédérations Internationales de sport, les CNO sont une composante du Mouvement olympique sous la direction du CIO. La mission des CNO est de développer, promouvoir et protéger le Mouvement olympique dans leurs pays respectifs, conformément à la Charte olympique.

### LES COMITÉS D'ORGANISATION DES JEUX OLYMPIQUES (COJO)

La première chose que doit faire une ville, une région ou un pays lorsqu'il obtient le droit d'organiser des Jeux Olympiques est de créer un COJO. Le COJO est composé d'un groupe d'experts en constante progression qui passera les années précédant les Jeux à planifier chaque détail de l'événement, à choisir les sites, à organiser les épreuves sportives et les manifestations culturelles, et à rendre la ville ou la région prête à accueillir des milliers d'athlètes, de spectateurs et de médias. Le COJO a également la responsabilité d'organiser les Jeux Paralympiques, qui ont lieu deux à trois semaines après les Jeux Olympiques, sous la supervision du Comité International Paralympique.

### LES FÉDÉRATIONS INTERNATIONALES DE SPORT (FI)

Les règles et les procédures des compétitions sportives olympiques doivent être les mêmes pour tous les athlètes, quel que soit le pays d'où ils viennent. C'est pourquoi chaque sport est régi par les règles d'une Fédération Internationale. Les FI sont responsables de la supervision des aspects techniques et de l'administration de leur sport aux Jeux Olympiques. Elles fixent aussi les critères d'admission aux compétitions, conformément à la Charte olympique, et soutiennent le CIO dans sa lutte contre le dopage dans le sport.

### LES COMMISSIONS DU CIO

Les [commissions du CIO](#) sont des groupes de travail chargés d'étudier et de réviser des sujets spécifiques, de conseiller le président du CIO et de soumettre des recommandations à la commission exécutive du CIO. Sauf disposition contraire mentionnée dans la Charte olympique ou règlement spécifique établi par la commission exécutive du CIO, le président établit leur mandat, désigne leurs membres et décide de leur dissolution s'il estime qu'elles ont rempli leur mission. Les commissions et les groupes de travail ne peuvent se réunir sans accord préalable du président, sauf disposition contraire mentionnée dans la Charte olympique ou règlement spécifique établi par la commission exécutive du CIO.

### LES SPONSORS OLYMPIQUES

Le Mouvement olympique reçoit la plus grande partie de son financement de la vente de ses droits de retransmission des Jeux Olympiques aux sociétés de médias. Toutefois, il bénéficie également du soutien de plusieurs sociétés multinationales sponsors qui font partie du programme des partenaires olympiques (TOP). Cet argent, hormis une modeste portion, est redistribué par l'intermédiaire des CNO, des COJO et des FI.

### SUJETS DE DISCUSSION

Pourquoi, selon vous, les Jeux et le Mouvement olympique séduisent autant de pays et de cultures dans le monde ?



## CHAPITRE 3

### LE MONDE OLYMPIQUE

L'universalité du sport et les valeurs de l'Olympisme sont affirmées par le travail des Comités Nationaux Olympiques sur chacun des territoires suivants (listés par ordre alphabétique) :

AFG Afghanistan	DMA Dominique	LTU Lituanie	SAM Samoa
ALB Albanie	DOM République dominicaine	LUX Luxembourg	SMR Saint-Marin
ALG Algérie	ECU Équateur	MAD Madagascar	STP São Tomé-et-Principe
ASA Samoa américaines	EGY Égypte	MAW Malawi	KSA Arabie Saoudite
AND Andorre	ESA El Salvador	MAS Malaisie	SEN Sénégal
ANG Angola	GEQ Guinée équatoriale	MDV Maldives	SRB Serbie
ANT Antigua-et-Barbuda	ERI Érythrée	MLI Mali	SEY Seychelles
ARG Argentine	EST Estonie	MLT Malte	SLE Sierra Leone
ARM Arménie	SWZ Eswatini	MHL Îles Marshall	SGP Singapour
ARU Aruba	ETH Éthiopie	MTN Mauritanie	SVK Slovaquie
AUS Australie	FIJ Fidji	MRI Maurice	SLO Slovénie
AUT Autriche	FIN Finlande	MEX Mexique	SOL Îles Salomon
AZE Azerbaïdjan	FRA France	FSM États fédérés de Micronésie	SOM Somalie
BAH Bahamas	GAB Gabon	MON Monaco	RSA Afrique du Sud
BRN Bahreïn	GAM Gambie	MGL Mongolie	SSD Soudan du Sud
BGD Bangladesh	GEO Géorgie	MNE Monténégro	ESP Espagne
BAR Barbade	GER Allemagne	MAR Maroc	SRI Sri Lanka
BLR Bélarus	GHA Ghana	MOZ Mozambique	SUD Soudan
BEL Belgique	GRE Grèce	MYA Myanmar	SUR Suriname
BIZ Belize	GRN Grenade	NAM Namibie	SWE Suède
BEN Bénin	GUM Guam	NRU Nauru	SUI Suisse
BER Bermudes	GUA Guatemala	NEP Népal	SYR République arabe syrienne
BHU Bhoutan	GUI Guinée	NED Pays-Bas	TJK Tadjikistan
BOL Bolivie	GBS Guinée-Bissau	NZL Nouvelle-Zélande	TAN République-Unie de Tanzanie
BIH Bosnie-Herzégovine	GUY Guyane	NCA Nicaragua	THA Thaïlande
BOT Botswana	HAI Haïti	NIG Niger	TLS République démocratique du Timor-Leste
BRA Brésil	HON Honduras	NGR Nigéria	TOG Togo
IVB Îles Vierges britanniques	HKG Hong Kong, Chine	MKD République de Macédoine du Nord	TGA Tonga
BRU Brunei Darussalam	HUN Hongrie	NOR Norvège	TTO Trinité-et-Tobago
BUL Bulgarie	ISL Islande	OMA Oman	TUN Tunisie
BUR Burkina Faso	IND Inde	PAK Pakistan	TUR Turquie
BDI Burundi	INA Indonésie	PLW Palau	TKM Turkménistan
CPV Cap-Vert	IRI République islamique d'Iran	PLE Palestine	TUV Tuvalu
CAM Cambodge	IRQ Iraq	PAN Panama	UGA Ouganda
CMR Cameroun	IRL Irlande	PNG Papouasie-Nouvelle-Guinée	UKR Ukraine
CAN Canada	ISR Israël	PAR Paraguay	UAE Émirats arabes unis
CAY Îles Caïmans	ITA Italie	CHN République populaire de Chine	GBR Royaume-Uni
CAF République centrafricaine	CIV Côte d'Ivoire	PER Pérou	USA États-Unis d'Amérique
CHA Tchad	JAM Jamaïque	PHI Philippines	URU Uruguay
CHI Chili	JPN Japon	POL Pologne	UZB Ouzbékistan
TPE Taipei chinois	JOR Jordanie	POR Portugal	VAN Vanuatu
COL Colombie	KAZ Kazakhstan	PUR Porto Rico	VEN Venezuela
COM Comores	KEN Kenya	QAT Qatar	VIE Vietnam
CGO Congo	KIR Kiribati	KOR République de Corée	ISV Îles Vierges des États-Unis
COK Îles Cook	KOS Kosovo	MDA République de Moldavie	YEM Yémen
CRC Costa Rica	KUW Koweït	ROU Roumanie	ZAM Zambie
CRO Croatie	KGZ Kirghizistan	RUS Fédération de Russie	ZIM Zimbabwe
CUB Cuba	LAO République démocratique populaire lao	RWA Rwanda	
CYP Chypre	LAT Lettonie	SKN Saint-Kitts-et-Nevis	
CZE République tchèque	LBN Liban	LCA Sainte-Lucie	
PRK République populaire démocratique de Corée	LES Lesotho	VIN Saint-Vincent-et-les-Grenadines	
COD République démocratique du Congo	LBR Libéria		
DEN Danemark	LBA Libye		
DJI Djibouti	LIE Liechtenstein		

## CHAPITRE 3

# LE MUSÉE OLYMPIQUE ET LE CENTRE D'ÉTUDES OLYMPIQUES

Situés dans la ville suisse de Lausanne, à proximité du siège du CIO, le Musée Olympique et le Centre d'Études Olympiques sont les plateformes éducatives du Mouvement olympique.

L'idée de la création d'un Musée Olympique est attribuée au baron Pierre de Coubertin, fondateur des Jeux Olympiques modernes et président du Comité International Olympique de 1896 à 1925. Bien qu'il n'ait pas pu voir de ses yeux la création d'un tel édifice, Coubertin imaginait un lieu qui réunirait les Olympismes historique et contemporain. En plus d'un musée, Coubertin souhaitait que le Mouvement olympique fasse l'objet d'un enseignement et d'études en permanence. Il était convaincu qu'un centre dédié aux études olympiques était nécessaire pour garantir le progrès du Mouvement olympique et l'empêcher de prendre de mauvaises directions.

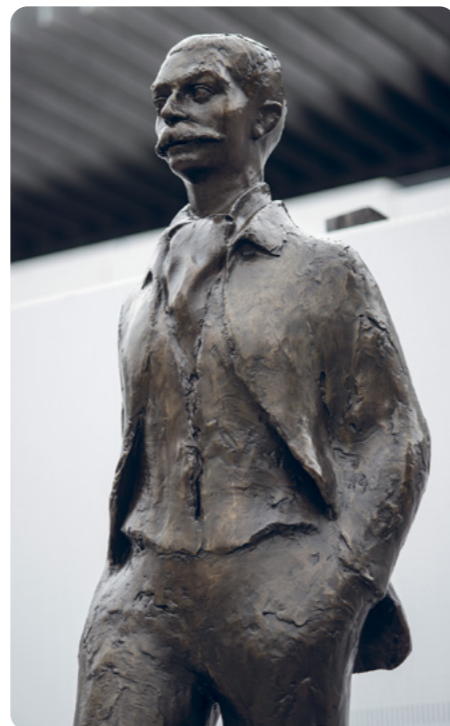
Le rêve de Pierre de Coubertin a finalement vu le jour sous la présidence de Juan Antonio Samaranch, qui a créé le Centre d'Études Olympiques (CEO) en 1982 et a inauguré, quelques années plus tard en 1993, le Musée Olympique à Lausanne, en Suisse.

### MISSION DU MUSÉE OLYMPIQUE

La mission du Musée Olympique est de présenter, d'exposer et d'interpréter l'héritage olympique, tout en exprimant les valeurs olympiques de manière attrayante, à l'échelle locale comme internationale.

Il a pour vocation de faire découvrir le Mouvement olympique aux gens et de témoigner de sa contribution essentielle à la société, au-delà de la célébration des Jeux et des compétitions. Le musée élabore également des programmes éducatifs s'appuyant sur ses importantes collections d'objets et d'images.

Aujourd'hui, un réseau de musées olympiques, géré par le Musée Olympique, compte plus de 30 institutions partout dans le monde.



Une statue de Pierre de Coubertin par Jean Cardot, exposée à Lausanne.



Le Musée Olympique à Lausanne. Gauche : une paire de patins à glace signés par la championne olympique de patinage artistique Sonja Henie ; des pictogrammes des Jeux Olympiques dans l'exposition permanente. Droite : le mur de la Trêve olympique de Londres 2012.

### LE CENTRE D'ÉTUDES OLYMPIQUES (CEO)

Aujourd'hui, le Centre d'Études Olympiques est considéré comme le centre de référence en matière de connaissances olympiques. Sa mission est de rendre les connaissances olympiques accessibles à toutes et à tous.

Ses services et ses programmes visent à collecter, préserver, enrichir et diffuser la connaissance, à garantir l'accessibilité des collections écrites du CIO, à promouvoir l'éducation et la recherche olympiques et à contribuer à une meilleure compréhension du Mouvement olympique et de l'Olympisme.

Il partage non seulement la riche histoire du Mouvement olympique, mais il nourrit aussi activement la relation avec le monde académique en encourageant la recherche, les réflexions intellectuelles et le dialogue sur toutes les dimensions humaines, sociales, culturelles, politiques et économiques du Mouvement olympique. Un réseau mondial d'universitaires et de Centres Universitaires d'Études et de Recherches Olympiques soutient le CEO dans ces missions.

Avec sa bibliothèque et ses collections d'archives uniques, riches de 38 000 titres, 11 500 documents numérisés et plus de 1,25 km d'archives historiques, le CEO jouit d'une position privilégiée pour diffuser les connaissances olympiques et promouvoir l'éducation et les études olympiques.

Le CEO met sa vaste collection à disposition de toutes et tous via l'Olympic World Library (<http://www.olympic.org/library>). Ici, les formateurs et les apprenants peuvent trouver de la documentation officielle (source primaire) et académique concernant tous les sujets importants du Mouvement olympique, qu'il s'agisse des valeurs olympiques, de la philosophie de l'Olympisme, des symboles et des rituels des Jeux Olympiques, des athlètes olympiques, de l'histoire et de l'héritage des Jeux.

## CHAPITRE 3

# LE PROGRAMME DES SPORTS OLYMPIQUES

Le nombre de sports au programme des Jeux Olympiques n'a cessé de croître au fil des années, et de nouveaux sports sont régulièrement ajoutés. Pour qu'un sport intègre le programme olympique, il doit être régi par une Fédération Internationale reconnue par le CIO. Seuls les sports qui respectent la Charte olympique, le Code mondial antidopage et le Code du Mouvement olympique sur la prévention des manipulations de compétitions sont éligibles au programme.

### Liste des sports et disciplines au programme des Jeux de Paris 2024 :

Tir à l'arc  
Athlétisme  
Badminton  
Basketball  
Basketball 3x3  
Boxe  
Canoë sprint  
Canoë slalom  
Cyclisme sur route  
Cyclisme sur piste  
Mountain Bike  
BMX freestyle  
BMX racing  
Dressage (sports équestres)  
Saut d'obstacle (sports équestres)  
Concours complet (sports équestres)  
Escrime  
Football  
Golf  
Gymnastique artistique  
Gymnastique rythmique  
Trampoline  
Handball  
Hockey  
Judo  
Pentathlon moderne  
Aviron  
Rugby à 7  
Voile  
Tir  
Tennis de table  
Taekwondo  
Tennis  
Triathlon  
Volleyball  
Volleyball de plage  
Plongeon  
Natation marathon  
Natation artistique  
Natation  
Water-polo  
Haltérophilie  
Lutte libre  
Lutte gréco-romaine

### Nouveaux sports proposés par le COJO :

Breaking  
Escalade sportive  
Skateboard  
Surf

### SUJETS DE DISCUSSION

- Quels sont les sports olympiques populaires dans votre pays ? Existe-t-il des sports pratiqués dans votre pays qui sont similaires à ces sports ou fondés sur ceux-ci ?
- Quels sports traditionnels, qui ne figurent pas au programme olympique, sont populaires dans votre pays ?
- Une fois que vous aurez trouvé un sport qui ne fait pas partie du programme olympique, préparez un dossier en vue de son intégration.
- Produisez une chronologie des épreuves sportives des sports originaux pratiqués aux Jeux Olympiques jusqu'aux ajouts de sports plus récents.



Londres 2012 : Alistair Brownlee (Grande-Bretagne), en tête devant Javier Gomez (Espagne) et son frère, Jonathan, dans l'épreuve du triathlon masculin.



Beijing 2008 : Harris Papadopoulos (Chypre), Ben Ainslie (Grande-Bretagne) et Tim Goodbody (Irlande) participent à la régates en classe Finn au centre nautique olympique de Qingdao.

### Liste des sports et disciplines au programme des Jeux Olympiques d'hiver de Milano Cortina 2026 :

Ski alpin	Luge
Biathlon	Combiné nordique
Bobsleigh	Patinage de vitesse sur piste courte
Ski de fond	Skeleton
Curling	Saut à ski
Patinage artistique	Ski-alpinisme
Ski acrobatique	Snowboard
Hockey sur glace	Patinage de vitesse



Sochi 2014 : Julia Dujmovits (Autriche) participe au slalom parallèle en snowboard femmes.



Vancouver 2010 : le gardien Roberto Luongo (Canada) encaisse un but lors de la finale de hockey sur glace masculin entre les États-Unis et le Canada.

### LECTURE

Les sports d'hiver comme le patinage et le ski sont populaires dans les régions du monde où les températures hivernales gèlent l'eau et transforment la pluie en neige. Planer, glisser et sauter sur des pentes glissantes ou neigeuses, à ski, en patins ou sur des sièges avec patins font le plaisir des enfants et des adultes dans les pays aux hivers froids.

### FEUILLE D'ACTIVITÉ 17

#### LE PROGRAMME DES SPORTS OLYMPIQUES

#### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :

Joie de l'effort

Équilibre

Recherche de l'excellence

Fair-play

Respect

#### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Constructivisme, enquête, théâtre forum, questions-réponses, table ronde, fiches d'entrée, fiches de sortie

#### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Reconnaître que différents sports sont pratiqués dans différentes parties du monde
- Reconnaître que le programme des sports olympiques a évolué au fil des années pour tenir compte de la diversité des sports

## CHAPITRE 3

# LES JEUX OLYMPIQUES DE LA JEUNESSE (JOJ)

Les Jeux Olympiques de la Jeunesse sont l'événement multisportif mondial du plus haut niveau pour les jeunes. Ils intègrent éducation et culture, et inspirent les jeunes participants à vivre selon les valeurs olympiques et à devenir de véritables ambassadeurs de l'Olympisme.

Les JOJ se sont déroulés pour la première fois durant l'été 2010 à Singapour. Ils ont été suivis deux ans plus tard par les Jeux Olympiques d'hiver de la Jeunesse à Innsbruck et par la deuxième édition des JOJ d'été à Nankin en 2014. Les prochaines éditions se dérouleront à Gangwon, Corée du Sud, en 2024 (hiver) et à Dakar, Sénégal, en 2026 (été).



La mission des Jeux Olympiques de la Jeunesse est d'impliquer les jeunes dans le sport organisé et le sport de compétition, et de promouvoir l'Olympisme comme philosophie de vie. En outre, les JOJ se veulent être le maillon principal d'un réseau de manifestations sportives pour les jeunes, y compris les Championnats du monde de la jeunesse et les Jeux continentaux de la jeunesse.

### OBJECTIFS DES JOJ :

- Rassembler les meilleurs jeunes athlètes pour une compétition multisport mondiale de haut niveau dans le cadre d'un festival sportif axé sur des objectifs précis comprenant des activités culturelles et éducatives.
- Promouvoir les échanges culturels et les valeurs olympiques, y compris la non-discrimination, le fair-play et la poursuite de l'excellence.
- Mobiliser les jeunes selon leurs codes grâce aux différentes plateformes numériques du Mouvement olympique, afin d'avoir un impact sur davantage de jeunes en promouvant les avantages de la pratique d'un sport de compétition ou de loisirs et de l'adoption d'un mode de vie sain et actif.
- Être un catalyseur d'innovation et un incubateur pour de nouveaux concepts tels que :
  - de nouveaux sports et formats de compétition ;
  - des initiatives pédagogiques à destination des jeunes ;
  - des technologies axées sur une durabilité accrue de l'événement ;
  - des programmes pouvant être partagés sous forme numérique.



Innsbruck 2012 : deux participantes montrent l'emblème des JOJ tatoué sur leurs mains.



Nankin 2014 : Stephanie Jenks (États-Unis), médaillée d'argent, et Emilie Morier (France), médaillée de bronze, félicitent la championne olympique du triathlon féminin Brittany Dutton (Australie).

### FAITS ET CHIFFRES

- Les JOJ s'articulent autour de l'expérience « Concourir, apprendre et partager » avant, pendant et après l'événement.
  - L'objectif de l'expérience est de célébrer le sport, la culture et l'éducation des jeunes et d'offrir une expérience unique et transformatrice qui contribue à la vision du CIO de construire un monde meilleur grâce au sport.
  - Pour les jeunes athlètes de haut niveau, les JOJ constituent une étape dans leur parcours d'apprentissage et favorisent le développement et les opportunités à long terme.
  - Les jeunes locaux sont encouragés à se découvrir de nouvelles passions, à apprendre sur de nouveaux sujets, à développer de nouvelles compétences, à assumer de nouvelles responsabilités et à devenir des ambassadeurs du sport et des valeurs olympiques.
- L'ensemble des athlètes des JOJ doivent avoir entre 15 et 18 ans au 31 décembre de l'année des JOJ. Toutefois, selon le sport et la discipline, il peut exister des groupes d'âge spécifiquement définis.
- La dernière édition des JOJ, qui s'est déroulée à Lausanne, en Suisse, comptait 8 sports et 16 disciplines.
- La prochaine édition estivale des JOJ inclura le baseball à cinq et le wushu.
- Environ 1 800 athlètes de 80 CNO participent actuellement aux JOJ d'hiver.
- Environ 4 000 jeunes athlètes issus de près de 206 CNO participent aux JOJ d'été.





## PROGRAMME DES SPORTS DES JOJ

Les JOJ ont la particularité d'être ouverts à l'innovation pour les Fédérations Internationales de sport. Les Fédérations peuvent proposer de nouveaux événements et formats de compétition (équipes internationales, équipes mixtes, nombre limité de joueurs, etc.).

Par exemple, le hockey à cinq a été lancé à Nankin 2014 et le monobob à Lillehammer 2016. Le baseball à cinq figurera au programme de Dakar 2026. Le programme des sports des JOJ est conçu de façon flexible, permettant à une ville hôte de déplacer un sport en fonction des sites et infrastructures disponibles.



## PROGRAMME ÉDUCATIF ATHLETE365

Le CIO s'engage à soutenir les jeunes athlètes de haut niveau du monde entier âgés de 15 à 18 ans pour qu'ils deviennent des champions sur le terrain, mais également en dehors.

Le programme éducatif Athlete365 est l'un des principaux piliers des JOJ qui distingue l'événement des autres compétitions sportives. Depuis la création des JOJ en 2010, tous les athlètes participant aux Jeux ont eu la possibilité de participer au programme éducatif par le biais d'une série d'activités amusantes et interactives. Le CIO propose également le programme aux membres de l'entourage qui soutiennent les jeunes athlètes.

Le programme démarre avant les JOJ et vise à soutenir la préparation aux Jeux des athlètes et des membres de leur entourage.



JOJ de Nankin 2014. Village olympique de la jeunesse, session de bienvenue des athlètes.

Les athlètes et les membres de leur entourage se voient offrir l'opportunité d'apprendre davantage sur différents sujets parmi les six thèmes clés suivants :

- Bien-être : les athlètes sont protégés afin de garantir leur bien-être physique et mental.
- Intégrité : les athlètes peuvent concourir dans un environnement propre.
- Carrière : les athlètes sont dotés des compétences de vie nécessaires pour tirer le maximum de leur carrière sur le terrain et en dehors.
- Financement : les athlètes apprennent comment obtenir des soutiens financiers.
- Performances : les athlètes reçoivent des conseils de la part d'experts de renommée mondiale sur leur sport.
- Voix : les athlètes comprennent comment leur voix est représentée ainsi que leur rôle en tant qu'ambassadeurs.

Ces thèmes sont exposés dans divers formats lors des JOJ au sein du village olympique de la jeunesse afin d'impliquer le maximum de jeunes athlètes et de membres de leur entourage. Cela inclut les éléments suivants :

- Activités de sensibilisation : des stands proposant des activités amusantes et interactives sur des thèmes spécifiques et animées par des experts.
- Rassemblements informels : des champions passant un moment avec de jeunes athlètes pour leur transmettre leur sagesse et leur faire part d'anecdotes.
- Outil numérique de gamification : une application mobile ludique et interactive pour encourager les athlètes et les membres de leur entourage à s'éduquer sur tous les sujets et à participer aux activités pédagogiques.
- Session « Inside Sport » : un événement réunissant les athlètes et les membres de leur entourage pour chaque sport/discipline au cours duquel des conseils d'experts sont partagés sur des sujets liés au sport.

Le programme est également soutenu et proposé par les Athlètes Modèles, qui aident leurs jeunes collègues athlètes à participer au programme éducatif Athlete365 et partagent leur expérience. Les Athlètes Modèles sont des athlètes actifs ou récemment retraités sélectionnés par leur Fédération Internationale.



Tokyo 2020 : Préparation aux Jeux avec une démonstration de karaté dans le cadre de l'événement « Let's 55 ».

## FEUILLE D'ACTIVITÉ 18 LES JEUX OLYMPIQUES DE LA JEUNESSE (JOJ)

### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :

- Joie de l'effort
- Équilibre
- Recherche de l'excellence
- Fair-play
- Respect

### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Constructivisme, enquête, théâtre forum, questions-réponses, table ronde, fiches d'entrée, fiches de sortie

### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Reconnaître l'importance des Jeux Olympiques de la Jeunesse comme moyen d'inciter les jeunes à adopter l'Olympisme
- Découvrir comment les athlètes sont encouragés à devenir des ambassadeurs, à prendre conscience des problèmes de la société et à se responsabiliser



## CHAPITRE 3

# L'OLYMPIC REFUGE FOUNDATION ET L'ÉQUIPE OLYMPIQUE DES RÉFUGIÉS DU CIO

Le président du CIO, Thomas Bach, a annoncé la création de l'équipe olympique des réfugiés lors de l'Assemblée générale des Nations Unies en octobre 2015. Moins d'un an après, 10 athlètes de quatre pays ont participé aux Jeux Olympiques de Rio 2016 au sein d'une équipe unie sous le drapeau olympique. À défaut de représenter une nation, ils représentaient les millions de personnes déplacées dans le monde.

Le nombre de personnes obligées de fuir leur foyer et leur pays en raison d'un conflit ou d'une guerre est plus élevé que jamais, et atteignait les 100 millions en 2022, parmi lesquels 40 % d'enfants.<sup>1</sup>

### LECTURE

L'Olympic Refugee Foundation a été fondée en 2017 en partenariat avec l'Agence des Nations unies pour les réfugiés (HCR) dans le but d'aider un million de jeunes déplacés de force à accéder au sport en toute sécurité d'ici 2024.

En 2021, l'Olympic Refugee Foundation a soutenu 12 programmes dans huit pays, et compte de nombreux projets en cours et à venir. 200 000 jeunes ont déjà bénéficié de programmes sportifs conçus pour améliorer leur bien-être et leur inclusion sociale.

Après la participation de la première équipe olympique de réfugiés, composée de 10 athlètes de quatre pays à Rio 2016, le CIO a annoncé la création d'un programme de bourses pour les athlètes réfugiés. Financée par la Solidarité Olympique par le biais de bourses, l'Olympic Refugee Foundation a soutenu 56 athlètes réfugiés prometteurs de 13 pays. L'équipe olympique de réfugiés a également participé aux Jeux de Tokyo 2020, avec 29 athlètes s'illustrant dans 12 sports.

Le programme offre aux Comités Nationaux Olympiques hôtes la possibilité d'identifier les athlètes réfugiés vivant sur leur sol et de les soutenir dans leur entraînement, leur préparation et leur participation à des compétitions de haut niveau.

L'objectif est non seulement d'aider les athlètes réfugiés à s'entraîner en vue d'une qualification aux Jeux Olympiques, mais également de continuer à soutenir leur avenir et leur carrière.

Dans l'Agenda olympique 2020+5 du CIO, la recommandation 11 vise à « sensibiliser le public à la crise mondiale des réfugiés et faciliter l'accès au sport pour les personnes déplacées ». Ainsi, l'Olympic Refugee Foundation et le CIO se sont engagés à fournir un soutien continu aux athlètes par le biais de bourses, et de faciliter la participation et l'accès des athlètes réfugiés aux compétitions de niveau national et mondial.

### SUJETS DE DISCUSSION

- Selon vous, quel message le CIO souhaite transmettre en créant une équipe de réfugiés se réunissant sous le drapeau olympique ?
- Pensez-vous que le sport peut aider les personnes déplacées et les réfugiés ? Comment ?

### FEUILLE D'ACTIVITÉ 19

#### L'OLYMPIC REFUGE FONDATION ET L'ÉQUIPE OLYMPIQUE DES RÉFUGIÉS

##### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :

- Amitié
- Recherche de l'excellence
- Respect

##### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Recherche, organisation d'événement, organisation collaborative, pensée critique

##### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Découvrir les conflits internationaux et les raisons derrière le déplacement de populations

## CHAPITRE 3

# RENVERSER LES BARRIÈRES : LES FEMMES AUX JEUX OLYMPIQUES

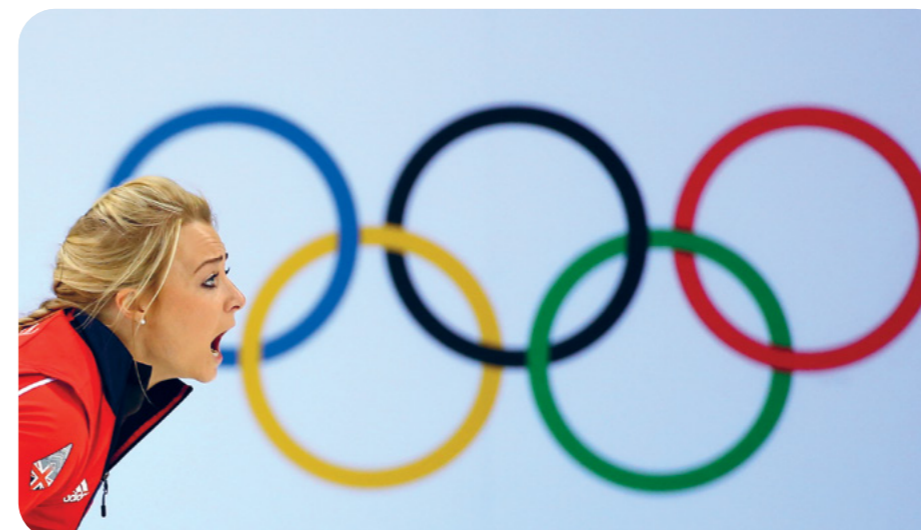
L'égalité des genres, l'inclusion et la diversité font partie des principes fondamentaux de la Charte olympique. Depuis les premiers Jeux Olympiques modernes, le CIO a parcouru un long chemin pour promouvoir la participation égale des femmes dans le sport et l'activité physique.

« La jouissance des droits et libertés reconnus dans la présente Charte olympique doit être assurée sans discrimination d'aucune sorte, notamment en raison de la race, la couleur, le sexe, l'orientation sexuelle, la langue, la religion, les opinions politiques ou autres, l'origine nationale ou sociale, la fortune, la naissance ou toute autre situation. »

Principe 6 de la Charte olympique (2020)

À Paris en 1900, quatre ans après les premiers Jeux Olympiques de l'ère moderne à Athènes, les femmes ont officiellement participé aux Jeux pour la première fois.

Malgré l'opposition de Pierre de Coubertin, 22 des 997 athlètes des Jeux de Paris étaient des femmes. Elles se sont illustrées dans cinq sports : le tennis, la voile, le croquet, l'équitation et le golf. Depuis les années 1970, la participation des femmes aux Jeux n'a fait que grandir. Aujourd'hui, la commission du CIO pour l'égalité des genres, la diversité et l'inclusion s'efforce de promouvoir l'égalité des chances pour les filles et les femmes en matière de participation au sport et aux activités physiques afin qu'elles puissent en tirer tous les avantages.



Sotchi 2014 : Anna Sloan (Grande-Bretagne) en action contre le Canada lors des demi-finales de curling féminin au centre de curling dit « Cube de glace ».

### FEUILLE D'ACTIVITÉ 20

#### RENVERSER LES BARRIÈRES : LES FEMMES DANS LE SPORT

##### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :

- Joie de l'effort
- Équilibre
- Recherche de l'excellence
- Fair-play
- Respect

##### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Jeu de rôle, enquête, théâtre forum, journaux, journaux de réponse, blogs, vlogs

##### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Comprendre que, historiquement, les filles et les femmes n'avaient pas les mêmes opportunités que les hommes aux Jeux Olympiques
- Comprendre que, grâce au travail du CIO, les femmes ont désormais les mêmes opportunités et que ce principe est ancré dans le « [Rapport du CIO sur l'égalité des genres et l'inclusion 2021](#) ».



### Gabriela Sabatini, Argentine

La joueuse de tennis argentine, Gabriela Sabatini, a été numéro trois mondial à trois occasions différentes. Après s'être retirée de la compétition en 1996, elle a consacré la même force et la même énergie à « rendre au sport une partie de tout ce qu'il lui a donné », pour reprendre ses propres termes. Elle est à l'origine d'un programme pour les jeunes joueuses dirigé par la Fédération argentine de tennis, qu'elle a entièrement financé. Elle a également financé des tournois de tennis féminin et des stages de tennis gratuits pour les jeunes enfants ; le tout à l'abri des regards du public.



### Tegla Loroupe, Kenya

Tegla Loroupe, lauréate du trophée « Femme et sport » du CIO en 2011, est sortie d'un environnement modeste pour devenir une icône sportive internationale et un modèle pour de nombreuses femmes dans son Kenya natal et au-delà. Ancienne titulaire d'un record mondial du marathon, olympienne et première femme africaine à remporter le marathon de New York, Tegla a inspiré de nombreuses femmes, notamment grâce à son humilité, sa patience, son travail acharné et son esprit d'équipe. Avec son propre argent, elle a fondé la Tegla Loroupe Peace Foundation, qui éduque les femmes et les communautés en conflit dans trois pays d'Afrique de l'Est, renforce leur autonomie et les soutient. Sa fondation a organisé de nombreuses courses auxquelles participent de plus en plus de femmes et de filles, renforçant ainsi leur autonomie physique, sociale et économique. Sa fondation a également créé des opportunités permettant aux femmes et aux filles d'être formées et entraînées pour des compétitions locales et internationales. Enfin, Tegla a été à la pointe des efforts pour soutenir les femmes dans l'administration sportive.



### L'équipe nationale japonaise de football féminin

L'équipe japonaise de football féminin, appelée localement *Nadeshiko Japan*, est à l'origine d'un changement majeur dans l'environnement du sport féminin au Japon, et du football féminin en particulier. À l'époque où le Japon pleurait les victimes du tsunami et des catastrophes des centrales nucléaires, l'équipe nationale a remporté la Coupe du monde féminine de la FIFA en 2011 et s'est qualifiée pour les Jeux Olympiques de Londres 2012.

Pendant ce temps, les anciennes joueuses de *Nadeshiko Japan* ont fait tout leur possible pour populariser le football féminin et former la prochaine génération de joueuses de l'équipe nationale en organisant des formations dans tout le pays. L'initiative a bénéficié d'une très grande couverture médiatique et a eu un impact positif sur le sport féminin au Japon, au-delà du football.



### Zahra Nemati, Iran

Lorsqu'elle a remporté l'or au tir à l'arc aux Jeux Paralympiques de Londres 2012, Zahra Nemati est entrée dans l'histoire en devenant la première femme iranienne à remporter une médaille d'or lors de Jeux Olympiques ou Paralympiques. Son accès à la première marche du podium à Londres a généré une grande couverture médiatique en Iran, ce qui a non seulement contribué à faire voler en éclats les préjugés sur les personnes handicapées, mais a également incité d'autres femmes à pratiquer un sport. Née en avril 1985, Zahra était ceinture noire de taekwondo avant de subir une lésion de la moelle épinière lors d'un accident en 2004. Deux ans après l'accident, elle s'est mise au tir à l'arc à l'université et a rapidement prouvé à tout le monde que son handicap n'était pas une limite. Lors des championnats du monde de tir à l'arc en 2011 en Italie, elle a battu le record du monde sur les épreuves à quatre distances et au 30 m. À Londres, en 2012, elle a établi un record paralympique et remporté une médaille d'or individuelle et une médaille de bronze en équipe. Ses accomplissements, sa détermination, son courage et sa motivation ont fait d'elle un modèle pour la société iranienne. Elle a réellement contribué à changer les perceptions à l'égard des personnes handicapées. Le nombre de personnes qui pratiquent le para-tir à l'arc en Iran a également augmenté du fait de ses accomplissements. Elle a remporté le Spirit of Sport Individual Award en 2013.



### Stamata Revithi, Grèce

Stamata Revithi était une athlète grecque qui a couru le marathon de 40 km lors des Jeux Olympiques d'été de 1896. Les Jeux n'autorisaient pas les femmes à concourir, mais Stamata Revithi avait insisté pour être autorisée à courir. Elle a couru le lendemain de la date à laquelle les hommes avaient achevé la course officielle et, bien qu'elle ait fini le marathon en 5 heures et 30 minutes environ et trouvé des témoins ayant attesté de son temps, elle n'a pas été autorisée à entrer dans le stade panathénaique à la fin de sa course. Elle avait l'intention de présenter ses documents au Comité olympique hellénique dans l'espoir que son exploit soit reconnu, mais personne ne sait si elle l'a fait. Il ne reste aucune trace de la vie de Stamata Revithi après la course.

### Cathy Freeman, Australie

Cathy Freeman est née à Mackay dans le Queensland, en Australie. Elle a remporté sa première médaille d'or lors d'un championnat scolaire d'athlétisme alors qu'elle était âgée de huit ans. Sa famille était pauvre et, comme de nombreux autochtones australiens, elle a été la cible de discrimination. Un jour, après avoir gagné de nombreuses courses lors de compétitions à l'école primaire, Cathy a dû regarder les filles blanches recevoir des trophées alors qu'elle les avait battues. Entraînée par son beau-père, Bruce Barber, jusqu'en 1989, la famille de Cathy a travaillé dur pour trouver les fonds nécessaires pour participer à des compétitions à Sydney, Canberra et Melbourne. Elle a ensuite été entraînée professionnellement par Mike Danila. Lors des Jeux Olympiques de Sydney 2000, Cathy a reçu l'honneur d'allumer la vasque olympique et a remporté la médaille d'or lors de la finale du 400 m, la 100e médaille d'or olympique australienne.

Aujourd'hui, Cathy est présidente et fondatrice de la Cathy Freeman Foundation, dont la finalité est de réduire l'écart éducatif entre les enfants indigènes et non indigènes.



### Carina Vogt, Allemagne

L'Allemande Carina Vogt est entrée dans l'histoire à Sotchi en 2014 lorsqu'elle a remporté la toute première épreuve de saut à ski olympique féminin, alors même qu'elle n'avait jamais remporté une seule épreuve de la coupe du monde.

Les femmes ont fait leurs débuts olympiques au saut à ski à Sotchi en 2014, 90 ans après la participation de leurs homologues masculins aux premiers Jeux d'hiver en 1924.

### SUJETS DE DISCUSSION

- Beaucoup de raisons expliquent pourquoi il est difficile pour les jeunes femmes de devenir des championnes olympiques. Discutez de certaines de ces raisons.
- Par le passé, on pensait que les femmes ne pouvaient pas courir de longues distances comme les courses de marathon. Aux Jeux Olympiques, le marathon n'a pas admis les femmes avant 1984. Joan Benoit (États-Unis) remporta la première médaille d'or du marathon. Selon vous, pourquoi pensait-on que les femmes ne pouvaient pas assumer une course de marathon ?
- Votre communauté ou votre pays soutient-il la participation des femmes et des filles à une activité physique ? Pourquoi, pourquoi pas ? Pensez-vous que les filles devraient participer et concourir dans des activités sportives et physiques ? Pourquoi, pourquoi pas ?
- Interviewez une athlète de votre communauté. Pourquoi le sport est-il important pour elle ? Quelles barrières a-t-elle dû surmonter ? Comment y est-elle parvenue ? A-t-elle reçu une aide particulière ?

## CHAPITRE 3

# LES JEUX PARALYMPIQUES : « L'ESPRIT EN MOUVEMENT »

Le Comité International Paralympique (CIP) organise et coordonne les Jeux Paralympiques, qui permettent à des athlètes handicapés d'atteindre l'excellence sportive et d'inspirer et d'enthousiasmer le monde.

Les Jeux Paralympiques sont des épreuves sportives de haut niveau pour des athlètes atteints de divers handicaps. Cependant, les épreuves insistent clairement sur l'accomplissement des athlètes plutôt que sur leurs handicaps.

Suite à un accord entre le CIP et le CIO, et depuis les Jeux Olympiques d'été de 1988 à Séoul en Corée et les Jeux Olympiques d'hiver de 1992 à Albertville en France, les Jeux Paralympiques se déroulent dans les mêmes villes et les mêmes sites que les Jeux Olympiques. Le même comité d'organisation est responsable de l'organisation des Jeux Olympiques et Paralympiques, ces derniers débutant désormais deux à trois semaines après la cérémonie de clôture des Jeux Olympiques.

### SUJETS DE DISCUSSION

- La devise du Comité International Paralympique est « l'esprit en mouvement ». Pensez-vous que ce soit une bonne devise ? Pourquoi ?
- Pourquoi les athlètes paralympiques sont-ils une inspiration pour nous tous ?
- Concevez une affiche représentant « l'esprit en mouvement ».
- Expliquez la signification de chacune des citations ci-dessous avec vos propres mots.

« Il y a deux façons de vivre votre vie : rester assise entre vos quatre murs, la tête dans le sable en espérant que cela passera, ou enfiler vos gants de boxe et attaquer la vie aussi fort que possible en fonction de vos capacités. »

Ljiljana Ljubisic (Canada), quatre fois médaillée aux Jeux Paralympiques au lancer du poids et du disque

« Tout est lié à ma découverte de la natation. Cela m'a ouvert la porte à tout, m'a libérée et donné une place dans la société. »

Béatrice Hess (France), vingt-cinq fois médaillée aux Jeux Paralympiques dans des épreuves de natation



Londres 2012 : Kelly Cartwright (Australie) participe au saut en longueur féminin au stade olympique lors des Jeux Paralympiques.



Londres 2012 : Federico Morlacchi (Italie) participe au 100 m papillon hommes lors des Jeux Paralympiques au Centre aquatique.

### FEUILLE D'ACTIVITÉ 21 LES JEUX PARALYMPIQUES : « L'ESPRIT EN MOUVEMENT »

#### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :

- Joie de l'effort
- Équilibre
- Recherche de l'excellence
- Fair-play
- Respect

#### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Questionnement socratique, apprentissage par l'expérience

#### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Comprendre comment des athlètes handicapés s'entraînent et concourent



Vancouver 2010 : Allison Jones (États-Unis) participe au super-G debout féminin lors des Jeux Paralympiques à Whistler Creekside.

## CHAPITRE 3

# ACCUEILLIR LE MONDE ENTIER : ORGANISER LES JEUX OLYMPIQUES

L'élection d'une ville ou région hôte est le résultat d'un partenariat étroit entre le Comité International Olympique (CIO), l'hôte potentiel et le Comité National Olympique (CNO) concerné, dont l'objectif est d'explorer tous les aspects du plan et de la vision des Jeux proposés.

### LECTURE

Depuis l'adoption de l'Agenda olympique 2020 en 2014 et sur une période de plusieurs années, le CIO a transformé sa façon d'élire les hôtes olympiques. Aujourd'hui, son approche se concentre sur la durabilité et l'héritage : il s'agit d'assurer le maximum d'avantages aux communautés qui vivent dans les régions concernées avant, pendant et après les Jeux. Conformément au Contrat hôte olympique, tous les Jeux Olympiques devront [s'engager à lutter contre le changement climatique](#)<sup>3</sup> à partir de 2030.

Selon la philosophie du CIO, chaque édition des Jeux Olympiques doit refléter le caractère et les besoins uniques de sa ou ses régions hôtes. Le CIO travaille

Le CIO est ouvert à la discussion avec les hôtes potentiels d'un pays disposant d'un Comité National Olympique, à tout moment, concernant leur intérêt pour l'organisation de Jeux Olympiques d'été, de Jeux Olympiques d'hiver ou de Jeux Olympiques de la Jeunesse. Le CIO peut conseiller le CNO et la ville ou région hôte potentielle sur la façon dont ils peuvent développer leur projet, et les mettre en relation avec des parties prenantes clés.

L'universalité fait partie des missions des Jeux Olympiques. Cela s'applique non seulement à la participation des athlètes, mais également à l'organisation des Jeux. Ainsi, différentes cultures peuvent être représentées et davantage de personnes ont la possibilité de participer et d'assister aux Jeux en tant que volontaires ou spectateurs.

L'idée du fondateur des Jeux Olympiques modernes, Pierre de Coubertin, était que les

en étroite collaboration avec les hôtes potentiels pour les aider à concevoir une vision et un plan des Jeux alignés avec leurs plans de développement social, sportif, environnemental et économique à long terme. Dans la mesure du possible, les hôtes potentiels sont incités à utiliser des sites existants ou temporaires, même s'ils sont situés en dehors de la région hôte principale. Il n'existe plus de cycle de candidature fixe pour les élections d'hôtes olympiques. Les villes et régions intéressées par l'organisation de Jeux Olympiques peuvent contacter le CIO à n'importe quel moment pour ouvrir un dialogue, sans engagement et en utilisant un minimum de ressources.

Jeux se déplacent tout autour du monde. Coubertin était persuadé que, de cette manière, les Jeux conserveraient leur aspect international et diffuseraient les valeurs olympiques dans le monde entier.

Depuis que le CIO a adopté l'Agenda olympique 2020 et la Nouvelle Norme, il n'y a plus besoin de construire d'infrastructures pour accueillir les Jeux Olympiques. Dans la mesure du possible, les hôtes sont encouragés à utiliser des sites existants ou temporaires, qui peuvent être répartis entre plusieurs villes, régions ou pays.

Si de nouveaux sites sont construits, ils doivent être planifiés indépendamment des Jeux, justifier d'un usage dans le temps et être conformes aux plans de développement existants, pour correspondre aux besoins de la population locale.

### SUJETS DE DISCUSSION

- Selon vous, quelles émotions peut ressentir la population d'une ville ou région lorsqu'elle apprend qu'elle va accueillir les Jeux Olympiques ? De quelle manière pensez-vous que cette population va être impactée par l'événement, et quels avantages va-t-elle pouvoir en tirer ?

### LECTURE

Le 13 septembre 2017, lors de la Session du CIO à Lima, Paris a été élue ville hôte des Jeux de la XXXIII<sup>e</sup> Olympiade en 2024, et Los Angeles ville hôte des Jeux de la XXXIV<sup>e</sup> Olympiade en 2028. L'attribution de deux Jeux à la fois a représenté une décision historique pour le Comité International Olympique, en raison de la très grande qualité des projets et de leur alignement sur les objectifs stratégiques du Mouvement olympique.

Le président du CIO, Thomas Bach, a caractérisé l'élection « d'opportunité en or » pour le Mouvement olympique.

« Les deux villes ont chacune adopté l'Agenda olympique 2020 à leur manière. Elles prévoient notamment d'utiliser un nombre record de sites existants et temporaires », a indiqué M. Bach.

« C'est une dimension tout à fait inédite, qui va permettre de réduire les coûts de l'organisation des Jeux Olympiques de manière conséquente et qui rendra ceux-ci plus durables et plus réalisables. »

### SUJETS DE DISCUSSION

- Quelles sont les émotions des personnes sur la photo ci-dessous ?
- Quelles sont certaines des choses que doivent faire les hôtes pour planifier et préparer les Jeux Olympiques et Paralympiques ? Pensez-vous qu'il s'agisse d'une tâche difficile ? Pourquoi ?

### FEUILLE D'ACTIVITÉ 22

#### ORGANISER LES JEUX OLYMPIQUES

#### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :

Joie de l'effort

Équilibre

Recherche de l'excellence

Fair-play

Respect

#### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Questionnement socratique, apprentissage par l'expérience

#### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Chercher et découvrir comment les Jeux Olympiques sont attribués à un pays hôte
- Découvrir comment les Jeux Olympiques peuvent mettre en évidence la culture de la ville ou région hôte
- Découvrir comment l'organisation des Jeux Olympiques peut transformer une société



Les habitants de Rio célèbrent l'annonce de l'élection de la ville comme hôte des Jeux de la XXXI<sup>e</sup> Olympiade.

## CHAPITRE 3

# LES HÔTES DES JEUX OLYMPIQUES

Le Mouvement olympique est universel. Le CIO est ouvert à la discussion avec les hôtes potentiels d'un pays disposant d'un Comité National Olympique, à tout moment, concernant leur intérêt pour l'organisation de Jeux Olympiques d'été, de Jeux Olympiques d'hiver ou de Jeux Olympiques de la Jeunesse. Ce sont les membres du CIO, réunis en Session, qui choisissent les hôtes.

Il existe deux types de Jeux Olympiques : les Jeux de l'Olympiade (Jeux d'été) et les Jeux Olympiques d'hiver, qui, jusqu'en 1992, se déroulaient la même année. Depuis, les Jeux d'hiver se déroulent deux ans après les Jeux d'été.

### Hôtes des Jeux de l'Olympiade (Jeux d'été)

Date	Ville
1896	Athènes, Grèce
1900	Paris, France
1904	Saint-Louis, États-Unis
1908	Londres, Royaume-Uni
1912	Stockholm, Suède
1916	N'ont pas eu lieu en raison de la guerre
1920	Anvers, Belgique
1924	Paris, France
1928	Amsterdam, Pays-Bas
1932	Los Angeles, États-Unis
1936	Berlin, Allemagne
1940	N'ont pas eu lieu en raison de la guerre
1944	N'ont pas eu lieu en raison de la guerre
1948	Londres, Royaume-Uni
1952	Helsinki, Finlande
1956	Melbourne, Australie et Stockholm, Suède (épreuves équestres)
1960	Rome, Italie
1964	Tokyo, Japon
1968	Mexico, Mexique
1972	Munich, Allemagne de l'Ouest
1976	Montréal, Canada
1980	Moscou, URSS
1984	Los Angeles, États-Unis
1988	Séoul, République de Corée
1992	Barcelone, Espagne
1996	Atlanta, États-Unis
2000	Sydney, Australie
2004	Athènes, Grèce
2008	Beijing, Chine
2012	Londres, Royaume-Uni
2016	Rio de Janeiro, Brésil

2020 Tokyo, Japon

2024 Paris, France

2028 Los Angeles, États-Unis

2032 Brisbane, Australie

### Hôtes des Jeux Olympiques d'hiver

**Date** **Ville**

1924 Chamonix, France

1928 Saint-Moritz, Suisse

1932 Lake Placid, États-Unis

1936 Garmisch-Partenkirchen, Allemagne

1940 N'ont pas eu lieu en raison de la guerre

1944 N'ont pas eu lieu en raison de la guerre

1948 Saint-Moritz, Suisse

1952 Oslo, Norvège

1956 Cortina d'Ampezzo, Italie

1960 Squaw Valley, États-Unis

1964 Innsbruck, Autriche

1968 Grenoble, France

1972 Sapporo, Japon

1976 Innsbruck, Autriche

1980 Lake Placid, États-Unis

1984 Sarajevo, Yougoslavie

1988 Calgary, Canada

1992 Albertville, France

1994 Lillehammer, Norvège

1998 Nagano, Japon

2002 Salt Lake City, États-Unis

2006 Turin, Italie

2010 Vancouver, Canada

2014 Sotchi, Russie

2018 Pyeongchang, République de Corée

2022 Beijing, République populaire de Chine

2026 Milan et Cortina d'Ampezzo, Italie

### AVANT DE LIRE : QUESTIONS À POSER

Selon vous, quels types de villes ou de régions peuvent accueillir les Jeux Olympiques d'été ? Et les Jeux d'hiver ? Une région proche de chez vous pourrait-elle le faire ?

### LECTURE

À l'origine, les sports d'hiver n'étaient pas au programme olympique. Toutefois, ils étaient très populaires dans de nombreux pays nordiques qui souhaitaient les voir inscrits au programme. En 1924, une semaine des sports d'hiver a été organisée à Chamonix, en France. Le Comité International Olympique a soutenu cet événement, qui fut un très grand succès, et a alors accepté de reconnaître la manifestation de Chamonix comme les premiers Jeux d'hiver. Depuis, les Jeux Olympiques d'hiver se déroulent tous les quatre ans. Initialement, ils étaient organisés la même année que les Jeux d'été. Il y a désormais un intervalle de deux ans entre les deux.



## CHAPITRE 3

# LE VILLAGE OLYMPIQUE

Le village olympique est un élément important de chaque édition des Jeux Olympiques. Il offre aux athlètes de tous les pays participants un lieu pour se restaurer, dormir, se détendre et se réunir dans un esprit de camaraderie.

### LECTURE

#### Jouer ensemble, vivre ensemble : le village olympique

Il est vrai que les athlètes olympiques ont besoin de stades dans lesquels concourir. Mais il leur faut également des lieux pour dormir, manger et se détendre. C'est la raison d'être du village olympique.

Dans le village olympique, chaque pays dispose de son propre lieu de vie, mais il y a des espaces communs pour se restaurer et se détendre où les athlètes de tous les pays s'assoient les uns à côté des autres. Outre des lieux pour manger et dormir, le village olympique propose un supermarché où les athlètes peuvent se procurer ce dont ils ont besoin ainsi que des divertissements quand ils ne sont pas en compétition.

Imaginez ça ! Il n'y a pas de frontières entre les pays, pas de barrières séparant les individus, sauf celles des langues. Des citoyens de pays différents, qui peuvent même être en guerre les uns contre les autres, vivent, mangent et jouent ensemble.

### SUJETS DE DISCUSSION

Si vous étiez un athlète olympique résidant au village olympique durant les Jeux, quelles sont les choses qui vous permettraient de vous sentir à l'aise et en sécurité ? Comment vous feriez-vous des amis parmi les athlètes des autres pays ? Serait-il facile de vous faire des amis ? Pourquoi, pourquoi pas ? Qu'est-ce que vous aimeriez manger ?

Le Comité International Olympique estime qu'un village olympique aide à l'édification d'un monde meilleur et pacifique. Donnez quelques-unes des raisons pour lesquelles il est de cet avis.

### AVANT DE LIRE : QUESTIONS À POSER

- Quels sont les besoins des habitants d'un village ?
- Quels sont les besoins particuliers des athlètes ?

### FEUILLE D'ACTIVITÉ 23 LE VILLAGE OLYMPIQUE

#### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :

Respect

Recherche de l'excellence

Fair-play

#### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Cercle de partage, discussion, questionnement socratique

#### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Comprendre l'importance du village olympique comme moyen de promouvoir les valeurs fondamentales de l'Olympisme
- Reconnaître l'importance du village olympique pour unir les individus et bâtir la compréhension



Sotchi 2014 : les anneaux olympiques au village olympique.

## CHAPITRE 3

# LE DÉVELOPPEMENT DURABLE PAR LES JEUX OLYMPIQUES

La durabilité est l'un des axes de travail du Mouvement olympique et l'un des cinq piliers de la feuille de route 2021-2025 du Mouvement olympique.

Le CIO travaille en étroite collaboration avec les comités d'organisation des Jeux Olympiques pour faire de la durabilité une priorité stratégique et pour l'intégrer dans tous les aspects de la planification et de l'organisation d'une édition des Jeux Olympiques.

### LES HÔTES OLYMPIQUES COMME MODÈLES

Les villes ou régions hôtes des Jeux Olympiques dressent désormais des plans pour protéger l'environnement et promouvoir le développement durable. Retrouvez quelques exemples ci-dessous. Ils peuvent être utilisés comme modèles pour discuter de ce que vous devrez faire pour protéger l'environnement et promouvoir la durabilité dans votre communauté.

#### Lillehammer 1994

##### Les premiers « Jeux verts »

Conserver l'énergie, éduquer le public : le surplus de chaleur provenant des surfaces glacées et de la climatisation dans la halle olympique Hamar était recyclé pour chauffer d'autres espaces du site. Des informations sur la protection de l'environnement figuraient sur les billets des Jeux imprimés par le comité d'organisation.

#### Sydney 2000

##### Améliorer l'environnement urbain

Parc du millénaire : Sydney avait nettoyé une ancienne zone industrielle pour la transformer en immense parc urbain et en lieu d'accueil du stade olympique et d'autres installations olympiques. Ce parc protège aussi l'habitat d'une espèce rare de grenouille dorée.

#### Turin 2006

##### Sensibilisation au changement climatique

Le programme HECTOR : les Jeux d'hiver sont directement affectés par la stabilité des conditions climatiques et l'existence d'un temps froid et de neige. Ce sont les véritables « matières premières » de ces compétitions sportives. C'est la raison pour laquelle la protection du climat avait

été considérée comme une priorité de la politique environnementale du comité d'organisation des Jeux Olympiques d'hiver de Turin (TOROC). Le programme HECTOR (Heritage Climate Torino) a permis de sensibiliser à la question du changement climatique et de compenser les émissions de gaz à effet de serre produites durant les épreuves olympiques.



Vancouver 2010 : un inukshuk (empilement de pierres) traditionnel.

« La satisfaction des besoins du présent sans compromettre la possibilité pour les générations à venir de satisfaire les leurs. »

Notre avenir à tous,  
Rapport Brundtland (1987)

#### Vancouver 2010

##### Planification intégrée et héritage communautaire

Les Jeux Olympiques d'hiver de 2010 à Vancouver sont un bon exemple de modèle en matière de respect de l'environnement et d'engagement écologique dès la phase de planification. Le village olympique et ses environs ont reçu la certification LEED platine et constituent un exemple à suivre en termes de planification urbaine respectueuse de l'environnement. Les bâtiments étaient chauffés grâce à la chaleur dégagée par les eaux usées. Le toit de la patinoire de patinage de vitesse de Richmond a été construit à partir de bois provenant d'arbres victimes du dendroctone du pin. Les eaux de pluie collectées du toit ont été utilisées pour les toilettes.

Après les Jeux, le site olympique est devenu un centre multifonctionnel pour la collectivité. Les organisateurs des Jeux ont laissé bien d'autres héritages environnementaux à Vancouver et à la Colombie-Britannique en collaborant avec « 2010 Legacies Now », une organisation à but non lucratif créée pour travailler avec des groupes communautaires, des ONG, des agences gouvernementales et des entreprises du secteur privé afin de développer des projets écologiques dans les domaines du sport et des loisirs.

#### Londres 2012

##### « Vers des Jeux Olympiques respectueux de la planète »

La durabilité était un élément clé de l'offre de Londres 2012 et, en partenariat avec BioRegional et le World Wildlife Fund (WWF), les organisateurs avaient créé le concept « Vers des Jeux Olympiques respectueux de la planète ». Les principes de ce concept avaient été mis en avant sous la forme du Plan de durabilité de Londres 2012, structuré autour de cinq thématiques : changement climatique, déchets, biodiversité, inclusion et vie saine. Ils avaient fourni à Londres 2012 le cadre pour livrer des Jeux véritablement durables et avaient été intégrés aux trois phases clés que sont la préparation, la durée des Jeux et l'héritage.

L'ambition de Londres 2012 était de revitaliser des quartiers négligés de Londres, promouvoir des modes de vie plus sains et meilleurs au Royaume-Uni et au-delà, changer la façon dont les gens perçoivent le handicap et inciter toute une génération à pratiquer le sport. En créant l'infrastructure et en organisant les Jeux, les partenaires d'exécution de Londres 2012, c'est-à-dire les entreprises de construction, de restauration, d'hébergement et d'événementiel, ont montré la valeur de l'intégration de pratiques durables.

#### Tokyo 2020

##### « Réduire, réutiliser, recycler »

Les Jeux Olympiques et Paralympiques de Tokyo 2020 ont réduit leurs émissions de carbone et ont compensé plus que les émissions restantes.

Ils ont également récupéré près de 79 000 tonnes de smartphones et autres équipements électroniques donnés par la population japonaise. Cette « mine urbaine » a permis de créer les 5 000 médailles olympiques et paralympiques.

Enfin, 99 % des articles non consommables achetés pour les Jeux ont été réutilisés ou recyclés grâce à la location et à la coopération avec les organisations concernées.

#### Beijing 2022

##### Système de climatisation au CO<sub>2</sub> respectueux de l'environnement

Pour la première fois en Chine et pour les Jeux Olympiques, les Jeux Olympiques et Paralympiques de Beijing 2022 ont utilisé des systèmes de refroidissement au dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>) pour leurs compétitions et leurs sites d'entraînement de sports de glace.

L'utilisation de la technologie au CO<sub>2</sub> naturel a remplacé celle utilisant les hydrofluorocarbures (HFC) qui étaient traditionnellement utilisés pour refroidir les patinoires. Il a été prouvé qu'ils endommageaient la couche d'ozone et contribuaient au réchauffement climatique.

Comparée aux technologies de réfrigération traditionnelles, la réfrigération au CO<sub>2</sub> réduit les émissions de carbone du processus de refroidissement à presque zéro, ainsi que la déperdition de chaleur et la consommation d'énergie. Une réduction des émissions de CO<sub>2</sub> similaire pourrait être obtenue en plantant 1,2 million d'arbres.

Le dioxyde de carbone utilisé pour la technologie a été collecté et purifié à partir des gaz industriels, tandis que la perte de chaleur générée pendant le processus de réfrigération a été recyclée et utilisée pour le chauffage ambiant du stade, l'eau chaude pour la fabrication et la fonte de glace ainsi que pour les douches, et le contrôle efficace de la température et de l'humidité intérieures tout au long de l'année.

### AVANT DE LIRE : QUESTIONS À POSER

- Quelle est la signification du mot « environnement » ?
- Pourquoi l'environnement doit-il être protégé ?

### LECTURE

Examinez les étapes en matière de durabilité atteintes par le CIO depuis 1900 en annexe (p. 120). Selon vous, laquelle d'entre elles était probablement la plus dure à atteindre ?

### FEUILLE D'ACTIVITÉ 24

#### LE DÉVELOPPEMENT DURABLE PAR LES JEUX OLYMPIQUES

##### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :

Équilibre

Respect

Fair-play

##### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Enquête, constructivisme, apprentissage par projets, journaux, journaux de réponse, blogs, réflexion créative, résolution de problèmes

##### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Comprendre la nécessité de respecter l'environnement



Tokyo 2020 : Odile Ahouanwanou (Bénin) et Maria Vicente (Espagne) célèbrent la fin de l'épreuve du 200 m de l'heptathlon féminin.

## CHAPITRE 4

# ENSEIGNER LES THÈMES ÉDUCATIFS DE L'OLYMPIQUE

La culture du sport	80	Avoir des droits signifie avoir des responsabilités	103
Les épreuves d'athlétisme dans la Grèce antique	82	« Je fais le rêve »	104
Interpréter les principes fondamentaux	83	Faire des choix difficiles	105
Les cinq thèmes éducatifs olympiques	84	Le respect de l'environnement	106
<b>A. Vivre la joie de l'effort par le sport et l'activité physique</b>	<b>85</b>	<b>D. Faire de son mieux dans la recherche de l'excellence</b>	<b>108</b>
Vivre la joie	87	Vivre l'excellence	109
Célébrer l'Olympisme : la Journée olympique	89	La longue route vers la victoire : l'histoire d'un athlète	112
<b>B. Apprendre le fair-play</b>	<b>90</b>	Finir la course	113
Qu'est-ce que le fair-play ?	91	Faire de son mieux	114
Vivre selon les règles du fair-play	92	<b>E. Vivre une vie harmonieuse et équilibrée – corps, volonté et esprit</b>	<b>115</b>
Le fair-play dans le sport au sein de la communauté	94	Trouver un équilibre	116
Mettre en œuvre un programme de fair-play	96	Une vie active	117
L'engagement des entraîneurs en matière de fair-play	97	Des modes de vie actifs	118
L'engagement des parents en matière de fair-play	98		
L'engagement des athlètes et des participants en matière de fair-play	99		
<b>C. Pratiquer le respect de soi, des autres et de l'environnement</b>	<b>100</b>		
Vivre selon les principes du respect	101		
Les droits humains : la base du respect et de l'acceptation	102		





## CHAPITRE 4

# LA CULTURE DU SPORT

« Les sports sont un microcosme de la société. »

Billie Jean King

Les sports sont un élément clé des cultures de nombreuses sociétés. Au fil des siècles (voire des millénaires), ils ont été utilisés à de nombreuses fins, par exemple pour tester les compétences physiques d'un guerrier dans le combat (comme en Grèce antique). Dans le contexte moderne, les sports ont été utilisés pour rassembler des athlètes, des communautés, voire des nations, dans des festivals faisant la promotion de la compétition et de la paix.

Pour certaines cultures, le sport est construit autour de l'expression de la beauté physique dans le mouvement ; l'art athlétique étant une composante importante de réussites compétitives (ce fut le cas lors de nombreux événements aux Jeux de la Grèce antique et c'est également vrai pour le patinage artistique et la gymnastique des Jeux modernes). Dans d'autres cultures, le sport est considéré comme un outil de promotion d'une idéologie politique ou comme un moyen pour les athlètes de surmonter les privations économiques.

### L'ORIGINE DES VALEURS OLYMPIQUES – UN HÉRITAGE DE LA GRÈCE ANTIQUE

Une compréhension de la philosophie de la Grèce antique nous aide à apprécier ce qui guide le Mouvement olympique moderne. Il peut également être utile de la comparer aux philosophies d'autres cultures.

Les Jeux Olympiques et d'autres festivals de la Grèce antique ne comprenaient pas uniquement des activités sportives, mais aussi des concours de théâtre, de poésie et de musique. Les Grecs se servaient de ces festivals pour renforcer leurs valeurs et principes culturels. Nous pouvons tirer des apprentissages de la façon dont les Grecs anciens enseignaient les valeurs pour enrichir nos propres valeurs aujourd'hui. Comme eux, ce manuel utilise toute une série de méthodes pour enseigner des valeurs, notamment la narration, le dialogue, le théâtre, la poésie, la musique et la danse. Le recours à toute une série de supports pédagogiques permet aux animateurs de répondre à de nombreux besoins et de maximiser l'attrait pour les jeunes.

« Le sport est bien plus qu'une simple activité physique. Le sport améliore la santé et prévient, voire guérit, les maux de la civilisation moderne. C'est aussi un outil éducatif qui favorise le développement cognitif, enseigne le comportement social, et aide à intégrer les communautés. »

Thomas Bach, président du CIO

### COMPRENDRE LES PRINCIPES ET LES VALEURS DE LA GRÈCE ANTIQUE

Les Grecs anciens embrassaient des principes et des valeurs qui étaient utilisés pour instiller des attitudes et des comportements conçus pour régler les problèmes auxquels était confrontée leur société. Ils voulaient inculquer aux individus un esprit guerrier. Les habitants devaient être loyaux envers leur pays, mais également désireux de se lier d'amitié avec leurs voisins afin d'éviter des guerres inutiles. C'est dans ces valeurs que la devise des Jeux Olympiques modernes, « plus vite, plus haut, plus fort », puise ses origines.

De même, les valeurs fondamentales du Mouvement olympique (excellence, respect et amitié) sont une adaptation moderne des valeurs de la Grèce antique. Et c'est pour faciliter l'enseignement de ces valeurs que les cinq thèmes éducatifs du Mouvement olympique ont été conçus, à savoir :

- faire l'expérience de la joie de l'effort ;
- vivre selon les règles du fair-play ;
- pratiquer le respect de soi, des autres et de l'environnement naturel ;
- rechercher l'excellence ; et
- trouver un équilibre entre le corps, la volonté et l'esprit.



Londres 2012 : Darius Draudvila (Lituanie) concourt à l'épreuve du disque, l'une des 10 épreuves du décathlon hommes.

« Rien ne révèle une société autant que les jeux qu'elle pratique. »

James Michener

Tandis que les Jeux de la Grèce antique ont influencé le format de nombreux aspects du mouvement des Jeux Olympiques modernes, les sports ont clairement évolué au-delà des choix limités proposés en compétition à Olympie. Les Jeux Olympiques modernes ont intégré des sports qui reflètent les identités culturelles uniques des pays qui organisent les Jeux Olympiques (la capoeira aux Jeux de Rio, le wushu aux Jeux de Beijing). Ils ont continué à respecter les anciens sports traditionnels, comme l'athlétisme, et ont accepté de reconnaître que de nouveaux sports sont populaires auprès des athlètes du monde et méritent d'être inclus dans les Jeux (triathlon, taekwondo, etc.). Ces dernières années, des sports urbains comme le skateboard et le breaking (en 2024) ont intégré le programme olympique.

### LES SPORTS TRADITIONNELS

Questions de discussion à envisager :

- Existe-t-il des sports traditionnels dans votre pays dont les origines remontent à de nombreuses années ?
- Qui pratiquait ces sports ?
- Quel équipement utilisaient-ils ?
- Comment les gagnants étaient-ils déterminés ?
- Comment les gagnants étaient-ils récompensés ?
- Ce sport a-t-il changé depuis ses origines ?

Dans la mesure où des sports peuvent avoir des significations différentes dans différentes cultures, existe-t-il des points communs qui les rapprochent, si ce n'est qui les unissent ? Le Mouvement olympique a toujours utilisé le sport pour promouvoir la paix et la compréhension et pour célébrer les accomplissements sportifs des athlètes du monde. Les valeurs telles que le fair-play, le respect et la recherche de l'excellence sont profondément ancrées au cœur de l'esprit olympique. Le PEVO a été créé pour conférer une signification personnelle à ces valeurs dans la vie des jeunes participants.

## CHAPITRE 4

# ÉPREUVES D'ATHLÉTISME DANS LA GRÈCE ANTIQUE

Utilisez cette activité pour encourager les apprenants à essayer différentes activités sportives et pour montrer comment diverses cultures ont des traditions sportives différentes.

### ESSAYEZ CERTAINS SPORTS DES JEUX OLYMPIQUES DE L'ANTIQUITÉ.

#### COURIR – COURSES À PIED

Les Grecs anciens mesuraient les distances en stade, ce qui correspondait à environ 200 m. Dans une course de deux stades, les coureurs parcouraient une longueur, faisaient demi-tour et revenaient à la ligne de départ. Essayez en mesurant une distance de 50 m, suffisante pour des jeunes.

Bien qu'il n'ait jamais constitué une épreuve athlétique dans la Grèce antique, le marathon tire son nom du site d'une célèbre bataille grecque. Un soldat courut les 42 km entre le champ de bataille et Athènes pour annoncer la victoire, et mourut une fois sa mission accomplie. Essayez d'organiser un marathon de 1 ou 2 km autour de votre école ou de votre communauté. Préparez la course en vous entraînant régulièrement sur de courtes distances. Souvenez-vous que, sur une course plus longue, vous devrez trouver votre rythme. Demandez conseil à un entraîneur avant de commencer un programme de course.

- Votre communauté ou votre pays a-t-il une épreuve de course spéciale ? Si oui, essayez-la.

#### SAUTER – SAUT EN LONGUEUR

Dans la Grèce antique, les athlètes pratiquaient le saut en longueur debout, avec des poids dans les mains pour les aider à accroître la distance. Essayez avec des poids. Faites aller vos bras d'avant en arrière lorsque vous sautez sur le tapis ou dans le bac à sable. Comparez la distance de votre saut selon les différentes techniques d'appui des bras et avec ou sans poids.

- Votre pays a-t-il une épreuve de saut particulière ? Si oui, essayez-la.

#### LANCER – LANCE ET DISQUE

Dans la Grèce antique, le lancer de lance (javelot) et de disque était une discipline guerrière. En fait, nombre de sports sont issus des qualités indispensables aux soldats durant les guerres.

Sous la supervision d'un adulte, vous pouvez essayer le lancer de lance en vous servant d'un javelot. Comparez vos lancers en observant diverses positions du corps. Lancez en position debout et en prenant élan sur une piste.

Utilisez une balle, un anneau, une grande pierre ou un disque pour le lancer de disque. Utilisez diverses techniques de lancer et de positions debout et comparez vos résultats.

- Votre pays a-t-il un lancer traditionnel ? Si oui, essayez-le sous la supervision d'un adulte.



Exposition temporaire « Trouver les racines du sport », Musée Olympique de Lausanne, 2005.

## CHAPITRE 4

# INTERPRÉTER LES PRINCIPES FONDAMENTAUX

Cette activité aidera les participants à comprendre les principes fondamentaux de l'Olympisme.

Les trois valeurs fondamentales dérivées des principes de l'Olympisme sont l'excellence, le respect et l'amitié. On attend de toute personne qui fait partie de la famille olympique qu'elle respecte ces valeurs fondamentales dans son comportement.

### ? AVANT DE LIRE : QUESTIONS À POSER

Les principes sont des croyances acceptées par tous, maintenues pendant une longue période, qui guident la vie des gens. Les valeurs qui découlent de ces principes définissent notre comportement.

Les trois principes généraux du Mouvement olympique sont les suivants :

**Principe 1 :** Combiner en un ensemble équilibré les qualités du corps, de la volonté et de l'esprit ; allier le sport à la culture et à l'éducation.

**Principe 2 :** Mettre le sport au service du développement harmonieux de l'humanité.

**Principe 3 :** La pratique du sport est un droit humain. Chaque personne doit avoir la possibilité de pratiquer un sport, sans discrimination d'aucune sorte.

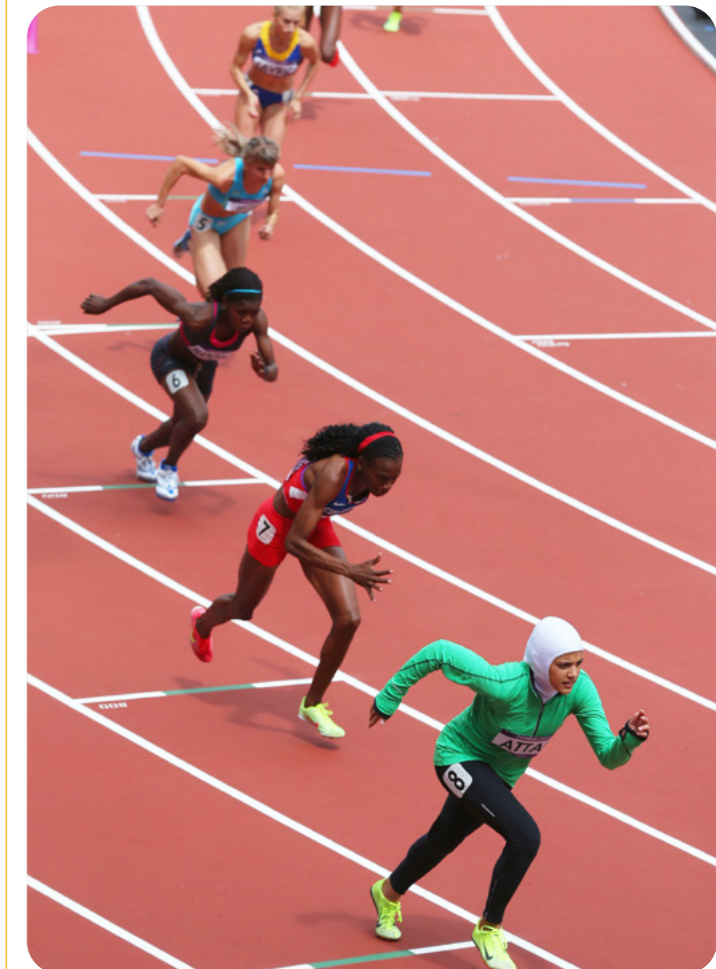
### 🗨️ SUJETS DE DISCUSSION

1. Quels sont les principes généraux les plus importants dans votre communauté et dans votre école ?
2. En groupe, discutez de la façon dont ces principes peuvent conduire à une vie meilleure pour les membres de la communauté ou de l'école.
3. Quelle est la signification de l'expression « droit humain » ? Quels autres droits humains pouvez-vous citer ?

Du point de vue de l'école, de la communauté et du pays, que signifie concrètement « la pratique du sport est un droit humain » ?

### 🗨️ SUJETS DE DISCUSSION

Comment la pratique des valeurs fondamentales olympiques démontre-t-elle les principes de l'Olympisme ?



Londres 2012 : Sarah Attar (Arabie saoudite) participe aux séries du 800 m femmes.

## CHAPITRE 4

# LES CINQ THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES

Le Mouvement olympique a retenu cinq thèmes éducatifs clés pour aider les jeunes à comprendre et mettre en pratique les principes de l'Olympisme.

Afin de faciliter l'apprentissage des valeurs olympiques et d'influer sur le comportement des jeunes, le CIO a adapté et travaillé sur les trois valeurs olympiques fondamentales afin d'établir les cinq thèmes éducatifs olympiques.

### A. JOIE DE L'EFFORT

Les jeunes développent et pratiquent des compétences physiques, comportementales et intellectuelles en lançant des défis, à eux-mêmes et aux autres, dans des activités physiques, ludiques et sportives.

### B. FAIR-PLAY

Le fair-play est un concept apparu dans le sport, mais qui s'applique aujourd'hui à de nombreux domaines et contextes au-delà du terrain de jeu. Apprendre le fair-play peut conduire au développement et au renforcement de comportements similaires dans la vie de tous les jours.

### C. RESPECT DES AUTRES

Lorsque les jeunes qui vivent dans un monde multiculturel apprennent à accepter et à respecter la diversité, ainsi qu'à adopter un comportement personnel pacifique, ils promeuvent la paix et la compréhension internationale.

### D. RECHERCHE DE L'EXCELLENCE

Elle doit aider les jeunes à faire des choix positifs et sains et à faire de leur mieux.

### E. ÉQUILIBRE ENTRE LE CORPS, LA VOLONTÉ ET L'ESPRIT

Apprendre est l'affaire de tout le corps, pas seulement de l'esprit. L'aptitude physique et l'apprentissage par le mouvement contribuent au développement des qualités morales et intellectuelles.



Des Brésiliens font leur jogging à Lagoa, site des épreuves d'aviron lors des Jeux Olympiques de 2016 à Rio.

## CHAPITRE 4

# A. VIVRE LA JOIE DE L'EFFORT PAR LE SPORT ET L'ACTIVITÉ PHYSIQUE

Les jeunes développent et pratiquent des compétences physiques, comportementales et intellectuelles en lançant des défis, à eux-mêmes et aux autres, dans des activités physiques, ludiques et sportives.

« Si les enfants n'ont pas un certain degré de spontanéité ou un goût pour l'exercice, en d'autres termes s'ils y sont contraints, ils auront sûrement de mauvais souvenirs de l'expérience, un sentiment de rancœur et une aversion pour le sport que l'on voudrait qu'ils apprécient. »

Pierre de Coubertin<sup>1</sup>

### ENFANTS ET ACTIVITÉ PHYSIQUE

- Les enfants sont naturellement actifs. En grandissant, ils le sont de moins en moins. La baisse d'activité la plus spectaculaire intervient à l'adolescence, notamment chez les filles et les jeunes femmes. Les jeunes doivent être motivés par diverses méthodes et activités, et la preuve évidente qu'il est possible de progresser.
- Les enfants grandissent à des vitesses différentes selon l'âge, et traversent des périodes de maladresse lors des poussées de croissance. Les activités sportives doivent être adaptées à l'âge, aux capacités et au niveau des apprenants.
- Même s'il n'est jamais trop tard pour

apprendre à se mouvoir, beaucoup des compétences utiles dans le sport adulte et de loisirs, sinon toutes, sont acquises très tôt dans la vie. Les activités d'éducation physique et sportive doivent recevoir la priorité dans les programmes scolaires et la vie locale.

- Dans le sport, la variété est maître-mot ! Si les enfants sont amenés vers un large éventail d'activités physiques, il est plus probable qu'ils trouveront une activité leur offrant une source de passion et d'inspiration.
- Mettez en relation les programmes d'éducation physique scolaire avec les clubs sportifs et les équipements et programmes sportifs locaux.



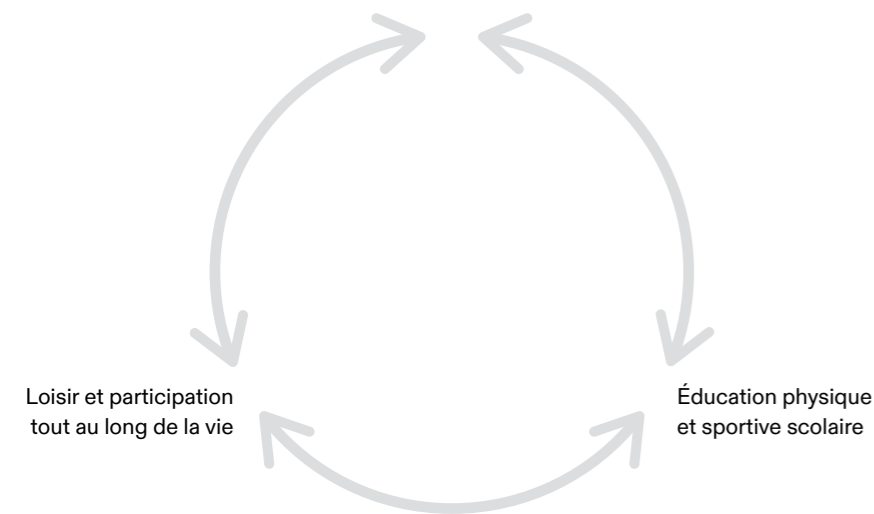
Des garçons font une course de relais lors du programme Kid's Athletics de l'IAAF à Nankin, en Chine, en 2014.



Rio 2016 : Préparation aux Jeux. Des jeunes jouent au hockey dans le cadre du programme éducatif officiel de Rio 2016, « Transforma ».

## CERCLE D'UNE VIE PHYSIQUE ACTIVE<sup>3</sup>

Sport organisé et haute performance



« Le sport est lui aussi un partenaire important du développement durable. Nous reconnaissons sa contribution croissante au développement et à la paix par la tolérance et le respect qu'il préconise, à l'autonomisation des femmes et des jeunes, des individus et des collectivités, et à la réalisation des objectifs de santé, d'éducation et d'inclusion sociale. »

Transformer notre monde : l'Agenda 2030 pour le développement durable, Nations Unies (2015)

« L'éducation olympique [...] a pour fondement le sport et l'éducation physique, et est liée à des valeurs de développement. Ces deux aspects aident à épanouir le caractère et faire de la société un lieu où il fait mieux vivre. »

R. Gessman<sup>2</sup>

### FUILLÉ D'ACTIVITÉ 25

#### VIVRE LA JOIE DE L'EFFORT PAR LE SPORT ET L'ACTIVITÉ PHYSIQUE

##### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :

- Équilibre
- Recherche de l'excellence
- Fair-play
- Respect
- Joie de l'effort

##### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Discussion, réflexion, collaboration

##### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Reconnaître l'importance que l'activité physique peut avoir dans la promotion du bien-être de chaque participant

## VIVRE LA JOIE

Ce chapitre présente des histoires qui célèbrent le pouvoir de l'exemple donné par les athlètes de haut niveau. Utilisez-les pour aider les apprenants à identifier les qualités qui caractérisent les sportifs passionnés.

### ? AVANT DE LIRE : QUESTIONS À POSER

Avez-vous déjà rencontré une personne célèbre ou lu des choses sur des athlètes célèbres ? Pourquoi sont-ils célèbres ? Quel a été leur parcours pour atteindre ce niveau de succès ? Des athlètes couronnés de succès démontrent non seulement la « joie », mais également la « dignité », un respect d'eux-mêmes et des autres.

### LECTURE

#### Courir pour la joie : Kipchoge Keino (Kenya)

Kipchoge Keino, un jeune garçon de Nandi Hills au Kenya, a su dès son plus jeune âge que s'il voulait avoir une éducation, il devrait courir pour y parvenir. À l'âge de cinq ans, Kip, comme le surnommait sa famille, découvrit que son école était à plus de six kilomètres. Dans la mesure où il n'y avait pas de transports publics, le seul moyen d'aller à l'école était de courir. Alors chaque jour, il courait pour aller à l'école et pour en revenir. La piste terreuse qui menait de son village à son école allait devenir un chemin usé et familier pour ce garçon déterminé. À mesure que les années passèrent, Kip augmenta le temps de course en rentrant à la maison pour le déjeuner, ce qui doubla son trajet de course quotidien pour arriver à près de 26 kilomètres par jour. À chaque kilomètre parcouru, le corps de Kip faisait en silence des adaptations physiologiques impressionnantes. Il développait un système aérobique incroyable, qui lui donnerait bientôt la capacité impressionnante d'affronter les meilleurs coureurs kényans. Il était évident pour ceux qui le voyaient courir chaque jour sur le chemin de l'école que Kip adorait courir. Athlète naturel, il se déplaçait avec grâce et aisance. Il semblait presque inévitable qu'il connaîtrait le succès en tant qu'athlète.

Jeune garçon, la vie de Kip prit une tournure triste et inattendue avec la mort de ses parents. Il devint orphelin, mais ses expériences donnèrent ensuite à sa vie la forme la plus incroyable.

Quand il quitta l'école, Kip rejoignit les forces de police kényanes et devint professeur d'instruction physique. Il fut certainement un exemple difficile à suivre pour les jeunes cadets de police essayant de reproduire ses entraînements sportifs. Les accomplissements compétitifs de Kip lui valurent d'être sélectionné aux Jeux Olympiques de 1968 à Mexico. Ces Jeux se révélèrent incroyablement difficiles pour les coureurs de fond, car la ville de Mexico se situe bien au-dessus du niveau de la mer. De nombreux athlètes souffrirent, mais pas Kip Keino. Des années à courir dans les montagnes de Nandi (elles-mêmes bien au-dessus du niveau de la mer) aidèrent Kip à relever ce défi et il remporta une médaille d'or et une médaille d'argent.

Kip continua à développer sa forme d'athlète. Pour lui, courir n'était pas simplement un sport, mais un mode de vie, une passion. Quatre ans après Mexico, Kip prit le départ du 3 000 m steeple.



Ouverture de la Kipchoge Keino School à Eldoret, au Kenya, en 2010.

Peut-être pensa-t-il aux innombrables fois où il avait couru sur ce chemin de terre pour aller à l'école ? Nous ne le saurons peut-être jamais. Ce que nous savons c'est qu'à peine quelques minutes plus tard, une médaille d'or pendait autour de son cou. Ce n'était pas la fin des accomplissements de Kip Keino en tant qu'athlète ; dans un sens, c'était même juste le début.

Peut-être parce qu'il était devenu orphelin ou du fait de sa détermination à réussir, toujours est-il que Kip consacra sa vie à aider les jeunes aux côtés de son épouse Phyllis. Kip et Phyllis avaient déjà sept enfants, mais ils décidèrent d'accueillir des enfants sans foyer et de les élever. Ce fut d'abord un enfant, puis deux, puis quatre. Et ce fut vite 30, 40, 70, 100 orphelins. Kip, avec son respect pour l'importance de l'éducation, ouvrit une école élémentaire puis un lycée.

Kipchoge Keino, homme aux origines très humbles, eut l'honneur de recevoir des mains du président du Kenya, Son Excellence Mwai Kibaki, l'ordre du Burning Spear, la récompense la plus prestigieuse de la société kényane. Il poursuit aujourd'hui son incroyable travail en tant que membre honoraire du Comité International Olympique.

### 🗨️ SUJETS DE DISCUSSION

- Où se reflète la joie de l'effort dans la vie de Kip Keino ?
- Comment la joie de l'effort permet-elle à Kip Keino d'apporter une contribution à sa communauté ?



Cecilia Tait entourée de Jacques Rogge, ancien président du CIO, et Iván Dibós, membre du CIO (Pérou), après avoir reçu le trophée « Femme et sport » du CIO en 2003.

## LECTURE

### La tête haute : Cecilia Tait\* (Pérou)

Cecilia fut élevée dans une mesure d'une pièce dans les bidonvilles de la banlieue de Lima. Il n'y avait ni eau ni électricité, mais par chance, un terrain de volleyball de fortune se trouvait à deux pas de chez elle. À 14 ans, du haut de son mètre 80, elle était jugée « trop grande pour une fille ».

Joueuse talentueuse, elle dut emprunter des chaussures à son frère pour un essai dans une équipe de club. Elle finit par être admise dans l'équipe nationale, où elle passa néanmoins le plus clair de son temps à ramasser les ballons et à aller chercher de l'eau. Jusqu'au jour où une attaquante droitrière se tordit la cheville lors d'un match contre l'Union soviétique. L'entraîneur lui fit signe : « Hé, toi ! » Il ne connaissait pas son nom, et ignorait qu'elle était gauchère. Mais sa performance fut mémorable, et le Pérou l'emporta. « Rien que de l'adrénaline », se rappelle-t-elle. Une nouvelle « Zurda de Oro » (« gauchère en or ») était née, et elle n'avait que 16 ans.

Devenue professionnelle, elle joua au Japon, en Italie et au Brésil. Mais en 1988, à 26 ans, elle revint au Pérou pour mener son équipe aux Jeux à Séoul. Le Pérou était alors ravagé par une guerre civile, mais lorsque l'équipe joua, toutes les factions baissèrent les armes pour la regarder. Le pays fut uni pour la première fois depuis dix ans.

Le Pérou rata l'or, mais remporta l'argent. Tait devint une héroïne nationale. Le candidat

présidentiel, Mario Vargas Llosa, tenta de la faire entrer en politique mais elle préféra continuer sa carrière dans le sport. Puis elle se blessa au genou : « L'alimentation de ma jeunesse avait été insuffisante pour former un corps vraiment fort. » Elle se fit opérer en Allemagne, puis retourna au Pérou en 1996 et lança un programme de volleyball féminin qu'elle finança, allant dans les bidonvilles pour s'adresser à « toutes celles qui veulent changer de vie ! » Très vite, elle entraîna 800 filles, mais d'autres avaient besoin d'attention. Elle demanda des fonds à l'État. Sa demande resta lettre morte. C'est alors qu'elle décida de présenter sa candidature. Cecilia Tait rejoignit la campagne du candidat populiste, Alejandro Toledo, en 2000, et fut élue par un vote populaire massif. Devenue députée, elle donna naissance à sa deuxième fille : « J'ai travaillé jusqu'au jour où elle est née », dit-elle souriante. « C'est l'avantage du sport ! »

La mission de Cecilia Tait au Congrès est de permettre à toutes et à tous de bénéficier de cet avantage. Elle a œuvré pour faire passer la direction de la jeunesse et des sports au rang de ministère et a poussé pour la nomination d'enseignants d'éducation physique dans toutes les écoles élémentaires. Son but est de « changer la vision du peuple pauvre ». Selon elle, les sports forgent le caractère, et sont sources d'espoir et de dignité.

## SUJETS DE DISCUSSION

- Pourquoi pensez-vous que Cecilia Tait estime que « le sport construit le caractère, l'espoir et la dignité » ?
- Comment les accomplissements de Cecilia ont-ils été célébrés par sa communauté ?
- Quelles activités dans votre vie vous apportent espoir, dignité et joie ?

## FEUILLE D'ACTIVITÉ 26 CÉLÉBRER L'HUMANITÉ : HISTOIRES DES JEUX OLYMPIQUES

### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :

- Équilibre
- Recherche de l'excellence
- Fair-play
- Respect
- Joie de l'effort

### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Discussion, réflexion, collaboration

### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Découvrir les accomplissements et les visions d'avenir des athlètes olympiques pour en tirer une inspiration

## CÉLÉBRER L'OLYMPISME : JOURNÉE OLYMPIQUE

Organiser une Journée ou une Semaine olympique est un formidable moyen de promouvoir l'Olympisme et les valeurs olympiques auprès des communautés locales.

### JOURNÉE OU SEMAINE OLYMPIQUE

Chaque année, le 23 juin, la Journée olympique célèbre le sport et les valeurs olympiques que sont l'excellence, le respect et l'amitié.

La Journée olympique est bien plus qu'une manifestation sportive, c'est une journée qui permet au monde entier de bouger.

Sur le fondement des trois piliers (**bouger**, **apprendre** et **découvrir**), les Comités Nationaux Olympiques organisent des activités sportives, culturelles et éducatives dans le monde entier.

Certains pays ont même intégré les événements de la Journée olympique dans leur cursus scolaire. Plus récemment, de nombreux CNO ont organisé des concerts et des expositions pour marquer l'événement.

### BOUGER

Lors d'une Journée olympique, « bouger » peut s'appliquer à toutes sortes d'activités physiques pour des personnes de tous âges et toutes capacités.

### APPRENDRE

Enseigner et apprendre le rôle du sport dans la société et les valeurs olympiques !

### DÉCOUVRIR

Essayer de nouveaux sports et de nouvelles choses.

### RESSOURCES

La boîte à outils de la Journée olympique pour les CNO contient des informations détaillées et des feuilles d'activité qui aident à l'organisation et à la mise en œuvre d'une Journée olympique.

Pour participer à une Journée olympique, contactez votre CNO. Consultez le site [www.olympics.com](http://www.olympics.com) pour connaître les coordonnées de votre CNO.



Journée olympique en Somalie, 2018.



Journée olympique au Japon, 2018.

## CHAPITRE 4

# B. APPRENDRE LE FAIR-PLAY

Le fair-play est un concept sportif, mais il s'applique partout dans le monde d'aujourd'hui de bien des façons. Apprendre le fair-play peut conduire au développement et au renforcement de comportements similaires dans la vie de tous les jours.

« Le fair-play relève des droits humains. C'est par l'éducation que chacun d'entre nous [...] peut acquérir une connaissance plus vaste des droits humains universels. »

Koïchiro Matura, directeur général de l'UNESCO. Human Rights and the Need to Know [Les droits humains et la nécessité de les connaître]. UNESCO, janvier 2001.

Traditionnellement, le fair-play est un concept sportif qui insiste sur la nécessité de jouer selon les règles. Les arbitres et officiels interprètent et font observer les règles par des sanctions et des punitions. Aujourd'hui, le fair-play a un sens qui va au-delà du sport et du respect des règles. L'esprit de fair-play est difficile à définir, mais simple à identifier par des types précis de comportement (p. ex. se serrer la main à la fin d'un match). Ce concept est devenu si populaire que presque tous les pays ont élaboré son équivalent dans leur langue. Bien qu'il prenne son origine dans le système de valeurs de la culture euro-américaine, le fair-play est mondialement reconnu comme un principe de base des droits humains.

L'attitude fair-play n'est pas automatique lorsqu'enfants et jeunes pratiquent des activités par équipes ou de groupes. D'ailleurs, une étude menée dans plusieurs pays montre de façon préoccupante que certaines activités sportives de compétition contribuent à des comportements injustes (tricherie, abus de substances et agression)<sup>5</sup>. Le fair-play (en sport ou dans un autre contexte) doit être enseigné et, puisque c'est une idée que les enfants semblent être prêts à accepter facilement, transmettre la notion de fair-play est utile dans un grand nombre de contextes éducatifs<sup>6</sup>.

Les enfants ont un sens aigu de ce qui est juste. Dès lors, le fair-play peut être enseigné dans les classes primaires et celles des plus âgés. Les activités qui suivent reflètent le vaste choix de possibilités à cette fin.



Londres 2012 : l'arbitre Veronika Szucs annonce la victoire de Nicola Adams (Royaume-Uni) à l'issue de son combat de boxe contre la Chinoise Cancan Ren dans la catégorie poids mouche (51 kg) au ExCeL Arena.

## QU'EST-CE QUE LE FAIR-PLAY ?

Utilisez cette activité pour aider les apprenants à explorer la signification du fair-play et pour identifier des conduites fair-play ou, au contraire, déloyales.

« Le fair-play signifie que je respecte mes coéquipiers et mes adversaires. Il est parfois difficile de jouer fair-play. »

Un apprenant de 14 ans

« Je m'efforce de jouer fair-play, c'est-à-dire de respecter les règles. Mais dans un match qu'on veut vraiment gagner, on doit parfois faire une faute tactique. »

Un joueur de football de 14 ans

« Le fair-play ne signifie pas seulement le respect des règles écrites : cela décrit les bonnes attitudes du sportif dans la manière dont il se conduit... »

Charte internationale du fair-play



Tokyo 2020 : Damian Warner (Canada) et Steven Bastien (États-Unis) se serrent la main lors de l'épreuve du 400 m du décathlon hommes.

### 🗨️ SUJETS DE DISCUSSION

- Êtes-vous d'accord avec chacune de ces déclarations ? Pourquoi, pourquoi pas ?
- Que signifie le fair-play selon vous ?
- Évoquez certaines situations dans lesquelles il est difficile de suivre l'esprit du fair-play.

### FEUILLE D'ACTIVITÉ 27

#### VIVRE SELON LES RÈGLES DU FAIR-PLAY

#### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :

🧘 Équilibre

🤝 Fair-play

🙏 Respect

#### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Constructivisme, créativité, résolution de problèmes, collaboration, jeu de rôle, réflexion, discussion

#### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Reconnaître l'importance du fair-play, pas uniquement dans le sport, mais aussi dans la vie en général

## VIVRE SELON LES RÈGLES DU FAIR-PLAY

Les histoires qui présentent des attitudes fair-play nous inspirent tous. Les apprenants pourront raconter ou rédiger leurs propres histoires après avoir lu ou écouté les histoires ci-dessous.

### AVANT DE LIRE : QUESTIONS À POSER

Essayez de vous souvenir d'un moment où quelqu'un a fait pour vous quelque chose qu'il n'était pas tenu de faire. Cette personne s'est pliée en quatre pour vous aider. Comment vous êtes-vous senti ? Pourquoi appelle-t-on « fair-play » ce type d'action ?

### SUJETS DE DISCUSSION

- Pourquoi, selon vous, Eugenio Monti prêta-t-il un rivet à une équipe adverse alors que cela pouvait signifier la perte de la médaille, son rêve depuis tant d'années ?
- Est-ce que tout le monde agirait ainsi ? Pourquoi, pourquoi pas ?
- Qu'est-ce qui était plus important pour Monti que de gagner ?
- Le bobsleigh est l'un de ces sports dans lesquels la qualité de l'équipement est essentielle pour avoir la chance de gagner une médaille. Est-ce juste ? Pourquoi, pourquoi pas ? Quels autres sports exigent un équipement onéreux et de pointe ?

### LECTURE

#### Fair-play sur la piste de bobsleigh<sup>9</sup>

L'Italien Eugenio Monti est entré dans l'histoire du fair-play olympique à Innsbruck, en Autriche, lors des Jeux d'hiver de 1964. Il était alors l'un des meilleurs descendeurs de bobsleigh du monde. Un bobsleigh est un cocon en fibre de verre dans lequel les coureurs glissent à 150 km/h sur une descente gelée à flanc de montagne. Ce sport se pratique à deux ou à quatre. Le but du conducteur et des trois passagers est de s'efforcer de maintenir le bob stable et équilibré le long des parois de la piste durant cette folle descente, et de franchir la ligne d'arrivée avec le temps le plus rapide.

Monti avait déjà remporté la médaille de bronze au bob à quatre. Il comptait vraiment gagner l'or au bob à deux. Alors qu'avec son partenaire il attendait son tour, il perçut une certaine confusion autour du bob de ses principaux rivaux, les Britanniques Robin Dixon et Tony Nash.



Innsbruck 1964 : le bobsleigh Italia I avec les athlètes Eugenio Monti et Sergio Siorpaes à bord.

Ils avaient perdu un des rivets qui fixent le patin au bob, sans lequel ils ne pouvaient participer à la course. Qu'allait-il arriver ?

Sans y réfléchir plus longtemps, Eugenio Monti leur prêta un rivet de son propre bob. Nash et Dixon descendirent et gagnèrent la médaille d'or. Monti dut se contenter de la troisième place. Cet acte de générosité lui valut la médaille du fair-play décernée par le Comité International pour le Fair-Play.

Monti ne se laissa pas démonter et poursuivit son rêve de gagner une médaille d'or. Et, bien qu'ayant 40 ans, il s'entraîna de nouveau pour les Jeux d'hiver de 1968. Ses compétences et années d'expérience furent finalement récompensées. Il remporta deux médailles d'or, celle du bob à deux et celle du bob à quatre.



L'entraîneur de ski norvégien Bjørnar Håkensmoen.

### LECTURE

#### Merci pour le bâton de ski !<sup>9</sup>

Les Canadiens remercient l'entraîneur norvégien pour le bâton de ski de Sara Renner durant la course.

« De partout fusent les hommages à l'adresse de l'entraîneur de ski norvégien qui a prêté un bâton à la skieuse de fond canadienne, Sara Renner, alors qu'elle venait de perdre le sien dans une épreuve des Jeux à Turin.

Renner a envoyé une bouteille de vin à Bjørnar Håkensmoen, et Ski de fond Canada a transmis ses remerciements. Le chef de mission norvégien peut également s'attendre à recevoir une lettre de remerciement du Comité olympique canadien. Avec ce bâton emprunté, Sara Renner et sa coéquipière Beckie Scott ont gagné l'argent.

« C'était un réflexe », a déclaré Bjørnar Håkensmoen. « Je n'ai pas eu à réfléchir. Dans l'équipe norvégienne, notre politique est de nous aider les uns les autres. Nous devons concourir dans les mêmes conditions. Tout le monde doit avoir deux skis et deux bâtons. »

Pour Bjørnar Håkensmoen, prêter un bâton était un geste tout simple. Pour d'autres, c'est un exemple de l'esprit olympique qui est parfois perdu dans la quête de médailles.

### SUJETS DE DISCUSSION

- Qu'est-ce qui semble plus important que de gagner une médaille pour l'entraîneur norvégien ?
- L'équipe norvégienne a terminé à la quatrième place sans médaille. Est-il juste d'aider une autre équipe qui, si elle vous bat, vous empêchera de gagner une médaille ?

### LECTURE

#### Fair-play en haute mer :

Le samedi 24 septembre 1988, le Canadien Lawrence Lemieux était en deuxième position sur son petit yacht lors des régates olympiques de Séoul. La course avait lieu dans la confusion de vents élevés par une mer très agitée sur la côte coréenne. Marin expérimenté, Lawrence Lemieux connaissait particulièrement bien ces conditions, il était à même de défier le favori pour la médaille d'or.

Soudain, du coin de l'œil, il aperçut un bateau vide dans la houle et un homme à la mer se débattant dans l'eau froide. Une vague plus forte que les autres l'avait jeté à la mer.

Sans hésiter, Lawrence Lemieux s'écarta de la course pour se rapprocher de l'homme qui se noyait et le repêcha, puis fit route vers le rivage pour obtenir de l'aide. Ceci fait, il reprit la course pour terminer loin derrière le peloton de tête. Dans un réel esprit olympique, il abandonna ses chances de gagner la régata pour aider un concurrent.

En reconnaissance de son action, le Comité International Olympique lui décerna un trophée olympique. Lawrence Lemieux, heureux et surpris à la fois que les médias fassent autant de bruit pour quelque chose que n'importe quel marin aurait fait à sa place, déclara : « Si quelqu'un est en danger, vous lui venez en aide ; telle est la première règle de la voile. »

### SUJETS DE DISCUSSION

- Quelle est la similarité entre les idées de l'entraîneur norvégien et celles de Lawrence Lemieux pour ce qui est de gagner ?
- Êtes-vous d'accord ? Pourquoi, pourquoi pas ?

### SUJETS DE DISCUSSION

- Ce sont des exemples de fair-play en sports individuels. Les problèmes de fair-play sont fréquents dans les sports d'équipe comme le football ou le hockey sur glace. Demandez-vous pourquoi les sports d'équipe ont davantage de problèmes de fair-play. Comment les organisations tentent-elles de contrôler ces situations ? Cela fonctionne-t-il ? Pourquoi, pourquoi pas ?
- Discutez du sujet suivant : « Ce sont toujours les perdants qui gagnent le trophée du fair-play. » Est-ce vrai ? Si oui, cela enlève-t-il de la valeur à ce trophée ?

## LE FAIR-PLAY DANS LE SPORT AU SEIN DE LA COMMUNAUTÉ

De nombreuses organisations sportives sont préoccupées par des questions telles que le comportement irrespectueux d'athlètes et de spectateurs, ainsi que l'attitude de « gagner à tout prix » adoptée par certaines personnes dans leur sport. La façon de faire face à ces problèmes est de développer une « culture du fair-play ».



Turin 2006 : Sara Renner (Canada) en action lors de la course de fond 10 km femmes.

### Une culture du fair-play est bénéfique pour tout le monde.

Avec un programme de fair-play, une organisation peut :

- affirmer que la participation est un droit et que les droits s'accompagnent de responsabilités ;
- commencer à créer une culture organisationnelle promouvant un ensemble positif de valeurs aux enseignants, apprenants, entraîneurs, participants, parents et officiels au sein de l'organisation ;
- fournir un engagement visible pour promouvoir le fair-play pour les athlètes, la sécurité et le respect ;
- souligner l'aspect ludique et le développement des compétences physiques et sportives ;
- promouvoir un engagement à faire de la participation à tous les aspects du programme une expérience positive pour tous les participants (athlètes, apprenants, spectateurs, enseignants, entraîneurs, parents, officiels et bénévoles) ;
- fournir un ensemble clair d'attentes et de directives pour chacun au sein de l'organisation et engager la responsabilité de l'organisation concernant ces attentes ; et
- développer une vision du futur et un guide exhaustif sur la base duquel l'organisation puisse mettre ses programmes en œuvre.

### SUJETS DE DISCUSSION

#### Créer le climat du changement ! Par où commencer ?

Avez-vous besoin d'un programme de fair-play ? Explorez ce concept en discutant des questions suivantes avec les personnes de votre organisation :

1. Sommes-nous préoccupés par :
  - les mauvais comportements affichés face à des adversaires ou entre pairs ?
  - les mauvais comportements affichés face aux enseignants, aux entraîneurs, aux officiels ou aux parents ?
  - l'utilisation d'un langage inapproprié par les joueurs, les apprenants ou les parents spectateurs ?
  - l'intimidation ou le harcèlement ?
  - l'absence de participation à nos activités par des segments de notre communauté, les filles et les jeunes femmes ou les personnes d'autres traditions culturelles ?
  - notre taux d'échec ?
  - la création d'une image plus positive pour notre organisation ?
  - la quantité d'énergie négative que nous consacrons aux questions négatives ?
  - la triche ?
2. Notre organisation dispose-t-elle de stratégies ou de mesures d'intervention pour faire face à ces préoccupations ?
3. Notre direction (comité exécutif, administration, etc.) s'engage-t-elle pour une politique du fair-play ?
4. La déclaration des objectifs ou de la mission de notre organisation mentionne-t-elle la promotion de valeurs positives telles que le fair-play et le respect de toutes les personnes associées à notre organisation ?
5. La déclaration des objectifs ou de la mission de notre organisation mentionne-t-elle la sécurité de nos participants ou apprenants, ainsi que la promotion d'un environnement ludique et positif ?
6. La déclaration des objectifs ou de la mission de notre organisation mentionne-t-elle le rôle éducatif de l'organisation dans le développement de connaissances et compétences de manières appropriées vis-à-vis de l'âge des participants ?
7. Disposons-nous d'un comité ou d'une personne responsable des questions de fair-play et des problèmes au sein de notre organisation ? Abordons-nous ces questions ?
8. Notre organisation garantit-elle que tout le monde comprenne clairement les objectifs et attentes de notre programme de fair-play ?
9. Notre organisation a-t-elle des codes de conduite pour les apprenants, les joueurs, les parents, les entraîneurs et les enseignants ?



### NOTRE VISION POUR UN AVENIR FAIR-PLAY : ÉVALUER LA SITUATION

Dans votre démarche pour créer le changement, voici certains éléments auxquels vous devez penser :

1. Certains aspects ou certaines forces de votre organisation ou de votre école qui soutiendraient ou encourageraient une initiative de fair-play, p. ex. un responsable fort, l'engagement des parents, des fonds, des enfants formidables.
2. Les défis les plus importants pour être fair-play.
3. Nos objectifs de fair-play : dans cinq ans, les gens diront que notre organisation...
4. Des interventions de fair-play que nous pourrions commencer à mettre en œuvre cette année.
5. Nous saurons que nous avons réussi quand...





## METTRE EN ŒUVRE UN PROGRAMME DE FAIR-PLAY<sup>10</sup>

Après avoir procédé à une évaluation générale de votre situation, les étapes ci-dessous vous aideront à progresser dans votre vision d'une organisation ou école fair-play.

	Oui	Non	En cours	Qui est responsable ?
1. Obtenir l'approbation pour un engagement à long terme en matière de fair-play par votre comité exécutif ou votre administration	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. Écrire une déclaration de politique de fair-play précisant les résultats tels que le respect, la sécurité, des valeurs positives, le développement de compétences, l'amusement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3. Organiser des réunions pour obtenir l'engagement d'entraîneurs et/ou d'enseignants importants (dont la sélection doit dépendre de leur engagement à respecter la politique de fair-play)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4. Créer une équipe de soutien destinée à travailler en lien avec l'administration ou le comité exécutif pour résoudre les problèmes liés au fair-play	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5. Prévoir des interventions de fair-play (contrats, newsletters, brochures, affiches, sous-comité de fair-play, récompenses, annonces d'avant-match)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6. Rechercher un soutien financier (en entreprise ou autre) pour des composantes de l'initiative de fair-play	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7. Développer des contrats entraîneur, joueur et parent et un dépliant ou une newsletter sur le fair-play pour expliquer le programme de fair-play à toutes les personnes impliquées dans l'organisation ou l'école	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8. Tenir des réunions avec chaque équipe ou classe et avec les parents (lors desquelles les directives et les contrats sont distribués et le programme et les interventions de fair-play sont expliqués) et distribuer une newsletter sur le fair-play	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9. Placer des fanions, des bannières ou encore des affiches dans les locaux pour faire la publicité du programme de fair-play et installer des affiches représentant les principes du fair-play et les responsabilités des joueurs dans les vestiaires et les sanitaires	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10. Rédiger des annonces de fair-play d'avant-match ou pour le dispositif de sonorisation et le distribuer aux équipes ou dans les classes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
11. Préparer et distribuer les feuilles d'évaluation des équipes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
12. Sélectionner des volontaires pour choisir les gagnants (équipes, apprenants, joueurs ou classes) en matière de fair-play et prévoir de récompenser les gagnants	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
13. Préparer et distribuer les feuilles d'évaluation des arbitres et prévoir et mettre en œuvre un programme d'arbitrage pour les juniors	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	



## ENGAGEMENT DES ENTRAÎNEURS EN MATIÈRE DE FAIR-PLAY

La priorité pour les entraîneurs de jeunes athlètes doit être de s'assurer que les jeunes développent et peaufinent leurs compétences, jouent selon les règles, travaillent dur, bâtissent un travail d'équipe, s'amuse et (le plus important) apprennent à respecter leurs coéquipiers, entraîneurs, adversaires, officiels et leurs décisions, ainsi que le jeu.

### En tant qu'entraîneurs, nous acceptons de respecter les lignes directrices suivantes :

1. Nous encouragerons et soutiendrons activement les concepts du fair-play, qui comprennent : le respect des règles ; le respect des adversaires ; le respect des officiels et de leurs décisions ; l'inclusion ; la maîtrise de soi à tout moment.
2. Nous serons organisés et préparés pour toutes les séances pratiques et matchs afin de tirer le meilleur parti du temps dont nous disposons pour notre activité.
3. Nous ne critiquerons ouvertement aucun athlète de notre équipe, d'équipes adverses, aucun officiel ni aucun entraîneur.
4. Nous traiterons tous les athlètes avec équité et respect.
5. Nous répondrons de la sécurité et des besoins de tous les athlètes et en demeurerons conscients.
6. Nous insisterons sur le respect, le travail d'équipe et la détente, et nous nous efforcerons de diffuser une passion pour l'activité auprès de nos athlètes.
7. Nous comprenons parfaitement que notre approche de l'entraînement est conçue pour servir les besoins des jeunes avant tout, et non pour servir les entraîneurs et les parents.
8. Nous nous efforcerons d'enseigner à nos athlètes à travailler avec ardeur pour gagner, mais pas à gagner à tout prix.
9. Nous respecterons nos homologues entraîneurs et collaborerons avec eux pour garantir le bénéfice maximum des athlètes.

Signature :

Date :

Équipe :

Un exemplaire de ce « contrat », signé par le personnel entraîneur, doit être remis aux parents de chaque joueur de l'équipe au début de la saison.



## ENGAGEMENT DES PARENTS EN MATIÈRE DE FAIR-PLAY

Les parents de jeunes athlètes doivent accepter de respecter les directives suivantes et veiller à ce que toute personne qui les accompagne pour regarder leurs enfants participer à des activités sportives en fasse de même.

Des exemplaires de ce « contrat » doivent être distribués aux parents et signés par ceux-ci au début de la saison, puis remis au responsable de l'équipe de leurs enfants.

1. Nous encouragerons et soutiendrons activement les concepts du fair-play à tout moment. Il s'agit notamment du respect des règles ; du respect des adversaires ; du respect des officiels et de leurs décisions ; de l'inclusion ; et de la maîtrise de soi en toutes circonstances.
2. Nous veillerons à ce que nos jeunes se rendent en toute sécurité et à temps à toutes les séances de jeu et d'entraînement prévus.
3. Nous respecterons les limites d'un parent par joueur dans les vestiaires ou les zones de préparation avant un match, une séance d'entraînement ou d'autres épreuves. Nous prendrons toutes les dispositions pour éviter de faire entrer les frères et sœurs, les amis ou d'autres membres de la famille dans ces zones restreintes.
4. Nous respecterons le besoin de chaque athlète de disposer de son propre espace et de temps avec son entraîneur avant ou après les matchs et séances d'entraînement.
5. Nous laisserons l'entraînement au personnel d'entraînement et nous n'interférerons en aucun cas dans l'action des entraîneurs ou n'y nuirons pas. Nous n'encouragerons pas notre enfant à participer au match d'une manière qui contrevienne aux instructions ou aux plans des responsables entraîneurs.
6. Nous communiquerons toute préoccupation au responsable de l'équipe, et pas directement au personnel d'entraînement. Le responsable organisera une réunion entre les parents et les entraîneurs si nécessaire.
7. Nous soutiendrons l'équipe quand il nous sera demandé de le faire – en aidant à lever des fonds et en participant aux réunions d'équipes et événements spéciaux.
8. Nous nous assurerons que notre enfant dispose de l'équipement approprié et sécurisé.

..... Renvoyer la partie ci-dessous signée au responsable d'équipe .....

Nom :

Je m'engage à respecter ces lignes directrices.

Signature :

Date :

Équipe :



## ENGAGEMENT DES ATHLÈTES ET DES PARTICIPANTS EN MATIÈRE DE FAIR-PLAY

Ce contrat aidera les joueurs à s'engager et à répondre des principes qui guideront leur comportement sur le terrain et en dehors.

1. Je suivrai les règles du fair-play. Je respecterai les règles du jeu. Je respecterai mes adversaires. Je respecterai les officiels et leurs décisions. J'aiderai à garantir que mes coéquipiers aient la chance de participer. J'aurai la maîtrise de moi-même à tout moment.
2. Je fais partie d'une équipe et je serai un bon membre d'équipe.
3. L'essentiel n'est pas de gagner. Le plus important est de faire de mon mieux lors de tous les matchs et de toutes les séances d'entraînement.
4. Je respecterai mes coéquipiers.
5. Si je marque, je remercierai mes coéquipiers de m'avoir aidé à marquer. Si nous perdons, j'exprimerai mes encouragements à mes coéquipiers et j'essaierai de faire mieux la prochaine fois pour les aider.
6. J'écouterai les instructions de mon entraîneur.
7. Le sport est agréable, mais l'école est plus importante.

..... Renvoyer la partie ci-dessous signée au responsable d'équipe .....

Nom :

Je m'engage à respecter les règles de mon équipe.

Signature :

Date :

Équipe :

## CHAPITRE 4

# C. PRATIQUER LE RESPECT DE SOI, DES AUTRES ET DE L'ENVIRONNEMENT

Lorsque les jeunes qui vivent dans un monde multiculturel apprennent à accepter et à respecter la diversité, et observent un comportement personnel pacifique, ils encouragent la paix et la compréhension internationale.

Comment un pays apporte-t-il la paix aux sociétés dans lesquelles existent de vieilles haines, des valeurs qui s'affrontent ou de grandes différences économiques dans la population ? C'est un défi important pour les dirigeants sportifs et les formateurs. L'éducation a toujours eu pour tâche principale de conserver et transmettre le passé dans une culture donnée, généralement la culture dominante de la société considérée. Mais les enseignants d'une société multiculturelle ont une tâche différente. Ils doivent former des apprenants qui acceptent et respectent ceux qui viennent d'autres cultures.

Par exemple, depuis la fin de l'apartheid, les Sud-Africains ont travaillé main dans la main pour créer une nouvelle société, qui accepte et respecte les peuples de toutes les origines ethniques. Les responsables sportifs et les formateurs ont un rôle important à jouer à cette fin.

Mais qu'est-ce que signifie respecter les autres ? Et, plus important encore, comment les responsables s'y prennent-ils ? Qu'est-ce qui est différent dans une classe où les enfants apprennent à respecter et à accepter les différences culturelles ? Quelles activités aideront les enfants et les jeunes à apprendre à vivre en paix les uns avec les autres – en tant qu'enfants et plus tard adultes ? Telles sont les questions qui seront abordées dans ce chapitre.

L'éducation multiculturelle commence dans le cœur et l'esprit des administrateurs scolaires et des enseignants. Les enseignants d'éducation multiculturelle doivent s'approprier les principes suivants :

- Tous les peuples et toutes les cultures ont de la valeur, et donc tous les peuples, femmes, enfants, handicapés, minorités ethniques, etc. ont des droits humains et des responsabilités à l'égard de la communauté.

- La violence n'est pas le meilleur moyen de résoudre les conflits.
- L'acceptation et le respect des différences culturelles doivent être enseignés aux enfants. Cela doit faire partie de toutes les matières au programme d'une journée à l'école. Le racisme et l'intolérance résultent souvent de l'ignorance et de la peur. La compréhension et l'acceptation des différences se développent lorsque les peuples vivent, travaillent et jouent ensemble.
- La famille et la communauté jouent un rôle important en soutenant ou non vos efforts à enseigner le respect et l'acceptation des autres. Demandez aux parents et à la communauté de soutenir votre action.

### Notions concernant le respect de soi et des autres

- Les traditions au cœur de la construction d'une société fondée sur le respect de soi et des autres. L'acceptation de la diversité est une bonne base pour le développement du respect des autres.
- Remettre les préjugés en question est synonyme de promotion de la tolérance et du respect des autres.

« Le but du Mouvement olympique est de contribuer à la construction d'un monde meilleur et pacifique en éduquant la jeunesse par le biais d'une pratique sportive en accord avec l'Olympisme et ses valeurs. »

Charte olympique

« Fondamentalement, le nouveau programme [...] favorisera un enseignement couvrant une culture des droits humains, le multilinguisme, le multiculturalisme et une sensibilité aux valeurs de réconciliation et d'édification nationale. »

Professeur S. Bengu, préface au programme 2005 de l'Afrique du Sud



Londres 2012 : à la fin de leurs séries du 5 000 m hommes, le Britannique Mo Farah (à gauche), qui a fini troisième, félicite le Philippin Rene Herrera, arrivé dernier.

## VIVRE SELON LES PRINCIPES DU RESPECT

Les athlètes qui font preuve de respect et de dignité dans la compétition sont des modèles pour les jeunes.

### LECTURE

La grâce sous pression : Michelle Kwan (États-Unis)

Personne n'aime perdre une compétition importante. Il est très difficile pour un athlète olympique de passer à côté d'une médaille, alors que tout le monde vous donne pour gagnant. Il est très difficile de ne pas laisser paraître sa déception. Il est très difficile de répondre aux questions des médias. Il est très difficile de continuer lorsque vous savez que le rêve de votre vie ne se réalisera pas.



Nagano 1998 : la patineuse artistique américaine, Michelle Kwan, en action lors de la compétition individuelle féminine.

Dans la compétition de patinage artistique féminine aux Jeux d'hiver de 1998 à Nagano, une jeune américaine, Michelle Kwan, montra au monde comment accepter une défaite sévère avec un grand fair-play. Michelle Kwan était la favorite pour la médaille d'or. Elle était championne du monde et, dans la majeure partie des compétitions de l'année, elle s'était montrée la meilleure. Mais la veille de la compétition olympique, une de ses très jeunes coéquipières, Tara Lipinski, présenta un programme de patinage incroyable au point de battre Michelle Kwan au décompte final. Kwan reçut la médaille d'argent, mais pas la médaille d'or.

La véritable histoire, cependant, concerne la manière dont Michelle Kwan a agi après l'épreuve. À l'issue de la conférence de presse, elle traita Tara Lipinski amicalement et déclara simplement : « Ce n'était peut-être pas la médaille que je voulais mais je l'accepte... C'est la vie, n'est-ce pas ? »<sup>11</sup>

« On se souviendra toujours de la manière dont elle s'est conduite. C'est une athlète de très grande classe », déclara un observateur,

tandis qu'un autre ajouta : « Je n'ai jamais vu autant de retenue, de dignité et de maturité que chez cette adolescente nommée Michelle Kwan. »

### SUJETS DE DISCUSSION

- Pourquoi les gens admirent-ils la conduite de Michelle Kwan qui gagna l'argent plutôt que l'or en patinage artistique ? L'admirez-vous ? Pourquoi, pourquoi pas ?
- Comment agissent les athlètes qui sont mauvais perdants après avoir perdu une compétition ? Selon vous, pourquoi agissent-ils ainsi ? Quelles sont les conséquences d'un mauvais comportement sur les autres athlètes ? Sur les spectateurs ? Sur le sport ?
- Comment pourriez-vous montrer du respect pour vos adversaires ou une autre équipe lors d'une compétition sportive ? Comment pourriez-vous montrer que vous êtes bon perdant alors que votre équipe a perdu ?

### FEUILLE D'ACTIVITÉ 28

#### PRATIQUER LE RESPECT DE SOI ET DES AUTRES

#### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :

Respect

#### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Enquête, compétences de débat, créativité, résolution de problèmes, collaboration, cercles de littérature

#### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Reconnaître que le respect est un outil puissant pour transformer nos propres vies et la vie des autres

## LES DROITS HUMAINS : LA BASE DU RESPECT ET DE L'ACCEPTATION

En 1948, les Nations Unies adoptent le texte d'une déclaration universelle des droits de l'homme.

Ce document établit les principes de base d'une société dans laquelle chacun a droit à la dignité et à la liberté.

### LECTURE

#### Déclaration universelle des droits de l'homme<sup>12</sup>

Introduction :

- Considérant que la reconnaissance de la dignité inhérente à tous les membres de la famille humaine et de leurs droits égaux et inaliénables constitue le fondement de la liberté, de la justice et de la paix dans le monde.
- Considérant que la méconnaissance et le mépris des droits de l'homme ont conduit à des actes de barbarie qui révoltent la conscience de l'humanité et que l'avènement d'un monde où les êtres humains seront libres de parler et de croire, libérés de la terreur et de la misère, a été proclamé comme la plus haute aspiration de l'homme.
- Considérant qu'il est essentiel que les droits de l'homme soient protégés par un régime de droit pour que l'homme ne soit pas contraint, en suprême recours, à la révolte contre la tyrannie et l'oppression.
- Considérant qu'il est essentiel d'encourager le développement de relations amicales entre nations.
- Considérant que dans la Charte les peuples des Nations Unies ont proclamé à nouveau leur foi dans les droits fondamentaux de l'homme, dans la dignité et la valeur de la personne humaine, dans l'égalité des droits des hommes et des femmes, et qu'ils se sont déclarés résolus à favoriser le progrès social et à instaurer de meilleures conditions de vie dans une liberté plus grande.
- Considérant que les États Membres se

sont engagés à assurer, en coopération avec l'Organisation des Nations Unies, le respect universel et effectif des droits de l'homme et des libertés fondamentales.

- Considérant qu'une conception commune de ces droits et libertés est de la plus haute importance pour remplir pleinement cet engagement.
- L'Assemblée générale proclame la présente Déclaration universelle des droits de l'homme comme l'idéal commun à atteindre par tous les peuples et toutes les nations afin que tous les individus et tous les organes de la société, ayant cette Déclaration constamment à l'esprit, s'efforcent, par l'enseignement et l'éducation, de développer le respect de ces droits et libertés et d'en assurer, par des mesures progressives d'ordre national et international, la reconnaissance et l'application universelles et effectives, tant parmi les populations des États Membres eux-mêmes que parmi celles des territoires placés sous leur juridiction.

#### Article 1

Tous les êtres humains naissent libres et égaux en dignité et en droits. Ils sont doués de raison et de conscience et doivent agir les uns envers les autres dans un esprit de fraternité.

#### Article 2

Chacun peut se prévaloir de tous les droits et de toutes les libertés proclamés dans la présente Déclaration, sans distinction aucune, notamment de race, de couleur,

### AVANT DE LIRE : QUESTIONS À POSER

- Quels droits sont protégés dans votre communauté ?
- Comment ces droits sont-ils protégés ?

**Mots-clés :** inhérent, inaliénable, barbare, aspiration, obligatoire, recours, réaffirmé, juridiction, doté, souveraineté.

de sexe, de langue, de religion, d'opinion politique ou de toute autre opinion, d'origine nationale ou sociale, de fortune, de naissance ou de toute autre situation. De plus, il ne sera fait aucune distinction fondée sur le statut politique, juridique ou international du pays ou du territoire dont une personne est ressortissante, que ce pays ou territoire soit indépendant, sous tutelle, non autonome ou soumis à une limitation quelconque de souveraineté.

#### Article 3

Tout individu a droit à la vie, à la liberté et à la sûreté de sa personne.

### SUJETS DE DISCUSSION

- Faites la liste des droits dont il est question dans ces articles de la Déclaration universelle des droits de l'homme. Que signifie « sûreté de sa personne » ?
- Quels sont les effets de la discrimination et des violations des droits humains sur les individus, les familles et les communautés ?
- Quels sont les exemples de problèmes de droits humains dans le monde ? Dans votre pays ? Dans votre communauté ? Dans votre école, votre classe ?
- Quelles sont les mesures prises pour protéger ces droits ?
- Pourquoi est-il important de tenir compte des droits humains de la personne ?

## AVOIR DES DROITS SIGNIFIE AVOIR DES RESPONSABILITÉS

Dans cette activité, les apprenants exploreront l'idée des droits et des responsabilités en rédigeant une charte des droits et responsabilités dans leur classe ou leur groupe.

### SUJETS DE DISCUSSION

- Réfléchissez à des exemples de situations autour de vous où les droits des jeunes n'ont pas été pris en compte. Pourquoi cela s'est-il produit ? Comment cela pourrait-il être résolu ?
- Réfléchissez à des exemples où les jeunes ne se sont pas acquittés de leurs responsabilités de respecter les droits des autres. Par quoi cela a-t-il été motivé ? Comment cela aurait-il pu être résolu ?
- Quelles mesures pourriez-vous prendre pour protéger vos droits ou ceux des autres ?

### FUILLE D'ACTIVITÉ 29

#### MES DROITS = MES RESPONSABILITÉS

#### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :

- Respect
- Équilibre
- Fair-play

#### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Enquête, compétences de débat, créativité, résolution de problèmes, collaboration, cercles de littérature

#### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Reconnaître que le respect est un outil puissant pour transformer nos propres vies et la vie des autres



## « JE FAIS LE RÊVE »<sup>13</sup>

Dans son célèbre et inspirant discours, Martin Luther King s'est adressé à des milliers de personnes lors d'une manifestation aux États-Unis, à une époque où les Afro-Américains luttent pour voir respectés leurs droits civiques. Le message de ce discours résonne dans de nombreux endroits du monde où des conflits affectent les peuples de différentes origines ethniques, religions et traditions.

« Je fais le rêve qu'un jour, cette nation se lève et vive sous le véritable sens de son credo : "nous tenons ces vérités comme évidentes, que tous les hommes ont été créés égaux..." »

Je fais le rêve que mes quatre enfants habitent un jour une nation où ils ne seront pas jugés sur la couleur de leur peau, mais à la mesure de leur caractère.

Je fais ce rêve aujourd'hui...

C'est notre espoir... Quand nous ferons en sorte que la cloche de la liberté sonne, quand nous la laisserons carillonner dans chaque village et chaque hameau, dans chaque état et dans chaque cité, nous pourrons hâter la venue du jour où tous les enfants du Bon Dieu, les noirs et les blancs, les juifs et les gentils, les catholiques et les protestants, pourront se tenir par la main et chanter les paroles du vieux spiritual noir : "Libres enfin ! Libres enfin ! Merci Dieu tout-puissant, nous voilà libres enfin." »

Martin Luther King

Après avoir lu ce discours, écoutez [la voix de Martin Luther King](#).



Martin Luther King (1929–1968), défenseur des droits civiques américains, s'adresse à la foule lors de la marche sur Washington en 1963.

### SUJETS DE DISCUSSION

- Quel est le message le plus important du discours de Martin Luther King ? Quel est son rêve ?
- Quelles sont les raisons qui font s'affronter les peuples d'origines ethniques ou de cultures différentes ?
- Quelles mesures pourriez-vous prendre pour aider les jeunes à trouver la paix et le respect dans leur vie ?

## FAIRE DES CHOIX DIFFICILES

Le sport et la vie peuvent souvent nous présenter des dilemmes. Lorsque nous sommes confrontés à des situations compliquées, nous prenons des décisions dont nous pensons qu'elles sont les meilleures pour régler ces situations. À mesure que nous vieillissons, nous pouvons tirer de nos expériences en tant qu'adultes pour nous aider à gérer les questions d'engagement moral, comme la triche dans le sport. Nous acquérons des compétences pour identifier des pratiques qui sont manifestement justes ou erronées et pouvons utiliser ces leçons pour guider nos jeunes athlètes. Malheureusement, il existe des exemples d'athlètes qui n'ont pas respecté les règles qui régissent nos sports et ceci peut rendre les jeunes perplexes. Par conséquent, il est important pour leur développement que les jeunes athlètes acquièrent des compétences leur donnant une clarté morale sur des questions complexes qui surviennent dans le sport.



### FEUILLE D'ACTIVITÉ 30 FAIRE DES CHOIX DIFFICILES

#### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :

Respect

Équilibre

Fair-play

#### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Discussion guidée, questionnement socratique, résolution de problèmes, collaboration, compétences de réflexion, compétences de communication, créativité

#### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Développer des compétences pour aider à guider le processus décisionnel (sous l'influence des valeurs olympiques) face à un défi

## LE RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT

Protéger et respecter l'environnement va de pair avec le respect de soi et des autres. Alors que le changement climatique impacte, entre autres, les températures tout autour du monde, les sports d'été et d'hiver sont de plus en plus touchés.

L'impact de températures élevées (inondations de plus en plus fréquentes, longues sécheresses et élévation du niveau de la mer) détermine où, quand et comment les sports peuvent maintenant se pratiquer. Des surfaces de jeu disparaissent, des saisons de jeu sont modifiées, et le calendrier et la gestion des épreuves sportives sont impactés. En plus des conséquences physiques liées à des conditions injouables, il y a également des conséquences pour les régimes d'entraînement des athlètes, la présence du public, les sponsors et les programmes de diffusion. Le sport n'est pas seulement une victime du changement climatique, il y contribue également : émissions de gaz à effet de serre liées aux déplacements, utilisation de l'énergie et autres formes de consommation.

Les communautés sportives doivent jouer leur rôle dans la lutte contre le changement climatique. Le sport dispose d'une place de choix pour promouvoir une plus grande responsabilité environnementale.

### LECTURE

#### L'Accord de Paris sur le climat<sup>14</sup>

Pour lutter contre le changement climatique et ses effets négatifs, les responsables politiques réunis à Paris lors de la Conférence des Nations Unies sur le changement climatique (COP21) sont parvenus à une avancée historique le 12 décembre 2015 : l'Accord de Paris. L'Accord de Paris est un traité international juridiquement contraignant qui est entré en vigueur le 4 novembre 2016.

Il fixe des objectifs à long terme pour guider toutes les nations :

- Réduire considérablement les émissions mondiales de gaz à effet de serre dans le but de limiter à 2 °C le réchauffement planétaire au cours du siècle présent, tout en poursuivant l'action menée pour le limiter encore davantage à 1,5 °C ;
- Réévaluer les engagements nationaux tous les cinq ans ;

- Fournir aux pays en développement des ressources financières pour atténuer les changements climatiques, renforcer la résilience et accroître les capacités d'adaptation aux effets produits par ces changements.

L'Accord définit les engagements de tous les pays à réduire leurs émissions et à coopérer en vue de s'adapter aux effets des changements climatiques, tout en les appelant à renforcer leurs engagements au fil du temps. Il offre aux pays développés la possibilité d'aider les pays en développement dans leurs efforts d'atténuation des changements climatiques et d'adaptation à ceux-ci tout en instaurant un cadre de suivi et de communication transparent des objectifs climatiques nationaux.

L'Accord de Paris offre un cadre durable visant à guider les efforts mondiaux pour les décennies à venir.

#### Adopter une attitude responsable et respectueuse de l'environnement

« Penser global et agir local » est la clé pour adopter une attitude respectueuse de l'environnement. Apprendre à respecter l'environnement est aussi important qu'apprendre à se respecter soi-même et les autres. Il s'agit également d'une attitude alignée avec l'objectif du Mouvement olympique de construire un monde meilleur par le sport. Il en va de la responsabilité de tous les individus et organisations de pratiquer le sport de manière durable, d'éduquer et de sensibiliser les gens à la question.

- Grâce à la position unique du sport, les athlètes (en tant que modèles et ambassadeurs) et les fédérations sportives peuvent contribuer à la sensibilisation aux problèmes environnementaux et inspirer les autres à agir. Cela est possible grâce



Tokyo 2020 : activités de collecte des déchets en préparation des Jeux.

à la sensibilisation, au soutien des efforts de conservation et à la participation à des initiatives qui favorisent la durabilité.

- Les enseignants peuvent également influencer les jeunes à respecter l'environnement en adoptant des pratiques durables dans leurs propres classes et écoles. Il peut s'agir, par exemple, de l'utilisation de matériaux recyclés, de la réduction de la consommation d'énergie, et de la mise en avant de programmes de réduction des déchets et de recyclage. Les enseignants peuvent également avoir recours à l'éducation environnementale et aborder des sujets comme le changement climatique, la préservation et la durabilité. Cela peut passer par des discussions en classe, des voyages scolaires et des activités pratiques pour permettre aux apprenants de comprendre les résultats concrets de leurs actions.

- Au niveau local, les clubs sportifs et les écoles peuvent contribuer par le biais d'activités modestes, mais significatives, comme s'assurer que les locaux restent propres après utilisation, utiliser des bouteilles d'eau réutilisables au lieu de bouteilles en plastique, pratiquer le covoiturage ou utiliser les transports en commun pour se rendre à des événements, trier ses déchets et recycler, débrancher les appareils après utilisation, respecter les écosystèmes naturels lors de la pratique du sport en extérieur, et travailler avec des organisations environnementales pour organiser des événements communautaires tels que le nettoyage des plages ou la plantation d'arbres.

### SUJETS DE DISCUSSION

- Donnez des exemples de conséquences du changement climatique sur le sport.
- De quelle manière votre organisation, votre école, votre classe ou votre communauté peut-elle contribuer aux objectifs de l'Accord de Paris sur le climat dans la vie de tous les jours ?

## CHAPITRE 4

# D. FAIRE DE SON MIEUX À LA RECHERCHE DE L'EXCELLENCE

Mettre l'accent sur l'excellence peut aider les jeunes à faire des choix positifs et sains et à s'efforcer de donner le meilleur d'eux-mêmes dans tout ce qu'ils entreprennent.

Les jeunes ont besoin d'environnements sociaux et physiques sains pour pouvoir faire de bons choix et exprimer tout leur potentiel. Une communauté saine fait du bien-être de la jeunesse sa priorité absolue. Une communauté saine :

- est propre et sûre ;
- répond aux besoins de tous ses enfants et ses jeunes ; garçons et filles, enfants souffrant de troubles de l'apprentissage, et enfants sourds, aveugles et atteints d'autres handicaps physiques ;
- offre quotidiennement la possibilité aux jeunes de tous âges de participer à des activités physiques ;
- offre un environnement exempt de discrimination, de harcèlement et d'intimidation ;
- est un lieu où les différences individuelles et les traditions culturelles sont valorisées et respectées ; et
- reconnaît que les parents et la communauté jouent un rôle important dans le développement d'enfants et de jeunes en bonne santé.



Singapour 2010 : Fanny Beisaron (Israël), Miguel Valente Fernandes (Portugal), Eszter Dudás (Hongrie) et Alois Knabl (Autriche) de l'équipe Europe 1 après avoir remporté le relais triathlon mixte lors des Jeux Olympiques de la Jeunesse.

« Nous sommes ce que nous faisons de manière répétée. L'excellence n'est donc pas une action, mais une habitude. »

Aristote, philosophe (384–322 avant J.-C.)

« Quoi que tu rêves d'entreprendre, commence-le. L'audace a du génie, du pouvoir, de la magie. »

Johann Wolfgang von Goethe, poète allemand (1749–1832)

### FEUILLE D'ACTIVITÉ 31

#### FAIRE DE SON MIEUX DANS LA RECHERCHE DE L'EXCELLENCE

#### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :

Recherche de l'excellence

Équilibre

#### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Enquête, collaboration, créativité, journaux, journaux réponses, blogs, vlogs, apprentissage collaboratif « carrousel », apprentissage collaboratif « jigsaw », cercle de partage

#### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Reconnaître que la recherche de l'excellence consiste à tester les limites du potentiel personnel et à aspirer à faire de son mieux
- Comprendre que ce principe s'étend à tous les aspects de nos vies

## VIVRE L'EXCELLENCE

### ? AVANT DE LIRE : QUESTIONS À POSER

Comment les athlètes atteignent-ils l'excellence dans leur sport ?

### LECTURE

#### Athlète féminine chinoise du siècle : Deng Yaping

En Chine, le tennis de table est très populaire et Deng Yaping est l'une des plus grandes joueuses du monde. Elle a commencé à l'âge de 5 ans. À 9 ans, elle a remporté le championnat junior de sa province. À 13 ans, elle avait gagné son premier championnat national. C'était une jeune fille dotée d'un immense talent.

Pourtant elle était petite et mesurait moins d'1,50 m. Et parce qu'elle était si petite et en dépit de son talent, sa candidature au sein de l'équipe nationale fut rejetée. Jusqu'au jour où, finalement, en 1988, son talent, son assurance et sa persévérance lui permirent d'y accéder. Elle remporta son premier titre international en double en 1989, à seulement 16 ans, et son premier titre en simple deux ans plus tard.

« Dès mon plus jeune âge déjà, je rêvais d'être championne du monde », dit-elle. En 1989, elle remporta la Coupe d'Asie et elle décrocha l'année suivante trois titres aux Xes Jeux asiatiques.

Sa percée au plus haut niveau eut lieu en 1991 au Japon, lorsqu'elle devint championne du monde en simple. Et durant les sept années suivantes, elle domina le sport.

Au terme de sa carrière en 1997, elle avait gagné quatre médailles d'or et dix championnats du monde.

Élue par deux fois à la commission des athlètes du Comité International Olympique, Deng Yaping est passée à la promotion de la participation féminine dans son sport. Son mémoire de maîtrise est intitulé « Des pieds bandés à l'or olympique : le cas du tennis de table féminin ».

### DISCUSSION

- Que vous dit la photo de Deng Yaping à propos de l'esprit du sport ?
- Quelles caractéristiques et valeurs vous aident à réussir ?

« La qualité de la vie d'une personne est en rapport direct avec sa volonté d'exceller, quel que soit le domaine où elle s'exerce. »

Vincent Lombardi, entraîneur d'athlétisme (1913–1970)



Atlanta 1996 : la star chinoise du tennis de table Deng Yaping en action pour la médaille d'or dans le simple dames.



Coupe du monde de la FIFA 1994 aux États-Unis : l'avant-centre Roger Milla (Cameroun) célèbre la victoire après avoir marqué un but contre la Russie. Âgé de 42 ans, Roger Milla est devenu le plus vieux joueur à marquer un but dans l'histoire de la Coupe du monde.

### LECTURE

#### « Le football, c'est ma vie » : Roger Milla<sup>15</sup> (Cameroun)

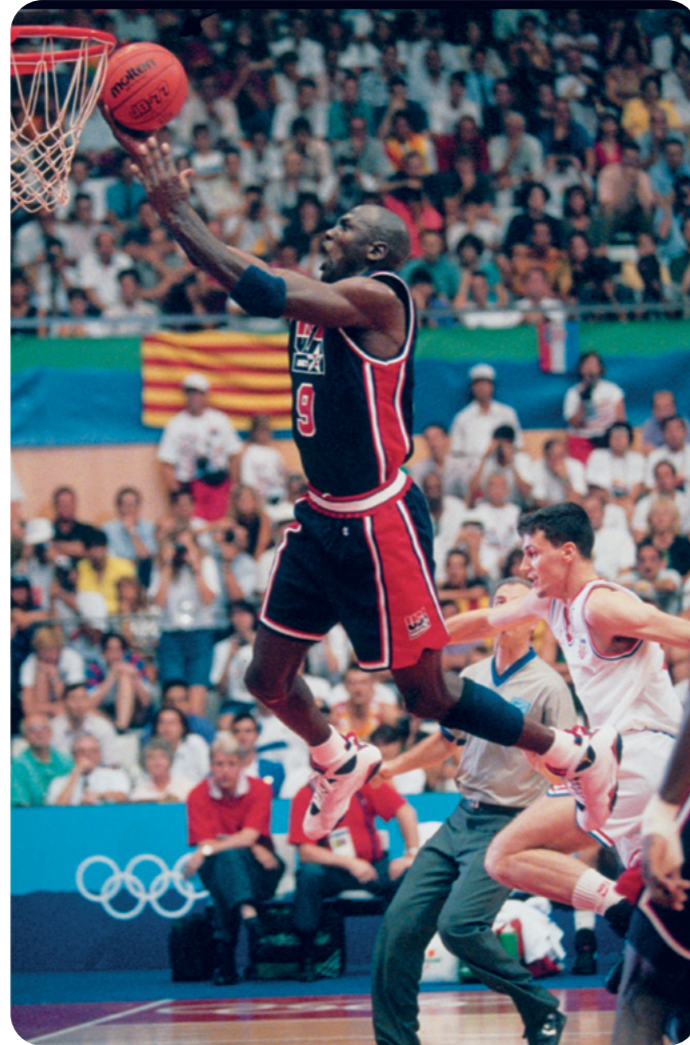
En Afrique, le football est plus qu'un sport. C'est une célébration de la vie. Si l'équipe nationale gagne une compétition internationale majeure, tout le monde obtient une journée de congé le lendemain. En Afrique, les jeunes jouent au ballon partout et n'importe où. Tout espace ouvert fait l'affaire, sur les plages, dans les rues et les arrière-cours et même sur les balcons. Tout objet rond peut servir de balle et il est rarement question de compter les points.

Le Camerounais Roger Milla, l'un des plus grands joueurs africains, a toujours joué pour le plaisir. Il fut joueur africain de l'année en 1976 et en 1990. La joie qu'il éprouve dans le sport est positivement contagieuse.

Avec Milla comme capitaine, les Lions du Cameroun ont fait irruption à la Coupe du monde de 1990 en Italie. Ils ont vaincu l'Argentine, championne en titre, dans le match d'ouverture. Contre toute attente, ils sont devenus la première équipe africaine à parvenir en quart de finale à la Coupe du monde de la FIFA. Et entre-temps, ils ont conquis les cœurs des fans du monde entier. Qui peut oublier ce moment en Italie où Milla a exécuté une danse de célébration autour des poteaux de but après avoir marqué ? Qui peut oublier son enthousiasme, sa détermination et son esprit ?

À 38 ans, en tant que « super-sub » camerounais, Milla a marqué deux buts face à la Roumanie et deux de plus pour battre la Colombie. En quart de finale contre l'Angleterre, il a aidé à marquer les deux buts du Cameroun et il était de nouveau là à la Coupe du monde de 1994 quand, âgé de 42 ans, il a marqué contre la Russie, devenant le joueur le plus âgé à avoir jamais marqué dans l'histoire de la compétition.

Roger Milla adorait gagner, mais il jouait au football parce qu'il aime le sport.



Barcelone 1992 : Michael Jordan (États-Unis) tire lors d'un match contre la Croatie en basketball masculin.

« J'ai manqué plus de 9 000 tirs dans ma carrière. J'ai perdu près de 300 matchs. Vingt-six fois, le tir décisif pour la victoire du match m'a été confié et je l'ai raté. Je n'ai pas cessé d'échouer tout au long de ma carrière, et c'est pourquoi j'ai réussi. »

Michael Jordan (États-Unis), joueur de basketball

### SUJETS DE DISCUSSION

- Quelles qualités ont aidé les outsiders camerounais à venir à bout des Argentins, champions du monde, lors de la Coupe du monde de 1990 ?
- Comment Roger Milla a-t-il réussi à rester aussi longtemps au meilleur de son jeu ?
- Faites comme si vous étiez journaliste sportif. Demandez à votre ami de faire comme s'il était Roger Milla. Imaginez une interview avec ce grand athlète.

### LECTURE

#### Le conte de deux athlètes : Lis Hartel et Jubilee

L'une des histoires olympiques les plus incroyables de tous les temps vient de l'équitation. Lis Hartel était une jeune femme danoise qui était paralysée en raison d'une maladie appelée la poliomyélite. Pourtant, son cheval Jubilee et elle ont connu la gloire aux Jeux Olympiques de 1952 et 1956.

Lis Hartel adorait le sport, mais sa passion était l'équitation. Toutefois, alors qu'elle était enceinte de son deuxième enfant, elle attrapa la polio et resta à demi paralysée. Elle donna naissance à un enfant miraculeusement sain avant de lutter pour retrouver une certaine motricité musculaire. Après plusieurs années, sa condition s'améliora sans pour autant qu'il lui fût possible de faire usage de ses muscles sous le genou.

Mais elle pouvait encore monter à cheval. Bien entendu, elle devait être aidée pour se mettre en selle et pour descendre de cheval, mais il en fallait plus pour l'arrêter.

En 1952, en sports équestres, les femmes eurent le droit de concourir aux mêmes épreuves que les hommes aux Jeux Olympiques. Il s'agit de l'un des rares sports où femmes et hommes concourent ensemble. Bien qu'elle ne puisse toujours pas marcher, Lis Hartel remporta des médailles d'argent aux Jeux de 1952 et 1956. Les gens dirent que durant la compétition, son cheval et elle ne faisaient plus qu'une seule entité, exécutant avec grâce et compétences les figures requises.

### SUJETS DE DISCUSSION

- Quelles sont les qualités spéciales que Lis Hartel a démontrées dans la maîtrise et la communication avec son cheval ?
- Discutez du niveau de compréhension et de confiance nécessaire entre Lis Hartel et son cheval pour atteindre leur succès.



Lis Hartel sur sa monture, Jubilee (à gauche), aux Jeux Olympiques de Melbourne 1956.



## LA LONGUE ROUTE VERS LA VICTOIRE : L'HISTOIRE D'UN ATHLÈTE

Aujourd'hui, près de 100 000 olympiens témoignent de l'esprit olympique dans le monde. Pour certains athlètes, le voyage est long et de nombreuses déceptions doivent être surmontées avant d'atteindre l'excellence.

### LECTURE

**La longue route vers la victoire : Dan Jansen<sup>16</sup>**  
De toutes les histoires olympiques qui nous enseignent la persévérance, très peu sont aussi mémorables que celle du patineur de vitesse Dan Jansen, qui a subi une série de revers lors de ses dix années passées à courir après la victoire.

Le monde découvrit Dan Jansen pour la première fois aux Jeux de 1984 à Sarajevo en Yougoslavie. Américain relativement inconnu, il se plaça magistralement 4<sup>e</sup> dans le 500 m. À Calgary en 1988, il était le favori dans cette épreuve et celle du 1 000 m. Mais le sort en a décidé autrement. La sœur de Dan Jansen atteinte d'une leucémie décéda quelques minutes avant la course et, dans son dernier échange avec elle, il lui promit de gagner en son honneur. Au lieu de quoi, Dan Jansen tomba, non pas une mais deux fois dans chacune des courses et quitta Calgary les mains vides. Quatre ans plus tard à Albertville, il était de nouveau le favori. Mais après une performance décevante, il revint de nouveau sans médaille.

En 1994, Jansen se prépara pour ses quatrièmes Jeux d'hiver, à Lillehammer en Norvège. Il savait que c'était là sa dernière chance et espérait pouvoir laisser son passé derrière lui une bonne fois pour toutes. Mais à la première course, dans l'horreur générale, Dan Jansen glissa de nouveau dans le 500 m et termina 8<sup>e</sup>. Il lui restait une seule course. La dernière de sa carrière.

Quatre jours après sa malheureuse chute, le pistolet donna le départ du 1 000 m et c'est alors que tout se mit parfaitement en place. Dix années de déception furent soudain effacées et Dan Jansen prit la première place en battant un record du monde. Dans son tour d'honneur sur la piste, il portait dans ses bras sa fille, prénommée Jane en souvenir de sa sœur.

Cette histoire au dénouement heureux est devenue source d'inspiration pour les athlètes du monde entier.



Albertville 1992 : l'Américain Dan Jansen partait favori pour l'or dans le 500 m de patinage de vitesse, mais il dut se contenter de la quatrième place.

### AVANT DE LIRE : QUESTIONS À POSER

Quelles sont les qualités nécessaires pour atteindre ses objectifs ? Qu'arrive-t-il en cas d'échec ?

### SUJETS DE DISCUSSION

- Expliquez pourquoi, selon vous, Dan Jansen a persévéré dans sa longue route vers la médaille olympique.
- Quels aspects des valeurs de l'Olympisme ses actions représentent-elles ?

### FEUILLE D'ACTIVITÉ 32

#### LA PERSÉVÉRANCE ET LES JEUX OLYMPIQUES

##### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :

- Recherche de l'excellence
- Joie de l'effort
- Respect

##### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Collaboration, discussion, enquête, cercle de partage

##### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Reconnaître que la persévérance peut nous donner les moyens d'atteindre le succès et de réaliser notre potentiel

## FINIR LA COURSE

Parfois, être le meilleur dans son domaine ne signifie pas forcément être le plus rapide, le plus grand ou le plus fort. Cela signifie simplement avoir honoré un engagement que l'on avait pris, peu importe les obstacles rencontrés.

### LECTURE

#### John Stephen Akhwari remplit son engagement

En 1968, une des pages les plus importantes de l'histoire du marathon s'est écrite à Mexico, longtemps après que le dernier des coureurs ait terminé la course. Tout le monde quittait le stade. Il était pratiquement vide. Et soudain un coureur apparut à l'entrée. Le Tanzanien John Stephen Akhwari parcourut avec peine les derniers mètres de la piste, la jambe bandée à la suite d'un accident sur le parcours de la course. Devant une assistance médusée, il suivit avec difficulté la courbe de la piste. Tout d'abord ce fut le silence, puis une petite partie de la foule commença à encourager cet athlète remarquable. Les applaudissements fusèrent comme s'il était le gagnant même de l'épreuve.

Lorsqu'un journaliste lui demanda pourquoi il avait continué en dépit de sa blessure, il répondit simplement : « Je ne crois pas que vous compreniez. Mon pays ne m'a pas envoyé à Mexico simplement pour que je prenne le départ de la course. Il m'y a envoyé pour que je la finisse. »

À la cérémonie de clôture des Jeux de 2000 à Sydney, John Stephen Akhwari reçut une récompense de Juan Antonio Samaranch, alors président du CIO, pour avoir été le symbole vivant de l'idéal olympique.



Sydney 2000 : John Stephen Akhwari (Tanzanie) lors de la cérémonie de clôture.

### SUJETS DE DISCUSSION

- Pourquoi, selon vous, John Stephen Akhwari n'a pas abandonné, alors même qu'il était blessé ?
- Quelles sont les raisons pour lesquelles certains renoncent à faire des choses lorsque des difficultés ou des obstacles se présentent ?
- Racontez l'histoire du moment où vous avez commencé à faire quelque chose que vous n'avez pas terminé parce que vous avez éprouvé une difficulté ou un problème. Que feriez-vous différemment si vous deviez recréer ou revivre la même situation ?
- Racontez une histoire à propos du moment où vous avez accompli quelque chose en dépit de difficultés ou de problèmes. Qu'avez-vous appris sur vous-même à ce moment-là ?

### FEUILLE D'ACTIVITÉ 33

#### LA RÉSILIENCE ET LES JEUX OLYMPIQUES

##### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :

- Respect
- Joie de l'effort
- Fair-play

##### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Collaboration, jeu de rôle, cercle de partage, rédaction créative, apprentissage par projet, enquête

##### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Reconnaître que les défis sont inhérents à la vie et au sport et que développer sa résilience nous permet de relever ces défis

## FAIRE DE SON MIEUX

Dans ces activités, il est demandé aux apprenants d'utiliser leur imagination. Aidez-les à imaginer un avenir dans lequel ils font de leur mieux. Il s'agit d'un processus de visualisation positive.

« Une vision sans action est un rêve. Une action sans vision est sans but. Une vision avec une action réussira. »

Anonyme



Vancouver 2010 : François-Louis Tremblay (Canada) mène lors de la finale du 5 000 m relais sur courte piste masculin.

### FEUILLE D'ACTIVITÉ 34 LE COURAGE AUX JEUX OLYMPIQUES

#### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :

- Équilibre
- Recherche de l'excellence
- Joie de l'effort

#### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Collaboration, discussion, enquête, cercle de partage

#### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Découvrir comment le courage joue un rôle majeur pour les athlètes qui participent aux Jeux Olympiques

# E. VIVRE UNE VIE HARMONIEUSE ET ÉQUILIBRÉE – CORPS, VOLONTÉ ET ESPRIT

S'approprier les valeurs olympiques peut aider les jeunes à adopter une approche équilibrée de la vie.

Pierre de Coubertin avait compris que faire revivre les Jeux Olympiques par des compétitions internationales permettrait de stimuler un intérêt pour le sport et l'activité physique chez les jeunes. Cela demeure aussi pertinent de nos jours qu'il y a 100 ans.



Londres 2012 : la gymnaste américaine Gabrielle Douglas exécute son enchaînement à la poutre lors de la finale du concours général de gymnastique féminine.

L'accent du Mouvement olympique moderne s'étend au-delà du sport, rassemblant culture, œuvres artistiques, conscience environnementale et éducation. Tous peuvent jouer leur rôle et aider les jeunes à adopter une approche équilibrée de la vie.

« L'intelligence corpo-kinesthésique est le fondement de la connaissance humaine puisque c'est à partir de nos expériences sensorielles et motrices que nous faisons l'expérience de la vie. »

L. Campbell, B. Campbell et D. Dickinson,  
Teaching and Learning Through Multiple Intelligences  
[Enseigner et apprendre avec les intelligences multiples]

« Peu importe comment vous vous sentez en votre for intérieur, essayez toujours d'avoir l'air d'un gagnant. Même si vous êtes derrière, un véritable air de contrôle et de confiance peut vous donner un avantage psychologique qui aboutira à la victoire. »

Arthur Ashe, joueur de tennis et formateur (1943-1993)

« L'éducation moderne [...] s'est autorisée à être bouleversée par une compartimentation extrême [...]. Chaque force travaille isolée sans aucun contact avec ses voisines. S'il est question de muscles, ils ne veulent voir que l'animal fonctionner. Le cerveau est meublé comme s'il était formé de petits compartiments sous vide. »

Pierre de Coubertin, fondateur des Jeux Olympiques modernes et du Mouvement olympique (1863-1937)

## TROUVER UN ÉQUILIBRE

Le courage et la détermination affichés par certains athlètes aux Jeux Olympiques peuvent être une source d'inspiration pour nous tous.

### LECTURE

#### Quand la volonté prend le dessus : Shun Fujimoto

À Montréal en 1976, un jeune gymnaste japonais exécute son enchaînement aux anneaux. Il réalise les torsions, les voltes et équilibres avant de faire une réception lourde sur ses deux pieds après un double saut périlleux complet. Parfait ! Immobile les trois secondes réglementaires, il s'écroule finalement de douleur. Personne ne s'était rendu compte qu'il s'était cassé le genou durant les exercices au sol.

« Je ne voulais pas inquiéter mes coéquipiers », déclara Fujimoto par la suite. Il ne pouvait pas prendre d'antidouleurs du fait du règlement antidopage. « Je me suis forcé d'oublier ce qu'il pourrait arriver à ma réception au sol », a-t-il ajouté. Il supporta donc la douleur et la garda pour lui.

Le Japon était en compétition serrée avec l'Union soviétique pour la médaille d'or en gymnastique par équipe. Fujimoto était l'un des meilleurs gymnastes japonais. Il préféra se maintenir en compétition malgré ses blessures, alors que son entraîneur et ses coéquipiers, à présent informés de sa douleur, ne l'auraient sûrement pas laissé continuer avec une telle blessure. Sans Fujimoto, ses cinq coéquipiers savaient qu'ils ne pouvaient se permettre aucune erreur dans les compétitions suivantes. Inspirés par la fierté et le courage de Fujimoto, ils firent tous de leur mieux.

Lorsque les résultats furent annoncés, l'équipe japonaise remporta la médaille d'or par 40 centièmes de point. Elle dédicaça sa victoire à Shun Fujimoto, dont le courage l'avait galvanisée.

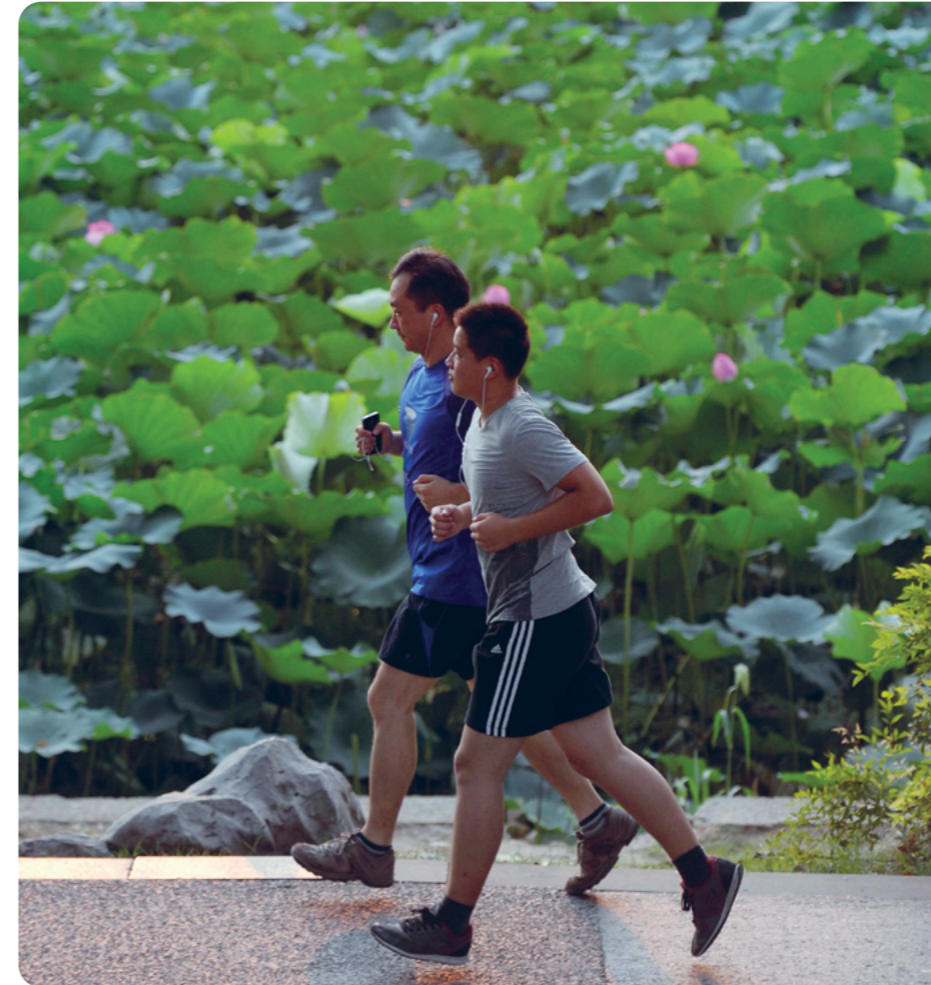
### SUJETS DE DISCUSSION

- Comment la décision de l'équipe de Fujimoto démontre-t-elle l'équilibre entre le corps, la volonté et l'esprit ?
- Si vous étiez Fujimoto, auriez-vous continué ? Pourquoi, pourquoi pas ?
- Admirez-vous les actions de Fujimoto ? Pourquoi ?



Montréal 1976 : l'équipe japonaise de gymnastique remporte la médaille d'or. Shun Fujimoto est à gauche.

## UNE VIE ACTIVE



Des habitants de Nankin (Chine) courent à proximité du site du lac Xuanwu qui, un an plus tard, a accueilli les épreuves de canoë-kayak, d'aviron et de triathlon lors des Jeux Olympiques de la Jeunesse de 2014.

### FEUILLE D'ACTIVITÉ 35

#### VIVRE UNE VIE ACTIVE, SAINE ET ÉQUILBRÉE

#### THÈMES ÉDUCATIFS OLYMPIQUES :

- Joie de l'effort
- Recherche de l'excellence
- Fair-play
- Équilibre
- Respect

#### STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT SUGGÉRÉES ET COMPÉTENCES D'APPRENTISSAGE

- Créativité, collaboration, résolution de problèmes

#### RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

- Reconnaître les comportements qui contribuent à des modes de vie sains ou néfastes
- Choisir des sports et activités saines qui font écho à ses centres d'intérêt, sont agréables et promeuvent des choix de mode de vie positifs

## DES MODES DE VIE ACTIFS

Utilisez cette page pour aider votre école, organisation sportive pour la jeunesse ou communauté à réfléchir et à planifier des stratégies de vie active et saine de façon à ce qu'elles puissent être adoptées par tous. Adoptez une philosophie du « Sport pour tous » et DEVEZ ACTIFS !

« La santé est un état de bien-être physique, mental et social total et pas simplement l'absence de maladie ou d'infirmité. »

Organisation mondiale de la santé<sup>18</sup>

### Quels sont les bénéfices de l'activité physique sur la santé ?<sup>17</sup>

Les bénéfices d'une activité physique régulière ont été clairement établis. En particulier, pour les adultes, pratiquer 30 minutes d'activité physique d'intensité modérée au moins cinq jours par semaine aide à prévenir ou contrôler plus de 20 affections chroniques, notamment les maladies cardiaques coronariennes, les crises cardiaques, le diabète de type 2, le cancer, l'obésité, les problèmes de santé mentale et les conditions musculosquelettiques. La force de la relation entre l'activité physique et les résultats positifs pour la santé se manifeste

tout au long de la vie, mettant en évidence les gains potentiels pour la santé qui peuvent être obtenus si plus de personnes se montrent actives dans leur vie.

L'activité apporte aussi des bénéfices pour le bien-être mental et spirituel, comme une meilleure humeur, un sentiment d'accomplissement, la relaxation ou la libération du stress quotidien. Ces résultats peuvent jouer un rôle important dans l'amélioration du respect des programmes d'activité et la garantie du maintien des bénéfices pour la santé physique.



Des enfants jouent au rugby lors de la Journée olympique.

### Directives pour l'activité physique de la jeunesse

#### Pour les enfants de moins de cinq ans :

- L'activité physique doit être encouragée dès la naissance, en particulier par le jeu au sol et les activités aquatiques dans des environnements sécurisés.
- Les enfants en âge périscolaire qui sont capables de marcher seuls doivent être physiquement actifs au moins trois heures par jour, réparties sur toute la journée.
- Tous les enfants de moins de cinq ans devraient minimiser le temps passé à être sédentaires (attachés ou assis) pendant de longues périodes (à l'exception du temps de sommeil).

#### Pour les enfants et les jeunes de 5 à 18 ans :

- Tous les enfants et les jeunes doivent avoir une activité physique d'intensité modérée à forte entre 60 minutes minimum et plusieurs heures par jour.
- Les activités physiques d'intensité forte, y compris celles qui renforcent les muscles et les os, doivent être intégrées au moins trois jours par semaine.
- Tous les enfants et tous les jeunes devraient minimiser le temps passé à être sédentaires (assis) pendant de longues périodes.

Les enfants plus jeunes commencent leur vie active par le jeu. Cela est important pour leur développement physique, cognitif et social et dépend largement des opportunités que leur donnent les parents et les personnes qui s'occupent d'eux. Les jeunes deviennent indépendants de leurs parents à l'adolescence et sont davantage influencés par leurs amis et leurs modèles externes.

### Étude de cas<sup>19</sup>

#### Lisa (14 ans)

Lisa vit dans un village à la campagne. Elle allait à la petite école primaire locale, mais elle parcourt désormais près de 13 kilomètres en bus pour se rendre à l'école secondaire, où elle a beaucoup d'amis. Elle faisait beaucoup de sport dans son école primaire, mais elle a arrêté d'y participer parce qu'il était difficile de rentrer à la maison après les matchs et l'entraînement. Son père l'élève seul, elle et son petit frère, Tom, et il a besoin qu'elle l'aide. Pendant son temps libre, Lisa est constamment en contact avec ses copains d'école par les réseaux sociaux, mais elle retrouve aussi régulièrement des amis après l'école dans le même village pour faire du vélo ou courir. Le père de Lisa, un physiothérapeute, connaît les recommandations concernant l'activité physique des enfants et des jeunes. Il encourage les enfants à réduire le temps qu'ils passent assis à la maison lors d'activités en famille. Ils apprécient les jeux vidéo sportifs et les compétitions sportives à la maison, mais ils essaient de sortir en famille une fois par semaine et le week-end pour participer à une activité sportive, telle que le tennis. Le club de jeunes du village organise une soirée dansante chaque mois où Lisa et ses amis dansent pendant plus de trois heures.

### SUJETS DE DISCUSSION

- Que se passerait-il si le père de Lisa ne l'aidait pas à créer un équilibre dans sa vie ?
- Décrivez avec vos propres mots les sentiments de Lisa à propos des actions de son père pour lui offrir un mode de vie sain et actif.





# ANNEXE

## ÉTAPES IMPORTANTES DES JEUX OLYMPIQUES EN MATIÈRE DE DURABILITÉ

### LÉGENDE :

- Jeux d'été
- Jeux d'hiver

### PARIS 1900

#### Jeux d'été

Premiers Jeux à autoriser la participation des femmes à la compétition.

### MELBOURNE 1956

#### Jeux d'été

Première utilisation du terme « héritage » sur un document de candidature aux Jeux Olympiques pour les Jeux de 1956 à Melbourne en Australie.

### LILLEHAMMER 1994

#### Jeux d'hiver

Mise en œuvre d'audits environnementaux pour la planification et la construction.

Plus de 80 % des déplacements vers et depuis les Jeux sont effectués en bus ou en train.

### NAGANO 1998

#### Jeux d'hiver

Les repas du village olympique et des autres sites non dédiés à la compétition sont servis dans 900 000 assiettes en papier respectueuses de l'environnement, qui sont ensuite compostées ou recyclées en combustibles solides ou en objets en carton.

### SYDNEY 2000

#### Jeux d'été

Un programme de 6 ans d'une valeur de 137 millions AUD transforme l'environnement dégradé de Homebush Bay en un espace public utilisable.

Les spectateurs ne sont pas autorisés à se garer à proximité des sites de compétition, mais chaque ticket olympique offre la gratuité des transports publics.

### SALT LAKE CITY 2002

#### Jeux d'hiver

L'Utah Olympic Oval est le premier site olympique à obtenir la certification LEED « construction verte ». Il utilise un tiers d'acier en moins par rapport à ce qui est normalement requis pour un bâtiment de cette taille.

100 000 arbres sont plantés en Utah et 18 millions d'arbres sont plantés dans le monde entier au nom des Jeux Olympiques.

### TORINO 2006

#### Jeux d'été

Le TOROC est le premier COJO à obtenir des certifications reconnues à l'échelle mondiale (ISO 14001 et EMAS) pour sa gestion environnementale.

Mise en œuvre d'un programme de compensation des émissions carbone.

Les Jeux ont transformé la perception internationale du nord industriel de l'Italie et attiré l'attention sur les activités culturelles et de loisirs de la région.

### BEIJING 2008

#### Jeux d'été

Un village olympique obtient la certification LEED « construction verte » pour la première fois (il s'agit du premier prix de ce type décerné en dehors des États-Unis sur la base d'un programme pilote conçu pour les quartiers à grande échelle).

### VANCOUVER 2010

#### Jeux d'hiver

Le COVAN fait don de 250 000 CAD pour soutenir la création de 32 places d'hébergement pour les sans-abri.

La stratégie d'approvisionnement du COVAN favorise les entreprises locales et sociales (5,7 millions CAD sont dépensés auprès d'entreprises du centre-ville et d'entreprises sociales).

59 millions CAD d'opportunités économiques sont alloués aux entreprises autochtones.

Dans le cadre de la candidature, une entité indépendante du nom de « Legacies Now » a été créée pour veiller à ce que les Canadiens tirent davantage des Jeux avant le début de ceux-ci.

### LONDRES 2012

#### Jeux d'été

Londres 2012 inspire la création d'un système de management durable pour les événements (ISO 20121).

Une méthodologie complète de l'empreinte carbone des Jeux est développée pour la première fois.

Un mécanisme de suivi et de plainte en matière de droits du travail dans la chaîne de valeur et d'approvisionnement est mis en place.

Premiers Jeux Olympiques lors desquels des femmes concourent dans tous les sports du programme olympique.

### RIO 2016

#### Jeux d'été

Des critères environnementaux et sociaux sont appliqués à l'approvisionnement de plus de 200 catégories de produits et services.

Un programme complet de compensation des émissions carbone génère plus de 2 millions de tonnes de réductions de carbone à travers de nouveaux projets agricoles et industriels à faible émission de carbone dans toute l'Amérique du Sud.

### TOKYO 2020

#### Jeux d'été

Des lignes directrices sont créées pour former le personnel des COJO aux scénarios liés aux droits humains susceptibles de se produire sur les sites olympiques.

Le métal récupéré dans des smartphones et autres équipements électroniques collectés auprès de la population japonaise est utilisé pour fabriquer les 5 000 médailles olympiques et paralympiques.

Tokyo 2020 sont les premiers Jeux Olympiques à afficher une complète parité hommes-femmes, avec 49 % de femmes et 51 % d'hommes.

### BEIJING 2022

#### Jeux d'hiver

Tous les sites ont été alimentés en énergie renouvelable, le solaire et l'éolien étant les sources d'énergie principales.

Des systèmes de réfrigération au CO<sub>2</sub> naturel ont été utilisés dans quatre sites de sports de glace de Beijing 2022. C'est la première fois que cette technologie à faible impact climatique était utilisée en Chine et lors des Jeux Olympiques d'hiver.



## ÉTAPES IMPORTANTES INSTITUTIONNELLES EN MATIÈRE DE DÉVELOPPEMENT DURABLE



# APPENDICE

## ABRÉVIATIONS

- **ACNO :** Association des Comités Nationaux Olympiques
- **FI :** Fédération Internationale [de sport]
- **AIO :** Académie Internationale Olympique
- **CIO :** Comité International Olympique
- **CIP :** Comité International Paralympique
- **FN :** Fédération Nationale [de sport]
- **ANO :** Académie Nationale Olympique
- **CNO :** Comité National Olympique
- **COJO :** Comité d'organisation des Jeux Olympiques
- **PEVO :** Programme d'éducation aux valeurs olympiques
- **UNESCO :** Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture
- **AMA :** Agence Mondiale Antidopage
- **OMS :** Organisation mondiale de la Santé
- **JOJ :** Jeux Olympiques de la Jeunesse

La liste des acronymes et sigles ci-dessus n'est pas exhaustive.



# GLOSSAIRE

- **HÔTE POTENTIEL :** une ou plusieurs villes ou régions intéressées par l'organisation des Jeux Olympiques et Paralympiques.
- **VALEURS FONDAMENTALES OU ESSENTIELLES DES JEUX OLYMPIQUES :** excellence, respect et amitié.
- **THÈMES ÉDUCATIFS DU MOUVEMENT OLYMPIQUE :** fondés sur les valeurs inhérentes aux principes fondamentaux de la Charte olympique et axés sur le mandat éducatif des diverses activités du Mouvement olympique, ces valeurs sont la joie de l'effort dans l'activité sportive et physique, le fair-play, le respect des autres, la recherche de l'excellence et l'équilibre entre le corps, la volonté et l'esprit.
- **PRINCIPES FONDAMENTAUX :** les sept principes fondamentaux qui figurent au début de la Charte olympique et soulignent les valeurs et les idéaux du Mouvement olympique.
- **HÔTES :** une ou plusieurs villes ou régions choisies par les membres du CIO pour organiser les Jeux Olympiques et Paralympiques.
- **COMMISSION POUR L'ÉDUCATION OLYMPIQUE DU CIO :** la commission pour l'éducation olympique conseille la Session du CIO, la commission exécutive du CIO et le président du CIO sur la promotion d'une éducation fondée sur les valeurs olympiques et fournit une direction stratégique aux programmes et activités du CIO liés à l'éducation de la jeunesse par le sport.
- **OLYMPIEN(NE) :** (moderne) une personne qui a participé aux Jeux Olympiques de l'ère moderne ; (ancien) l'un des Dieux qui, selon l'ancienne mythologie, vivaient sur le mont Olympe dans la Grèce antique.
- **VASQUE OLYMPIQUE :** le réceptacle dans lequel la flamme olympique, allumée à Olympie en Grèce, brûle durant la période des Jeux Olympiques. La vasque olympique est allumée lors de la cérémonie d'ouverture des Jeux Olympiques et éteinte lors de la cérémonie de clôture pour mettre fin aux Jeux Olympiques.
- **CHARTÉ OLYMPIQUE :** la Charte olympique est la codification des principes fondamentaux de l'Olympisme, des règles et des textes d'application adoptés par le Comité International Olympique. Elle régit l'organisation, les actions et le fonctionnement du Mouvement olympique et fixe les conditions de la célébration des Jeux Olympiques.
- **ÉDUCATION OLYMPIQUE :** informations et activités qui favorisent le développement des connaissances, des valeurs et des comportements qui promeuvent l'Olympisme et la mission du Mouvement olympique.
- **JEUX OLYMPIQUES :** les Jeux Olympiques sont des compétitions entre athlètes dans des épreuves individuelles ou par équipes et non entre pays. Ils rassemblent les athlètes sélectionnés par leurs CNO respectifs dont les entrées ont été acceptées par le CIO. Ils participent sous la direction technique des FI concernées. Les Jeux Olympiques se composent des Jeux de l'Olympiade et des Jeux Olympiques d'hiver. Seuls les sports qui sont pratiqués sur la neige ou la glace sont considérés comme des sports d'hiver.
- **PROGRAMME DES JEUX OLYMPIQUES :** le programme des Jeux Olympiques est l'association de toutes les compétitions. Les compétitions impliquent des sports, des disciplines et des épreuves. Les sports sont ceux qui sont régis par les Fédérations Internationales. Une discipline est une branche d'un sport comprenant une ou plusieurs épreuves. Une épreuve est une compétition dans un sport ou dans l'une de ses disciplines, qui a pour résultat un classement et donne lieu à une remise de médailles et de diplômes. Sur proposition de la commission exécutive du CIO, la Session détermine le programme sportif en principe sept ans avant l'ouverture des Jeux Olympiques concernés ou lors de la Session élisant la ville ou région hôte des Jeux Olympiques, suivant la date la plus tardive. Sur proposition de la commission exécutive du CIO, après accord avec le COJO concerné, la FI concernée et le CIO, le programme sportif peut être modifié par décision de la Session au plus tard trois ans avant l'ouverture de l'édition concernée des Jeux Olympiques.
- **DEVISE OLYMPIQUE :** Citius, Altius, Fortius – Communiter.
- **MOUVEMENT OLYMPIQUE :** sous l'autorité et la direction suprêmes du Comité International Olympique, le Mouvement olympique comprend des organisations, athlètes et autres personnes qui acceptent d'être guidés par la Charte olympique. Le but du Mouvement olympique est de contribuer à la construction d'un monde meilleur et pacifique en éduquant la jeunesse par le biais d'une pratique sportive en accord avec l'Olympisme et ses valeurs.

- **SERMENT OLYMPIQUE** : le prononcé du serment olympique par les athlètes fait partie du protocole de la cérémonie d'ouverture depuis les Jeux de 1920 à Anvers. Le texte du serment des athlètes, rédigé par Pierre de Coubertin, a été modifié au fil du temps pour refléter la nature évolutive de la compétition sportive. Lors des Jeux Olympiques de Sydney 2000, une phrase affirmant l'engagement des athlètes à ne pas se doper a été ajoutée. En 1972, un serment des juges et des officiels a également été inclus à la cérémonie d'ouverture, et un entraîneur a également prêté serment lors des Jeux de Londres en 2012.
- **ANNEAUX OLYMPIQUES** : les cinq anneaux entremêlés sur fond blanc représentent l'unité et la diversité du Mouvement olympique. Ils représentent l'Olympisme et ses valeurs que sont l'excellence, le respect, l'amitié et la solidarité. Le symbole olympique incarne l'activité du Mouvement olympique et représente l'union des cinq continents et la rencontre des athlètes du monde entier aux Jeux Olympiques.
- **TORCHE OLYMPIQUE** : une torche olympique est une torche portable ou une réplique qui est allumée à partir d'une flamme allumée pour la première fois à Olympie, en Grèce, et qui est transportée lors d'un relais vers différents endroits du pays hôte des Jeux Olympiques. À la fin du relais olympique, la flamme est utilisée pour allumer la vasque olympique lors de la cérémonie d'ouverture.
- **TRÊVE OLYMPIQUE** : pendant l'Antiquité en Grèce (du VIII<sup>e</sup> siècle avant J.-C. au IV<sup>e</sup> siècle après J.-C.), une trêve (du grec « ekecheiria », qui signifie littéralement « se tenir les mains ») était annoncée avant et pendant chaque festival olympique pour permettre aux visiteurs de se rendre à Olympie en

toute sécurité. En 1992, les Nations Unies ont accepté une recommandation du CIO en adoptant une résolution soutenant la déclaration d'une trêve olympique avant chaque nouvelle édition des Jeux Olympiques. Ceci ouvre la voie au sport comme outil international de promotion de la paix, du dialogue et de la réconciliation.

- **OLYMPISME** : l'Olympisme est le mot qui résume les idéaux du Mouvement olympique. Ce mot prend ses racines dans les principes fondamentaux de la Charte olympique. Le but de l'Olympisme est de mettre le sport au service du développement harmonieux de l'humanité en vue de promouvoir une société pacifique et soucieuse de préserver la dignité humaine.
- **PARALYMPIEN(NE)** : une personne qui a participé aux Jeux Paralympiques.
- **JEUX PARALYMPIQUES** : les Jeux Paralympiques sont une manifestation multisportive internationale majeure qui implique des athlètes atteints d'un large éventail de handicaps physiques et intellectuels. Il peut s'agir notamment de déficiences motrices, d'amputations, de cécité et de paralysie cérébrale. Il existe des Jeux Paralympiques d'été et d'hiver. Depuis les Jeux d'été de 1988 à Séoul, en République de Corée, ils se déroulent juste après les Jeux Olympiques respectifs. Tous les Jeux Paralympiques sont régis par le Comité International Paralympique (CIP).
- **SITES** : les sites majeurs des Jeux qui accueillent des compétitions ou d'autres événements et activités primaires des Jeux (les cérémonies d'ouverture et de clôture, l'hébergement des athlètes, etc.)



# RÉFÉRENCES

## CHAPITRE 1

1. Adapté de *Sport In Action* [Sport en action], Zambie.
2. Adapté de KIRK D., *Empowering girls and women through physical education and sport: Advocacy brief* [Autonomisation des femmes et des filles par l'éducation physique et le sport : brochure de sensibilisation], 2012, Bangkok : UNESCO, p. 10.
3. REAGAN T., *Non-Western Educational Traditions: Alternative Approaches to Educational Thought and Practice* [Traditions éducatives extra-occidentales : approches alternatives à la pratique et pensée éducative], 2000, Mahwah, NJ : Lawrence Erlbaum Associates.
4. ROGGE J., Éditorial : *Towards greater universality* [Vers une plus grande universalité]. Revue Olympique, août-septembre 2001.
5. MACALOON J., *Humanism as a political necessity? Reflections on the pathos of anthropological science in Olympic contexts* [L'humanisme, une nécessité politique ? Réflexions sur le pathos de la science anthropologique dans les contextes olympiques], 1996, *Quest*, 48(1), 67-81, p. 75.
6. BINDER D., *Olympic odyssey: Facilitating an International Olympic Education Project* [Odyssée olympique : faciliter un projet d'éducation olympique international], 2002, thèse de doctorat non publiée, Edmonton : University of Alberta, p. 203. Avec remerciements à Noel Gough (2000) pour le concept d'« espaces transnationaux ».
7. MACALOON J., *ibid.* p. 76.
8. BINDER D., *Be a Champion in Life: An International Teacher's Handbook* [Vivre sa vie comme un champion : guide international à destination des enseignants], 2000, Athènes : Fondation d'éducation olympique et sportive.
9. DE COUBERTIN P., *Olympisme : Textes choisis*. cité dans MÜELLER N., éd. 2000, Lausanne : Comité International Olympique.

## CHAPITRE 2

1. MACALOON J., *Olympic ceremonies as a setting for intercultural exchange* [Les cérémonies olympiques comme cadre d'échanges interculturels], 1996, dans DE MORGAS M., MACALOON J., et LLINÉS M., éd. *Olympic Ceremonies: Historical Continuity and Cultural Exchange* [Cérémonies olympiques : continuité historique et échanges culturels], Lausanne : Comité International Olympique, p. 29-43.
2. O'SULLIVAN M., *Environment a key theme at Olympics* [L'environnement, un thème clé des Jeux Olympiques], *Voice of America News*, 10 février 2002.
3. « Vancouver mayor to wave Olympic flag from his wheelchair [Le maire de Vancouver agite le drapeau olympique depuis son fauteuil roulant], extrait de CBC News, 2006.
4. *Centre International pour la Trêve Olympique. Mission* (consulté en février 2015).
5. Adapté du Comité International Olympique, 2009.
6. *The New Oxford Dictionary of English*, 1998.
7. *Olympic Games Posters* [Affiches des Jeux Olympiques], Musée Olympique et Centre d'Études Olympiques, 2003. Trouvé le 25 juillet 2006.

## CHAPITRE 3

1. <https://unrefugees.ch/en> (consulté en février 2023).





## CHAPITRE 4

1. DE COUBERTIN P., *Olympisme : Textes choisis*, cité dans MÜELLER N., éd. 2000, Lausanne, Suisse : Comité Olympique International, p. 74.
2. BINDER D. (traduction), *Olympisches Menschenbild and schulische Sportdidaktik* [L'image olympique et la didactique du sport à l'école], dans GESSMAN R., *Olympische Erziehung [Éducation olympique]*, Sankt Augustin : Academia Verlag, 2004, p. 16.
3. *Canadian Sport For Life: Long-Term Athlete Development* [Le sport canadien au long de la vie : développement des athlètes à long terme], adapté de ROBERTON S., éd. 2005, Canadian Sport Centres, p. 15.
4. SHORR V., *Peru: Standing Tall* [Pérou : la tête haute], dans Ms. Magazine, été 2004. Trouvé le 12 juillet 2006 (consulté en février 2015).
5. BREDEMEIER B. J., SHIELDS D. L., WEISS M.R., COOPER B. A., *The relationship of sport involvement with children's moral reasoning and aggression tendencies* [La pratique du sport dans le raisonnement moral et les tendances agressives des enfants], 1986, dans *Journal of Sport Psychology*, 8(4), p. 304-318.
6. BREDEMEIER B. J., SHIELDS D. L., *Character Development and Physical Activity* [Développement de la personnalité et activité physique], 1995, Champaign, IL : Human Kinetics.
7. *Erziehung zu mehr Fairplay: Anregungen zum sozialen Lernen – im Sport, aber nicht nur dort!* [Éducation au fair-play : idées pour l'apprentissage social dans le sport et au-delà], adapté de Luther et Hotz, 1998, Bern, Allemagne : Verlag Paul Haupt, p. 29 et 31.
8. Le bobsleigh est un sport d'hiver qui est pratiqué dans les pays dont les hivers sont froids. Les enfants de ces pays glissent sur des luges le long des pentes enneigées. Dans les compétitions olympiques de bobsleigh, ces luges ressemblent à des cocons sur skis. La course de bobsleigh est une piste sinueuse de glace pure.
9. Canadian Press, 16 février 2006.
10. *Fair Play in Minor Hockey* [Fair-play dans le hockey mineur], adapté de SCHIPILOW W., 1999, Dartmouth, NS : Dartmouth Whalers Minor Hockey Association, Section Two (n'est plus disponible en ligne).
11. Cité dans BRENNAN, C. USA Today.com, 11 février 1999.
12. Adoptée par l'Assemblée générale de l'ONU, Résolution 217A (III) du 10 décembre 1948 (extrait uniquement).
13. Extraits d'un discours prononcé sur les marches du Lincoln Memorial à Washington D.C., États-Unis, le 28 août 1963. En ligne : <http://www.usconstitution.net/dream.html> (consulté en février 2015).
14. L'Accord de Paris (<https://www.un.org/en/climatechange/paris-agreement>), site Internet des Nations Unies (consulté en mai 2023).
15. Adapté de Coupe du monde FIFA – Roger Milla (Cameroun), trouvé le 25 juillet 2006 (consulté en février 2015).
16. *Celebrate Humanity 2002: Dan Jansen*. [Célébrer l'humanité 2002 : Dan Jensen], adapté du site Web du Comité International Olympique, trouvé le 5 juillet 2006 (consulté en février 2015). (De légères modifications ont été apportées pour faciliter la compréhension des lecteurs dont le français n'est pas la langue maternelle.)
17. *Start active, stay active: a report on physical activity* [Devenir et rester actif : rapport sur l'activité physique], adapté du ministère de la Santé britannique, chefs de service médical d'Angleterre, d'Écosse, du Pays de Galles et d'Irlande du Nord, 2011. En ligne : [http://www.dh.gov.uk/en/Publicationsandstatistics/Publications/PublicationsPolicyAndGuidance/DH\\_128209](http://www.dh.gov.uk/en/Publicationsandstatistics/Publications/PublicationsPolicyAndGuidance/DH_128209) (consulté en février 2015).
18. *Définition de la santé*. Organisation mondiale de la Santé, 1948. Préambule à la Constitution de l'Organisation mondiale de la Santé dans la version adoptée par la Conférence internationale de la santé, New York, 19-22 juin 1946 (consulté en février 2015).
19. Ministère de la Santé britannique, chefs de service médical d'Angleterre, d'Écosse, du Pays de Galles et d'Irlande du Nord, 2011, *ibid*.

